

CONSTRUCTION GROUP
Licensed & Insured
ВЫПОЛНЯЕТ ВСЕ ВИДЫ
**НАРУЖНЫХ И
ВНУТРЕННИХ
РАБОТ**
267-210-5321

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
Smile
см. стр. 38

43

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

October 27, 2021

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
**программу
Waiver**
и все связанные
с этим сервисы
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО



267-269-7598

LET ME HELP YOU FIND THE PERFECT
HOUSE YOU CAN CALL HOME

Zurab Kvantrishvili
Realtor, ABR, SRS

CONTACT ME
267-912-7987
zurab.kvantrishvili@cbheartside.com
www.cbhre.com

**COLDWELL BANKER
HEARTSIDE**

АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care

ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$720 Hazard Pay!
ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ
НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

БОНУС \$500
ДЛЯ НОВЫХ
ЕП СОТРУДНИКОВ

**\$540
LOYALTY PAY**

215-598-6991

PENNSYLVANIA
DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
1122 Street Road #204
Southampton PA 18966
215-999-SKIN (7546)

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ
КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**

ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ,
ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ

Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук
РОМАН БРОНФЕНБЕРГЕР

www.pennderm.com info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок
Для пациентов без страховки - доступные цены

ABSOLUTE
Smile

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ по омоложению лица
и комплекс разнообразных косметических процедур
лучшие цены, лучшее качество!

215-355-4007 • 215-331-7585

24 ЧАСА
НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

Insurance Xchange

HEALTH INSURANCE
2021 Enrollment is still open

13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116
215.764.3200
www.insurancexchg.com

**ERIC
GASPARYAN**

ქართული სამედიცინო ცენტრი

NP MEDICINE

ШИРОКИЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГ,
ВКЛЮЧАЯ
КОСМЕТОЛОГИЧЕСКИЕ

267-223-7738

AAA DISTRIBUTOR
KITCHEN • BATH • FLOORING

**DON'T PAY RETAIL
BUY WHOLESALE**

ALPINA WHITE

\$1719
ALL WOOD KITCHEN
10' x 10'
KITCHEN CABINETS ONLY

BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOMS • FLOORING & MORE

**FREESTANDING
BATHTUBS
STARTING AT
\$789**

1080 COMBINATIONS

VANITY TOP + CABINET + FAUCET

TRADITIONAL VANITY
CABINET SETS
STARTING AT **\$349**

STARTING AT **\$389** BATHTUB DOORS
SHOWER DOORS
SHOWER ENCLOSURES

FREE 3D KITCHEN DESIGN!
Bring in your kitchen measurements and we will design
a beautiful kitchen to fit your layout and budget.

LOW PRICES EVERY DAY!
Visit our showroom and get the lowest prices on
kitchen, bathroom, and flooring products

**MODERN
VANITY
CABINETS**
STARTING AT
\$199
**OVER 100
MODELS!**

215-745-7900
info@aaadistributor.com

2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114
Showroom Hours: Mon - Fri: 8am - 9pm • Sat: 8am - 5pm • Sun: Closed

www.aaadistributor.com

**МЫ ГОВОРИМ
ПО-РУССКИ**

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА * БОНУСЫ * МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА * ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК

\$720 Hazard Pay!

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ
НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

\$540
LOYALTY PAY

БОНУС \$500
ДЛЯ НОВЫХ
F/T СОТРУДНИКОВ

Приглашаем на работу ННА, PCW

Отличная медицинская страховка,
включая Dental & Life insurance
Оплачиваемый отпуск
и дни по болезни
Оплата праздничных
и сверхурочных часов
Гибкий график работы и др. бонусы

**Зарплата наших
сотрудников выше,
чем в других агентствах!**

Для тех, кто желает
ухаживать за своими
родственниками,
мы предлагаем обучение и
хорошую зарплату



АГЕНТСТВО

A-TEAM
Home Care

2 Park Lane, Suite 106, Feasterville PA 19053

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

К вашим услугам:

МЕДСЕСТРЫ | ЛОГОПЕДЫ
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ | ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Наше агентство заняло первое место
в категории Personal Care and In-Home Senior Care!



ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991**,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали правильный выбор

Помогаем с оформлением документов
для получения программ PAS, Waiver, Option

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный
медицинский персонал
с большим опытом работы
окажет необходимую
квалифицированную
помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ
внимательнейшим образом
выслушают ваши жалобы
на состояние здоровья
и примут все необходимые
меры по их устранению:
свяжутся с лечащим врачом,
окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций
и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений
и лечебного массажа помогут в восстановлении
двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас
необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед,
сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом
пришла беда
и близкий вам
человек нуждается
в уходе,
ЗВОНИТЕ НАМ!

Помогаем получить Waiver.
Программу по уходу на дому.
Мы привезём вам домой
молочные продукты, горячие
завтраки, обеды и ужины
совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС
ПРИ УСТРОЙСТВЕ
НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать за
пожилыми родственниками,
родителями, друзьями,
нуждающимися в этом
по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская
страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational
Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced

10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946

www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

Дорогие дачники,
с радостью сообщаем вам, что

МЫ ОТКРЫТЫ!

С нетерпением ждём встречи со своими
старыми и новыми друзьями!

Каждый день на Даче для вас:

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей.
- ★ Помощь социального работника в получении слуховых аппаратов, фудстемпов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам.

На Даче хорошо и зимой и летом!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115 **215-677-7710**

www.boulevardlaw.com

← PHILADELPHIA →
BOULEVARD LAW

Более 40 лет юристы Boulevard Law представляют интересы клиентов в Филадельфии и прилегающих округах и заботятся не только об их финансовой, но и эмоциональной защите.

ОПЫТНЫЕ ЮРИСТЫ КОМПАНИИ СПЕЦИАЛИЗИРУЮТСЯ:

АВАРИИ АВТОМОБИЛИ, МОТОЦИКЛЫ, ГРУЗОВИКИ	МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
ЗАБОЛЕВАНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С АСБЕСТОМ	СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПО НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ
ТРАВМЫ, НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ И СМЕРТЬ ОТ УКУСА СОБАКИ, ПАДЕНИЯ, ПОЖАРА, ВЗРЫВА, ЛЕКАРСТВ, НЕКАЧЕСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ, БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ, ПРИ РОДАХ И ПРОЧ.	

ЮРИСТЫ BOULEVARD LAW ПОМОГАЮТ КЛИЕНТАМ С СОСТАВЛЕНИЕМ ЗАВЕЩАНИЯ, ПРИОБРЕТЕНИЕМ И ПРОДАЖЕЙ БИЗНЕСОВ

Офис удобно расположен в Норд-Исте Филадельфии

1730 Welsh Road Philadelphia, PA 19115

P (215) 969-7400 | F (215) 969-2181

MIRACLE DENTAL CENTER

4911 Street Road, Unit B, Trevese, PA 19053 | 267-990-8668
ОФИС расположен в минутах езды от Bustleton Ave и рядом с train station Trevese

ШИРОКИЙ СПЕКТР СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
ИСПОЛЗУЮТСЯ ТЕХНОЛОГИИ ПОЛНОСТЬЮ БЕЗБОЛЕЗНЕННОГО ЛЕЧЕНИЯ

Ирина Фролова, DDS,
русскоговорящий дантист, более 20 лет опыта работы

Ирина - член American Academy of Facial Esthetics и сертифицированный специалист в **BOTOX and DERMAL FILLER** технологиях.

Она уже много лет работает в этой сфере и сделала много пациентов счастливыми.

ПАЦИЕНТОВ С ОСТРОЙ БОЛЬЮ ПРИНИМАЕМ В ДЕНЬ ОБРАЩЕНИЯ
ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК *См. статью на стр.33*

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОПЫТНЫХ И БЕРЕЖНЫХ РУКАХ

**ВАМ
НЕОБХОДИМО
ПОДОБРАТЬ
ЛУЧШЕЕ
АГЕНТСТВО
ПО УХОДУ?**

**Обращайтесь
к Лейле**



**Мы поможем получить программу Waiver
совершенно бесплатно.**

215 410 9412

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ.,СР.,ПТ.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



HealthSmart Medical Center

**Полный спектр лечения
заболеваний внутренних органов**

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

**Леонид
Магиденко, MD**

**БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ**

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

**Принимаем большинство
страховок, а также пациентов
без страхового покрытия.**

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

В мире

Альтернативная социальная платформа

Дональд Трамп 20 октября объявил о запуске собственного сервиса Truth Social. Планируется, что аналог Twitter заработает уже в ноябре. Разработкой альтернативной платформы занимается компания бывшего главы Белого дома Trump Media & Technology Group (TMTG). Компания заявила также о намерении запустить новую медиа-платформу на подписной основе. Трамп подчеркнул, что его цель - составить конкуренцию технологическим компаниям, которые отказали ему в возможности публично высказываться и «противостоять тирании» технологических гигантов. К сожалению, в новой сети уже обнаружены слабые места и возможности для ее взлома. Будем надеяться, что специалисты закроют все дыры новой программы.

Спасибо партии за это

Мировые цены на нефть ускорили рост, а стоимость американской марки WTI поднялась выше 85 долларов за баррель впервые с октября 2014 года, свидетельствуют недавние торги на бирже. При Байдене Россия стала основным поставщиком нефти в США. И кто тут российский шпион - Трамп или Байден? Вопрос отпал сам собой. Враг США, убивающий экономику, сидит в Белом Доме.

Генпрокурор хочет бороться с родителями

Меморандум Министерства юстиции, подготовленный генпрокурором Гарлендом, предписывает ФБР заняться «родительским терроризмом» в отношении учи-

телей и школьных лидеров. Гарленд почти мгновенно отреагировал на кляузу Национальной ассоциации школьных советов (NSBA), которая призвала администрацию Байдена применить законы о борьбе с терроризмом, чтобы справиться с «разъяренной толпой» родителей, стремящихся привлечь школьных чиновников к ответственности за преподавание марксистской критической теории рас и навязывание COVID-19 ограничений для своих детей. В письме, отправленном президенту Джо Байдену и генеральному прокурору, генеральные прокуроры 17 штатов утверждали, что меморандум основан не на фактах, а на ложном (в письме это мягко названо «ошибочном») повествовании NSBA. В письме также говорится, что настоящий терроризм, вандализм, грабежи и погромы осуществляли летом 2020 года антифа и BLM, и призывают генпрокурора обратить свой взгляд в эту сторону. Из последних новостей: NSBA, получив в ответ на свою кляузу вал родительского гнева и протесты ряда школьных советов, спешно отзывали свое подметное письмо и извинились перед родителями.

Преступники или болваны?

В течение июля и августа 37 805 несовершеннолетних без сопровождения взрослых были пойманы при проникновении в США из Мексики. Как стало известно The Post, самолеты и автобусы с несовершеннолетними нарушителями тайно доставляют их в пригород Нью-Йорка, откуда администрация Байдена пытается незаметно переселить их по всему региону. Возникает закономерный вопрос, зачем команда Байдена совершает эти противоправные действия? Миграционный кризис, создание искусственного дефицита, резко выросшая инфляция, вакцинный террор - все указывает на скоординированные акции по разрушению Америки. Остается решить - это сознательное пре-

ступление с далеко идущими целями или действия безответственных идиотов?

Талибы восстанавливают авиатехнику США

Талибы начали восстановление авиационной техники, оставленной США, сообщает Al Jazeera. Группа инженеров, мастеров, авиаэкспертов занимается ремонтом военной техники, которая была брошена американскими военными. По последним данным, талибам удалось восстановить уже десятки самолетов. При этом, отмечается, что некоторые мастера, нанятые талибами для ремонта, ранее выступали против «Талибана». Напомним, что после внезапного и позорного бегства из Афганистана американских войск, выяснилось, что США оставили военной техники на \$85 млрд.

Откровения глобалиста

Основатель Всемирного экономического форума Клаус Шваб является автором книги «COVID-19: Великая перезагрузка», опубликованной в июле 2020 года, в которой утверждается, что пандемия коронавируса может и должна быть использована для «экономической, общественной, геополитической, экологической и технологической перезагрузки», включая, в частности, продвижение глобального управления, ускорение цифровой трансформации и решение проблемы изменения климата. Глобалисты, вроде Шваба и Гейтса, больны манией величия; они видят себя свехлюдыми, управляющими и пасущими все остальное человечество, как стадо послушных баранов.

Суд над убийцей

Николас Круз накануне признал себя виновным в убийстве 17 человек во Флориде, оставив присяжным право решать, бу-

дет ли он казнен за один из самых смертоносных школьных расстрелов в стране. Признание вины подготовит почву для судебного процесса, на котором 12 присяжных определят, следует ли приговорить 23-летнего Круза к смертной казни или пожизненному заключению без права досрочного освобождения. Сторона обвинения поясняет, что он стрелял в жертв в коридорах и в классах из полуавтоматической винтовки AR-15, возвращаясь к раненым, чтобы убить их. Круз был исключен из школы годом ранее после своего угрожающего, агрессивного поведения, которое началось еще в дошкольном учреждении.

Европа решила сама себя защищать

Германия, Нидерланды, Португалия, Финляндия и Словения выступили с инициативой создания сил быстрого реагирования Евросоюза. «Последние события в Афганистане показали, что ЕС должен иметь возможность действовать решительно и быстро», - указывается в подготовленном партнерами документе. Концепция предполагает развитие уже существующих боевых соединений ЕС для создания ударной группы, ориентированной на быстрое развертывание для кризисного реагирования. Численность группы предполагается в районе 5 тыс. человек.

Европа против Пекина

Европа ужесточает политику в отношении Пекина в то время, когда Соединенные Штаты теряют лидирующие позиции в мире и, похоже, не горят желанием противостоять Пекину и защищать американские интересы, основой которых на протяжении десятилетий были права человека. Бесславное и поспешное бегство из Афганистана подорвало престиж и авторитет США в мире, оставив пустоту, которую Китай надеется заполнить.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Екатерина Кириченко

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Пенсильвании

♦ Выборы в Верховный суд Пенсильвании

Мария Маклафлин, кандидат от Демократической партии в Верховный суд Пенсильвании. 55-летняя Маклафлин является судьей Верховного суда Пенсильвании с 2017 года. На всеобщих выборах 2 ноября она встретится с республиканцем П. Кевином Бробсоном, председателем суда Содружества Пенсильвании.

♦ Новые льготы в Пенсильвании

Губернатор Том Вульф подпишет закон о повышении заработной платы и платы по болезни компаниям, получающим ссуды, гранты или налоговые льготы от государства. Минимальная заработная плата, которую должны выплачивать компании, получающие льготы, составляет 13,50 долларов в час, а 1 июля 2024 года она возрастет до 15 долларов в час. Штат ежегодно выделяет десятки миллионов долларов в виде грантов, займов и налоговых льгот для компаний, которые дают определенные обещания по увеличению платы в Пенсильвании. В настоящее время в 29 штатах минимальная заработная плата превышает федеральный минимум. В тринадцати штатах были приняты законы, требующие оплачиваемого отпуска по болезни.

♦ Компания PopQuiz оказывает помощь в пользовании компьютерами

Во многих отношениях компьютеры сделали нашу жизнь намного проще, но, когда что-то не так, самим исправить трудно. Но не для профессионалов. В рамках программы Open For Business компания PopQuiz Computers в северо-восточной части города решает технические проблемы. Computers — это ИТ-компания с полным спектром услуг,

которая помогает справиться с нежелательными сюрпризами, которые могут нам преподнести технологии. Владелец Брайан Мерфи говорит, что, когда во время пандемии тысячи предприятий перешли онлайн, изменились и Pop Quiz Computers. Они начали предлагать меньше ремонтов в жилом районе и больше защиты информации для малых предприятий, потому что незащищенная информация о клиентах может повлиять на всех нас.

♦ Руководители школ требуют безопасности для учащихся

В этом учебном году возле школ Филадельфии произошло четыре эпизода насилия с применением огнестрельного оружия. «Дети должны находиться в здании школы в безопасности. Они должны чувствовать себя в безопасности, идя в школу и возвращаясь из школы», - сказала мать Марица Гуриди. В то время как городские и школьные власти пытаются подавить рост насилия, она считает, что родители тоже должны занять активную позицию.

♦ Восемь городов Пенсильвании вошли в число 30 лучших мест для выхода на пенсию в США

Издание U.S. News and World Report опубликовало рейтинг лучших мест для выхода на пенсию на 2021-2022 годы. Ланкастер занял 5-е место, а Аллентаун, третий по величине город в Пенсильвании, поднялся на 29 позиций и занял 11-е место, Гаррисберг занял 13-е место, а Реддинг - 15-е. Йорк занял 17-е место, за ним следуют Филадельфия на 19-м месте, Скрэнтон на 22-м месте и Питтсбург на 29-м. Для определения рейтинга в отчете использовались такие факторы, как доступность жилья, качество здравоохранения, налоги для пенсионеров, рейтинги рынка труда.

♦ Сообщения об угрозах насилия еврейскому общинному центру

Полиция Филадельфии сообщает, что расследует инцидент в городе на расовой почве. Кто-то отправил электронное письмо с угрозами насилия в еврейский общинный центр. Полиция не назвала центр.

Полиция также разыскивает женщину в Оксфорд-Серкл. Она была замечена камерой, расклеивающей оскорбительные листы бумаги на здании Kreative Legends, студии на Коттман-авеню. Комиссар полиции заявила: «Эти акты нетерпимости призваны внушить страх. PPD полностью расследует эти инциденты. В Городе братской любви нет места ненависти».

♦ Вспышка сальмонеллы в 37 штатах, включая Пенсильванию

CDC предупреждает потребителей, чтобы они проверяли свои запасы после отзыва лука. Определенный лук был связан со вспышкой сальмонеллы в 37 штатах, включая Пенсильванию и Нью-Джерси.

По данным CDC, заболели более 650 человек.

♦ 106-летняя женщина из округа Берк получила подарок от пивоварни

106-летняя женщина из округа Берк, которая любит пиво, получила подарок от своего любимого бренда. Yuengling предоставил видео их специальной доставки Маргарет Дилулло из West Lawn. Грузовик Yuengling доставил ей пиво. Дилулло считает причиной своего долголетия ежедневное употребление пива Yuengling. Пивоварня заявила, что хочет подарком выразить ей признательность за верную поддержку на протяжении многих лет.

Достижения без культуры

Мой сосед говорит, что американцы — бескультурная нация. Этим высказыванием не удивить теплую кампанию за обильным столом с водкой, одна деталь, мой сосед — американец и водке предпочитает виски. Он родился и вырос в этой стране от родившихся и выросших здесь родителей. При этом он человек либеральных взглядов и носит смешную майку со снимком группы индейцев с допотопными ружьями под которым написано: «Боремся с терроризмом с 1492 года». Он, знаток американской истории и политического устройства США, часто возмущается тем, что подрастающее поколение не имеет представления о стране, в которой живет. От еще одного знакомого «аборигена», время от времени позванивающего на радио, я слышал в адрес наших с ним соотечественников еще худший отзыв — «быдло». Этому слову его научила русская жена.

Культура это, прежде всего, традиция и, может быть, это дает основание ожидать от культурного человека знания и понимания истории — в первую очередь. История дает наиболее полное представление о мире, хотя, конечно, молекулярная химия или квантовая физика значительно расширяют его. Но в отличие от двух последних дисциплин, для освоения истории достаточно банального любопытства. Еще одним компонентом культуры является религиозность, которая закладывает в сознании человека представления о нравственности, о тех границах, в которых может существовать его «я». С религиозностью в этой стране, кажется, покончено. Или «в основном» покончено.

Тема культуры наших сограждан всплыла в разговоре с моим соседом в «индейской» майке, когда я пытался выяснить почему миллионы американцев так легко отдали свою культуру под нож проповедников Критической расовой теории? Почему они без боя признали, что главным злом этой планеты является «европоцентричная культура захвата, ограбления и угнетения»?

Объяснение, что де им надо вносить платежи по моргиджу и еще коптить на старость и образование детей, кажется подозрительно простым, а главное далеко не у всех сдавшихся есть моргиджи и дети.

Мой сосед объяснил мне: а они и не отдавали свою культуру, просто у них ее нет. Они приняли идеологию, которая в данный момент оказалась в тренде, вот и все. Пройдет какое-то время, забудут эту и примут другую. Отношение к Критической расовой теории рядового работника аптеки Wallgreen с Флашинга и финансиста с Парк-авеню отличает только то, что первый получит свой инструктаж от нанятого компанией унылого лектора, а второй купит билет на выступление Робин Дианджело и будет с энтузиазмом впитывать ее бредовые идеи, поскольку ее доходы являются главным свидетельством их успешности.

И тут мы снова возвращаемся к шумному застолью с водкой, где многократно слышали, что целью российского образования было создание гармонично развитой личности, в то время как в Америке, из человека делают узкого специалиста. Что лучше — можно судить по результатам. В Америке есть все, включая гармоничных личностей, которые

сбежали сюда из своих очень духовных, но совершенно непутевых во всех других отношениях стран. Короче, наливай!

И все же, критика в адрес американского образования не лишена оснований. Американец тратит долгие годы на овладение своей специальностью, достигает невероятных высот, но за рамками своей профессиональной деятельности совершенно беспомощен в оценке окружающего. Иногда он пытается руководствоваться здравым смыслом, но здравый смысл не заменяет знания. Этого американца можно пожалеть и понять — работа занимает у него слишком много времени. Он и сам понимает это, поэтому склонен делегировать решение важных социально-политических вопросов другим специалистам, обычно тем, кому доверяет его «цех» или социальный круг. Отсюда такая политическая солидарность некоторых профессиональных групп, например, деятелей культуры.

Центральный персонаж Рах Americana (Америка — в качестве доминирующей и успешной страны — Ред.) — человек, достигший финансового успеха. Неважно, как он был достигнут, на рынке ценных бумаг, в промышленности или на сцене, важно, сколько ты стоишь. Этот подход позволяет собрать на дне рождения президента Обамы политиков, финансистов и рэпперов, хотя последние могут затрудниться довести до конца хотя бы одно предложение, не употребив пару-тройку слов из четырех букв.

У всех этих людей нет никаких идеалов кроме идеала богатства, воплощенного в особняках, квартирах, персональных самолетах, коллекциях автомашин, любовницах, выходах в свет для демонстрации на себе штучной продукции именитых дизайнеров и ювелиров. Именно финансовый успех придает нашим «супер-героям» непомерную самоуверенность, которая позволяет им брать за совершенно невероятные задачи, включая общественное переустройство. Их не пугают никаких масштабы. Как у нас тут говорят: sky is the limit — предел — небо. Именно этим — глобальным общественным переустройством — сейчас занимается корпоративный мир Америки под предводительством молодых гениев сетевых технологий и Демократической партии.

В этом странном на первый взгляд союзе партийной и государственной бюрократии и свободного предпринимательства на самом деле нет противоречия. Своим возникновением и становлением технико-революционеры обязаны рыночной экономике. Но заняв ведущие позиции на рынке, они вступили в союз с партией, которая предоставляет им оптимальные условия для укрепления своих позиций и наращивания доходов. Мы вам блокировку компромата перед выборами, вы нам — гарантию того, что наши компании не будут разделены по антимонопольному закону. Мы вам 400 миллионов на кампанию по сбору голосов в Джорджии и Висконсине, вы нам — право редактировать контент, не подвергаясь судебным искам. Примеры можно продолжать, но и в этих можно увидеть явление, которое марксисты называют «государственно-монополистическим капитализмом». И как не предположить, что эти мультимиллиардеры, не отягченные никаким культурным багажом, историческим ли, нравственным, займутся социальной инженерией, как чисто коммерческим предприятием, в котором живые люди станут нолями и единицами их очередной компьютерной програм-

мы? Ясное дело, это — обобщение. Не все же американцы такие! Слава Богу — нет. И на это — последняя надежда.

Вадим Ярмолинец

Расовое образование и его последствия

На фоне экономических невзгод, эпидемии, миграционных неурядиц и внешнеполитических провалов в США стремительно разворачивается и новый образовательный кризис. Уже полгода недовольные родители по всей Америке активно борются против левого уклона в образовании — и особенно против преподавания «критической расовой теории», где детям с самого раннего возраста начинают навязывать либеральные догмы об «интерсекциональности» и «белых привилегиях». Первое время школьная бюрократия была застигнута врасплох. Но они быстро перегруппировались и недавно от лица Национальной ассоциации школьных комитетов опубликовали открытое письмо с воззванием к Байдену приравнять настроенных особо критично родителей к «внутренним террористам» и начать использовать против них «Патриотический акт». Минюст Байдена тут же взял под козырек и приказал федеральным агентам заняться исследованием в отношении родителей, которые, критикуя учителей и администрации школ, якобы устраивают в их адрес «харассмент». А мы вместо борьбы с реальными преступлениями — например, увеличением числа убийств на 29% — теперь будем «кошмарить» этих оппозиционных родителей.

Впрочем, далеко не все соглашались идти на поводу у федерального правительства. Порядка 20 штатов движутся в сторону ограничения или полного запрета преподавания «расовой теории» в школах и университетах. А губернатор Флориды Рон ДеСантис пообещал не позволить в своем штате вести расследования в отношении родителей-диссидентов. На этом фоне школьные комитеты 18 штатов приняли беспрецедентное решение приостановить членство в Национальной ассоциации. Но подобная локализация образования, которую пытаются вывести из-под идеологического контроля Вашингтона — не единственный набирающий обороты тренд в школьной среде. Всё больше родителей в США, полностью разочаровывающихся в системе централизованного образования, переводят своих детей на домашнее обучение. Два года назад доля американских детей на домашнем обучении не превышала пары процентов — а в 2021 году она уже достигает 11%. В условиях идеологизации образования в США и неприятия этого львиной долей населения «хоумскулеров» будет становиться всё больше. На этот институциональный кризис образования либеральные элиты будут отвечать разве что дальнейшим «закручиванием гаек» — ведь для них исход детей из системы индоктринации «прогрессивными взглядами» с малых лет буквально смерти подобен.

Малек Дудаков

Руководители церкви против вакцинации

Доктор Роберт Мойнихан недавно взял интервью у итальянского архиепископа Карлоса Мария Вигано о текущих событиях в католической церкви.

Архиепископ Вигано:

«Теперь мне кажется очевидным, что мы находимся в осаде как на социальном, так и на религиозном фронте. Так называемая чрезвычайная пандемия была использована в качестве ложного предлога для одновременного и скоординированного навязывания вакцинации и зеленого пропуска во многих странах мира... Они поддерживают их в этом нечестивом плане и доходят до того, что осуждают тех, кто не соглашается на прививку экспериментальной генной сывороткой с неизвестными побочными эффектами, которая не дает никакого иммунитета против вируса, не говоря уже о моральных последствиях, связанных с присутствием генетического материала, полученного от абортированных плодов, что для католика является более чем достаточной причиной для отказа от вакцины. Мы — на войне, войне, которая не объявлена открыто, которая не ведется обычным оружием, но все равно это война...»

Климатгейт — ещё один большой обман

Конференция ООН по изменению климата 2021, известная как COP26, пройдет с 31 октября по 12 ноября 2021 года в Глазго, Шотландия. Мероприятие организуют, проводят и финансируют такие глобальные организации, как Всемирный экономический форум Клауса Шваба, правительства Великобритании и Италии, а также такие картели, как медиагруппа Sky UK, продовольственная компания Unilever, фармацевтическая группа GlaxoSmithKline, группа супермаркетов Sainsbury's, транснациональный конгломерат Hitachi и технологическая группа Microsoft Билла Гейта. Девиз шоу: «Объединить мир в борьбе против изменения климата».

О том, как будет выглядеть мир в случае, если глобалисты добьются успеха, можно судить по стремительному росту цен на электричество, газ и бензин, многочисленным отключениям электроэнергии и первым банкротствам энергетических компаний — то, что мы наблюдаем и испытываем уже сейчас.

Немецкая газета Die Welt опубликовала знаковую статью об этом 4 июля 2011 года: «Теория CO2 — это просто умелая пропаганда». Вот, что в этой статье.

«За последние несколько лет было опубликовано около 800 научных публикаций, опровергающих тезисы о парниковых эффектах CO2».

Китай, крупнейшая в мире индустриальная страна и загрязнитель, не участвует в этом театре. «Китай отказывается выполнять климатические задачи и планирует построить больше угольных электростанций и интенсифицировать разведку нефти и газа, чтобы разрешить свой энергетический кризис за несколько недель до саммита COP26».

— Пекин планирует построить новые угольные электростанции и активизировать разведку нефти и газа после отключения электроэнергии.

— Китай пообещал ограничить выбросы углерода к 2030 году, но премьер-министр намекал, что от этого обещания можно отказаться.

— Этот шаг вызовет ажиотаж в преддверии саммита COP26 в Глазго через две недели и станет серьезным ударом по планам Великобритании по достижению глобального соглашения о поэтапном отказе от угля».

ТБШ

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ♦ Вросшие и грибовые ногти
- ♦ Деформированные косточки
- ♦ Артриты ног
- ♦ Пяточные шпоры
- ♦ Кожные заболевания ног
- ♦ Болезненные мозоли
- ♦ Плоскостопие
- ♦ Воспалённые вены
- ♦ Варикозные вены и отёки ног
- ♦ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ

215-333-9941

Преступление, названное по имени

Один в поле воин

9 декабря 1948 года, за день до принятия Всеобщей декларации прав человека, Генеральная ассамблея ООН собралась в парижском дворце Шайо и единогласно приняла Конвенцию по предотвращению геноцида и наказанию виновных.

Принятия этой Конвенции добился практически в одиночку Рафаэль Лемкин, которого журналисты называли «неофициальное лицо», поскольку, не имея никакого гражданства, он не представлял ни одно правительство и ни одну организацию. Но именно Лемкин разработал и сформулировал основные положения международной Конвенции и убедил представителей западных держав в необходимости ее поддержать. Позднее Лемкин написал, что принятие Конвенции — «эпитафия на могиле моей матери».

Рафаэль Лемкин родился неподалеку от Белостока. Основное влияние на него оказала мать — художница, лингвист и философ. Под ее руководством молодой Лемкин изучил иностранные языки и прочел в оригинале шедевры мировой литературы. Он поступил на юридический факультет Львовского университета, а потом в Гейдельбергском университете изучал философию. Вернувшись во Львов, Лемкин защитил докторскую диссертацию по юриспруденции, стал профессором и преподавал уголовное право в варшавском университете. С 1928 по 1934 год Лемкин занимал пост главного прокурора Варшавы.

В конце 20-х годов Лемкин начал исследовать характер армянской резни

1915 года и, прочитав «Майн кампф», убедился, что подобная участь ожидает евреев. В 1933 году в Испании, на конференции Лиги наций, главный прокурор Варшавы Лемкин предложил делегатам считать уничтожение людей по национальному, религиозному или расовому признаку международным преступлением и назвать его «варварством». Но его предложение было встречено в штыки, а особенно громко негодовали представители нацистской Германии.

Когда Лемкин вернулся в Польшу, его вызвал к себе министр иностранных дел и обвинил в «оскорблении наших немецких друзей». Лемкин был вынужден подать в отставку, и на этом его карьера главного прокурора Варшавы закончилась. Он открыл адвокатскую контору, занялся частной практикой, его клиентами были самые крупные европейские фирмы, и вскоре он стал очень состоятельным человеком. Но Лемкина ни на минуту не оставляла озабоченность проблемой организованного насилия против людей по национальному, религиозному или расовому признаку. Он посещал многочисленные юридические конференции Лиги наций, добиваясь поддержки своего предложения ввести новый закон против «варварства». Но безуспешно.

Когда 1 сентября 1939 года Гитлер вторгся в Польшу, Лемкина мобилизовали в армию, и во время боев он был ранен. Товарищи донесли его до литовской границы, а оттуда Лемкин чудом добрался до Швеции. Там его пригласили преподавать на юридическом факультете стокгольмского университета. Лемкин уговорил шведских дипломатических представителей в разных европейских странах посылать ему все приказы немецких вла-

стей, действующие на оккупированных территориях. Так к нему попали сотни документов, подписанных генералами вермахта, членами гитлеровского кабинета министров, а также Герингом, Гиммлером и самим Гитлером.

В 1941 году Лемкин переехал с этими документами в США, где начал преподавать в университете Дюка. Прежде всего Лемкин передал госдепартаменту и Министерству обороны США дубликаты своего архива нацистских документов, и Министерство обороны назначило его одним из своих главных консультантов. На основе собранного архива Лемкин написал трактат «Правление нацистов в оккупированной Европе», где впервые появился термин «геноцид»: от греч. «genos» — род, народ и лат. «caedere» — убивать. В этом же трактате была изложена новая концепция: нацисты — не отдельные личности, совершающие преступления в силу их наклонностей, а члены «преступных организаций», у которых есть единый план. Эта концепция и легла в основу обвинения нацистских преступников на Нюрнбергском процессе, а Лемкин вошел в состав группы члена Верховного суда США Роберта Джексона, назначенного главным американским обвинителем на Нюрнбергском процессе.

На Лондонской конференции, где обсуждался обвинительный акт Нюрнбергского процесса, лемкинская концепция «преступных организаций» была принята, а термин «геноцид» — отвергнут на том основании, что такого слова нет в Оксфордском словаре. Лемкин был глубоко разочарован. Но настоящий удар он испытал, когда до него дошла весть, что из сорока девяти членов его семьи в живых остались только брат с женой и с двумя детьми.

Лемкин решил во что бы то ни стало ввести в международное право понятие «геноцид». С этой целью он вылетел в Лондон, где принял участие в международной конференции, из Лондона — в Париж, на другую конференцию, надеясь добиться своей цели. Тщетно. А тут еще приступ гипертонии уложил его в парижскую больницу, где он и услышал по радио, что Генеральная ассамблея ООН обсуждает, какие вопросы войдут в повестку дня. Забыв о гипертонии, Лемкин полетел в Нью-Йорк. Там он узнал, что до истечения срока принятия повестки дня осталось меньше недели.

Посол США был готов поддержать Лемкина. Послы Франции и Великобритании присоединились к нему, но все они сходились на том, что проект резолюции, где геноцид объявляется «международным преступлением», предпочтительней представить от имени малых стран. Лемкин согласился с мнением послов, и проект резолюции был принят. Лемкин стал знаменитостью. Влиятельные организации и общественные деятели выдвинули его кандидатуру на Нобелевскую премию. Но запущенная гипертония привела к смертельному исходу. Американский Еврейский комитет оплатил похороны Лемкина, поскольку он вложил все свое состояние в многолетнюю борьбу, прежде чем одержать победу. Лишь семеро его друзей собрались на кладбище, где не было ни журналистов, ни фоторепортеров.

И ни в одном уголке колоссального здания ООН не осталось даже упоминания о Лемкине. Но термин «геноцид», введенный польским евреем Рафаэлем Лемкином, остался.

Владимир Лазарис

ПРИРОДА ГЛУПОСТИ

Итальянский историк-экономист Карло Чиполла основательно подошел к вопросу о природе глупости. Долгие годы исследований вылились в пять универсальных законов, работающих в любом обществе.

Первый закон глупости

Человек всегда недооценивает количество идиотов, которые его окружают. Как бы вы ни оценивали людей, вы постоянно будете сталкиваться со следующими ситуациями:

— Человек, который выглядел умным и рациональным, оказывается невероятным идиотом;

— Глупцы все время возникают в самых неожиданных местах в самое неподходящее время, чтобы разрушить ваши планы.

Второй закон глупости

Вероятность того, что человек глуп, не зависит от других его качеств. Годы наблюдений утвердили меня в мысли, что люди не равны — одни глупы, другие нет, и это качество закладывается природой, а не культурными факторами. Он таким родился. Образование не имеет ничего общего с наличием определенного числа глупцов в обществе. Это подтвердили многочисленные эксперименты в университетах над пятью группами: студенты, офисные служащие, обслуживающий персонал, сотрудники администрации и преподаватели. Когда я анализировал группу низкоквалифицированных сотрудников, число глупцов оказалось большим, чем я ожидал, и я списал это на социальные условия, недостаток образования. Но поднимаясь выше по социальной лестнице, то же соотношение я увидел среди белых

воротничков и студентов. Еще более впечатляющим оказалось увидеть то же число среди профессуры — брал ли я маленький провинциальный колледж или крупный университет, та же доля преподавателей оказывалась глупцами.

Идею, которую выражает Второй закон, сложно принять, но многочисленные эксперименты подтверждают ее железобетонную правоту. Выводы из Второго закона пугают: станете ли вы вращаться в британском высшем обществе или переедете в Полинезию, подружившись с местными охотниками за скальпами; заходите ли вы себя в монастыре или проведете остаток жизни в казино в окружении продажных женщин — вам везде придется сталкиваться с таким же количеством идиотов, которое (Первый закон) всегда будет превышать ваши ожидания.

Третий закон глупости

Глупец — это человек, чьи действия ведут к потерям для другого человека или группы людей и при этом не приносят пользы самому действующему субъекту, но даже оборачиваются вредом для него. Третий закон предполагает, что все люди делятся на 4 группы: простаки (П), умники (У), бандиты (Б) и глупцы (Г). Если Петя предпринимает действие, от которого несет потери и при этом приносит выгоду Васе, то он относится к простакам. Если Петя делает нечто, что приносит выгоду и ему, и Васе, он умник. Если действия Пети несут ему выгоду, а Вася от них страдает, то Петя — бандит. И наконец, Петя-глупец находится в минусовой зоне по обоим осям. Нетрудно вообразить масштабы урона, который способны нанести дураки, попадая в управленческие органы и обладая политическими и социальными полномочиями. Но отдельно стоит уточнить, что именно делает дурака опасным.

Глупые люди опасны потому, что рациональные люди с трудом могут представить логику неразумного поведения. Умный человек способен понять логику бандита, потому что бандит рационален — он всего лишь хочет получить больше благ. Бандит предсказуем, потому против него можно выстроить защиту. Спрогнозировать действия глупца невозможно, он навредит вам без причины, без цели, без плана, в самом неожиданном месте, в самое неподходящее время. У вас нет способов предугадать, когда идиот нанесет удар. Атака глупца обычно застает всех врасплох. Даже когда атака становится очевидной, от нее сложно защититься, потому что она не имеет рациональной структуры.

Четвертый закон глупости

Умники всегда недооценивают разрушительный потенциал глупцов. В частности, не-глупцы постоянно забывают о том, что имеют дело с дураком в любом месте и при любых обстоятельствах, означает совершить ошибку, которая дорого обойдется в будущем. Простаки обычно не способны распознать опасность дураков, что неудивительно. Удивительно как раз то, что глупцов также недооценивают и умники, и бандиты. В присутствии глупца они расслабляются и наслаждаются своим интеллектуальным превосходством, вместо того, чтобы срочно мобилизоваться и минимизировать ущерб, когда дурак что-нибудь выкинет. Распространенный стереотип — дурак вредит лишь самому себе. Нет. Не нужно путать дураков с беспомощными простаками. Никогда не вступайте в альянс с дураками, воображая, что можете использовать их ради своей выгоды, — если вы так поступите, то очевидно, что вы не понимаете природы глупости. Так вы сами предоставляете

дураку поле, на котором он может разгуляться и нанести больший урон.

Пятый закон глупости

Глупец — самый опасный тип личности, он опаснее, чем бандит. Результат действий бандита — простой переход благ от одного человека к другому. Обществу в целом от этого ни холодно, ни жарко. Если бы все члены этого социума были идеальными бандитами, оно бы тихо гнило, но катастрофы бы не случилось. Это легко видеть на примере любой страны, где власти коррумпированы, а граждане постоянно обходят законы. Когда на сцену выходят дураки, картина полностью меняется. Они наносят урон, не извлекая выгоды. Блага уничтожаются, общество беднеет.

История подтверждает, что в любой период страна прогрессирует тогда, когда у власти находится достаточно умных людей, чтобы сдерживать активных дураков и не давать им разрушить то, что умники произвели. В регрессирующей стране дураков столько же, однако среди верхушки наблюдается рост доли глупых бандитов, а среди остального населения — наивных простаков. Такая смена расклада неизменно усиливает деструктивные последствия действий дураков, и вся страна катится к чертям.

Карло Чиполла

P. S.

К какой категории — бандитов или глупцов — следует отнести нашу нынешнюю администрацию во главе с человеком, который приступил к обязанностям, не приходя в сознание, зависит от того, действуют ли они для собственной выгоды или просто не понимают, что творят. Эта задача для умников, которых достаточно количество в нашем обществе.

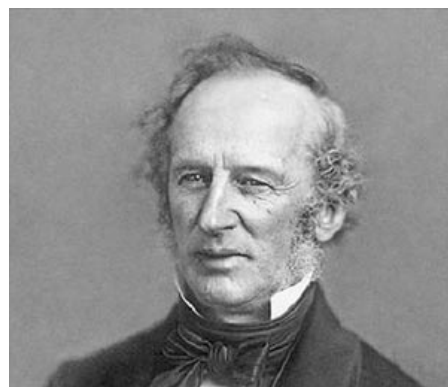
Корнелиус Вандербильт — “человек и пароход”

Хрестоматийной стала история о том, с чего начиналось баснословное богатство Корнелиуса Вандербильта, первого американца, чье состояние превысило 100 миллионов долларов. Основатель знаменитого рода американских миллиардеров родился в 1794 году в небогатой фермерской семье Корнелиуса и Фебы Вандербильтна Стейтен-Айленде. Его отец не только обрабатывал землю, но и подрабатывал лодочником в порту Нью-Йорка. Незадолго до своего шестнадцатилетия юный отпрыск скромной фермерской четы решил обрести самостоятельность и попросил у матери взаймы сто долларов, чтобы обзавестись собственной лодкой. Достопочтенная родительница будущего мультимиллионера поставила сыну условие: вспахать и засеять заброшенный каменистый пустырь на их ферме. Когда задание было выполнено, он получил свои сто долларов, и в 16 лет стал владельцем небольшой баржи под названием “Быстроходная”, на которой перевозил пассажиров со Стейтен-Айленда до Манхэттена и обратно.

И дело пошло, поскольку тогда он впервые применил тактику, которая впоследствии сделает его одним из богатейших людей Америки, — жестокий демпинг. За проезд юный лодочник брал 18 центов, значительно меньше конкурентов. К тому же он подрабатывал перепродажей в Нью-Йорке товаров, купленных на Стейтен-Айленде и наоборот. Уже через год Корнелиус Вандербильт расплатился с матерью и заработал свою первую тысячу долла-

ров. Другие перевозчики не выдерживали конкуренции и разорялись, а он прикупал все новые лодки и скоро стал хозяином целой флотилии. 18-летний Вандербильт получает правительственный контракт на обеспечение американских фортов всем необходимым во время Англо-американской войны. Благодаря этому он смог выйти на новый уровень. На правительственные деньги были построены небольшая шхуна и еще два судна поменьше. Тогда-то конкуренты и прозвали юного судовладельца “Командором”, и это прозвище осталось с ним до конца его долгой жизни.

К 23 годам Вандербильт не только скопил целых девять тысяч долларов, но обзавелся семьей, женившись на своей кузине Софии Джонсон, которая была под стать своему целеустремленному и решительному мужу. Корнелиус решил податься в активно развивавшийся пароходный бизнес. Он продал все свои суденышки, но поскольку ничего в недавно изобретенных Робертом Фултоном судах на паровой тяге не смыслил, то нанялся капитаном на пароход, принадлежавший плантатору Томасу Гиббонсу. За десять лет работы на маршруте между Нью-Йорком и Нью-Брансуиком он настолько детально изучил новое средство передвижения, что после своего увольнения смог спроектировать собственный пароход, который оказался быстрее и экономичнее, чем у конкурентов. К тому времени они с женой, которая держала таверну в Нью-Брансуике, располагали уже 30 тысячами долларов. На эти деньги Вандербильт открывает собственную линию Нью-Йорк — Филадельфия. Тут-то бывший лодочник смог по полной



программе применить свою излюбленную тактику: Он брал за проезд один доллар, в то время как у других перевозчиков он стоил четыре. Вскоре конкуренты заплатили ему 30 тысяч долларов, лишь бы он убрался подальше. Его пароходы начинают курсировать по Гудзону между Нью-Йорком и Олбани. Заканчивается все по тому же сценарию: конкуренты платят ему 100 тысяч отступных и пять тысяч ежегодно в течение следующих десяти лет, лишь бы он носа не казал на Гудзоне.

И так было везде, где бы он ни появлялся. Благодаря демпингу и все возмрастшему размеру отступных, свой полувек юбилей Командор Вандербильт встретил крупнейшим судовладельцем и одним из богатейших людей Америки. Однако это был далеко не конец.

Накануне своего 60-летия магнат решает отдохнуть. Он строит роскошную яхту “Северная звезда” и отправляется в годовой круиз по Европе. Однако по возвращении обнаруживает, что люди, которым он доверил управление делами, решили вести собственную

игру и попытались вытеснить его из бизнеса. Он не стал ввязываться в судебные тяжбы, а написал им короткое письмо, ставшее впоследствии знаменитым: “Джентльмены, вы попытались меня надуть. Я не буду преследовать вас по суду, потому что это слишком долгое дело. Я вас просто раздавлю. Искренне ваш, К. Вандербильт”. Командор развязал очередную ценовую войну, и через год его противники были на грани разорения. Они решили, что будет проще платить ему по 40 тысяч ежемесячно в течение года, лишь бы он снова убрался куда подальше.

К 70-летию юбилею Корнелиус Вандербильт стал богатейшим человеком Америки. Но он не был бы самим собой, если бы успокоился на достигнутом. На склоне лет полностью распродает свои флотилии и принимается за дело, которое многие считали пустой тратой времени и денег, — железными дорогами. Он приобрел самую захудалую ветку — Гарлем-Нью-Йорк. Уже через год она принесла ему первый миллион. Через пять лет его уже величали не иначе как “железнодорожным королем”. И было отчего. К 1877 году, когда непотопляемый Командор оставил бренную юдоль, на его банковских счетах было свыше 100 миллионов долларов, а территория Соединенных Штатов была опутана сетью железных дорог Корнелиуса Вандербильта, которые благодаря его ценовой политике стали доступны для миллионов простых американцев. В благодарность за это они воздвигли ему роскошный памятник из красного гранита у вокзала Grand Central на его родном Стейтен-Айленде.

Сергей Подосенов

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



Доктор говорит по-русски

P E N N S Y L V A N I A
DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
215-999-SKIN (7546)

Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук

РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology
Доктор практикует в Urepp, одном из лучших госпиталей Филадельфии

**ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ**

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



TONI BRONFENBRENER
CRNP, FNP-C
Nurse Practitioner

1122 Street Road, #204
Southampton, PA 18966
www.pennderm.com
info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!



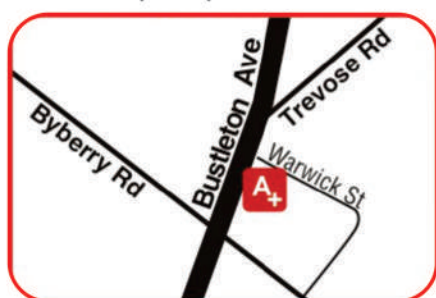
267-731-6163

13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

*Будьте
здоровы!*

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**



В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Врачи советуют

Сохраним ли мы в старости ясное сознание, во многом зависит от того, какой образ жизни мы ведем. Какие факторы снижают риск развития старческого слабоумия? Вот данные последних исследований.

1. Диета

Диета, названная MIND (Средиземноморская диета для замедления нейродегенеративных изменений), снижает риск развития болезни Альцгеймера более чем на 50%. Это комбинация средиземноморской диеты с еще одной диетой, разработанной для поддержания здоровья сердечно-сосудистой системы. Она включает десять основных групп продуктов:

Зелень, овощи, орехи, ягоды, бобо-

Кажется, уже нет такого человека, который стал бы спорить о важности и необходимости полноценного завтрака. И если в вопросе завтрака условное «экспертное сообщество» достигло единогласия, то с ужином дела обстоят иначе. Существует устоявшийся миф о том, что если съесть что-нибудь после 18:00, то это неизбежно приведёт к избыточному весу и плохому самочувствию. Однако давным-давно этот стереотип разбит в пух и прах медиками и диетологами. Если вы испытываете чувство голода, то перекусить или съесть лёгкий ужин жизненно необходимо, ведь иначе уснуть на голодный желудок будет сложно.

Но самое интересное заключается в том, что во время сна мы тоже можем худеть. При сохранении всех фаз сна в нашем организме вырабатывается огромное коли-

КАК ВСТРЕТИТЬ СТАРОСТЬ В ЯСНОМ УМЕ

вые, цельные злаки, рыба, мясо птицы, оливковое масло, вино.

2. Чистый воздух

У тех, кто живет далеко от автомобильных трасс, сохраняется более здоровый мозг. Даже умеренное загрязнение воздуха вредит мозгу в долгосрочной перспективе. Оно может ухудшать когнитивные способности и провоцировать «тихие» инсульты, которые являются факторами риска развития деменции в будущем. Также исследователи обнаружили, что у людей, дышавших загрязненным воздухом, меньше объем мозга.

3. Умеренное употребление алкоголя

Люди старше 60 лет, умеренно употребляющие алкоголь, лучше помнят недавние события. Умеренное употребление алкоголя также может способствовать увеличению объема гиппокампа, играющего важную роль в работе памяти.

4. Достаточное количество витамина D

Сниженный уровень витамина D в орга-

низме связан с развитием болезни Альцгеймера и других видов деменции у пожилых людей. Группа ученых из нескольких стран отслеживала состояние здоровья 1685 американцев преклонного возраста в течение 5 лет. Обнаружилось, что пониженное содержание витамина D в организме повышало риск развития деменции на 53%, а болезни Альцгеймера — на 69%. При более существенном дефиците этого витамина риск повышался соответственно на 125% и 122%.

5. Спокойствие

Тревога, ревность, резкие перепады настроения в середине жизни связаны с вдвое более высоким риском развития болезни Альцгеймера в будущем. Ученые наблюдали 800 женщин в течение 38 лет и выяснили, что невротические черты (тревожность, зависть, ревность, перепады настроения) и высокий уровень стресса являются факторами риска развития данного заболевания.

6. Хороший сон

Плохой сон может стать причиной развития болезни Альцгеймера — это показало недавнее исследование. Вот что говорит один из его авторов, профессор Мэттью Уокер: «Сон способствует очищению от белковых токсинов, которые могут накапливаться и разрушать клетки мозга». Особенно важен так называемый «медленноволновой» (глубокий) сон — эта фаза продолжается приблизительно первые три часа ночного сна.

7. Физическая активность

Даже умеренные физические нагрузки улучшают работу мозга у пожилых людей. Всего несколько 25-минутных прогулок быстрым шагом в неделю дают ощутимый эффект. «Чем более физически активен человек, тем лучше для мозга. Полезны любые аэробные нагрузки, и чем больше, тем лучше», — говорит профессор Джеффри Бернс, один из руководителей Центра болезни Альцгеймера Канзасского университета.

<http://www.psychologies.ru>

МОЖНО ЛИ ЕСТЬ НА НОЧЬ?

чество гормонов, один из которых — соматотропин. Именно он отвечает не только за хорошее настроение с утра, но и за ночное похудение. Утром, вставая на весы, вы заметите минус 300–400 граммов. А если вы не будете ужинать и ляжете спать голодным, то, скорее всего, с утра вы увидите на весах плюс один, а может и два килограмма из-за задержки воды в организме.

Но это не значит, что вечером нужно съесть полукилограммовый стейк, запить это всё делом вином, после чего ещё заказать десерт. Так вы не только нарушите сон и прибавите в весе, но и получите с утра ужаснейшее настроение, поскольку будете

ощущать не только лишние килограммы, но и чувство вины за прошлый вечер. Чтобы этого избежать, достаточно соблюдать вот эти простые правила.

— Не есть легкоусвояемые углеводы — табу на мучное и сладкое.

— Ограничить приём жирный продуктов. Отдайте предпочтение белковой пище. Идеальный вариант — два стакана кефира или ряженки с одним зелёным яблоком.

— Последний приём пищи желательно осуществлять не позднее, чем за час до сна.

— Не пить много воды перед сном.

— Не пить кофе и чай, так как в них содержится много кофеина.

— Исключить алкоголь перед сном: он не поможет снять стресс и быстрее уснуть, наоборот — он активизирует нервную систему, и вас будут будоражить именно те мысли, о которых вы меньше всего хотели бы думать перед сном.

Запомните: время, в которое вы принимаете пищу, не играет роли. Для организма в тысячу раз важнее, что именно вы едите и в каком количестве. Еда — это энергия, без которой вы не сможете совершить ни одно действие. И здесь нужно уделять внимание не только тому, сколько калорий вы получаете с пищей, но и тому, как вы их тратите. Во время сна организм продолжает расходовать энергию, поэтому без подзарядки его точно оставлять нельзя.

<http://the-challenger.ru>

Здоровье

Прежде всего, дыню ценят, конечно, за высокие вкусовые качества и непревзойденные диетические свойства. Трудно найти лучший десерт, чем ароматная, нежная дыня. В сочной душистой мякоти плодов содержатся легкоусвояемые сахара, крахмал, белки, витамины, клетчатка, пектины, органические кислоты, разнообразные минеральные соли. Особенно много в плодах солей железа и калия, в связи с чем дыню используют в лечебном питании при малокровии, сердечно-сосудистых заболеваниях, болезнях печени и почек, а также подагре и ревматизме.

На востоке говорят, что дыня освежает губы, украшает волосы, делает мужчин желанными, а женщин — прекрасными. И это — не преувеличение. Полезные свойства дыни в нашем организме если не творят чудеса, то очень здорово помогают ему осуществлять многие функции.

Дыня содержит огромное количество ферментов, посему великолепно усваивается кишечником, помогая его нормальной работе. Как лекарство дыню можно принимать при любых расстройствах пищеварения. Врачи рекомендуют употребление дыни при любых болезнях печени, а также при камнях в почках и мочевом пузыре. Кроме того, дыня повышает гемоглобин и иммунитет, успокаивающе влияет на нервную систему, улучшает ваш внешний вид.

В основном дыня употребляется в пищу в сыром виде, порезанная на ломтики, с удалением внешней кожуры. Нельзя употреблять сырую дыню с другими пищевыми продуктами! Совмещенная с другими продуктами дыня может навредить пищеварению.

Также она богата водными соединениями, так что утоляет жажду, при этом очищает почки и выводит токсины из клеток

ПРОСТО ДЫНЯ



нашего тела. Чем же еще полезна дыня?

1. Профилактика рака.

Уровень каротиноидов в дыне — самый верный способ профилактики рака легких. Чем больше вы едите дыни, тем меньше раковых клеток становится в вашем организме.

2. Предотвращает заболеваний сосудов и инсульта.

Наличие антикоагулянта и аденозина в дыне не дает клеткам крови сворачиваться в тромбы, что и снижает риск возникновения инсультов. Кусочки дыни, которые вы съели, способствуют разжижению крови, а наличие меди делает этот плод прекрасным электролитом, который контролирует кровяное давление.

3. Устраняет избыточный вес.

С помощью дыни можно ускорить пи-

щеварительные процессы, то есть сбалансировать кислотный уровень желудка. Витамин В повышает энергетический баланс организма и помогает скинуть лишние килограммы. Вкус дыни препятствует желанию съесть калорийные шоколадки и может постройнеть.

4. Поддерживает здоровье кожи.

Коллаген — это известный источник для эластичности кожи, который влияет на работу клеточных мембран. А еще этот белок может заживлять мелкие ранки и делать кожу упругой. Попробуйте почаще кушать дыню или делать из нее маски — уберете грубость и сухость кожи.

5. Выводит шлаки.

Если у вас экзема, заболевания почек, подагра, то ешьте дыню. Ее мочегонные свойства способствуют очищению орга-

низма, так что сочетайте ее с лимоном. Лучше всего есть дыню по утрам и выводить шлаки на протяжении всего дня.

6. Известный антиоксидант.

Что вы знаете о витамине А? Конечно же, это природный антиоксидант, который улучшает зрение и делает кожу лица бархатистой. Употребление дыни защитит вас от рака легких. А наличие флавоноидов в ней защищает организм от воздействия свободных радикалов и проводит профилактику онкозаболеваний многих органов, среди которых — матка, легкие, грудь и поджелудочная железа. Кушая дыню, вы поставляете в клетки тела каротиноиды, которые положительно влияют на сетчатку глаза, предотвращая действие УФ-излучения.

Полезные и лечебные свойства дыни широко применяются для укрепления нервной системы. В мякоти дыни есть вещества, помогающие выработке серотонина — «гормона счастья». Если стало грустно, съешьте пару кусочков дыни — и настроение улучшится! В ней много и ферментов, необходимых для кроветворения, что помогает восстановиться после операций, язвенных обострений. Обладает мочегонным действием. Но в дыне много сахаров, не стоит налегать на нее диабетикам и «печеночникам».

Это средство от многих болезней, которое к тому же еще и вкусное.

Не отказывайте себе в удовольствии полакомиться дыней не только осенью, а и на протяжении всего лета, и вы обретете источник полезных витаминов, минералов и антиоксидантов.

Существует несколько способов для определения спелости дыни. Для начала обратите внимание на стебель. У спелой дыни он обычно толстый в диаметре. Затем нужно нажать на корку с противоположной стороны от стебля. У незрелой дыни корка твердая, а у спелой — слегка поддается при нажиме.

Inmoment.ru



**ВРЕМЯ, КОГДА МОЖНО КУПИТЬ НОВЫЙ ИЛИ ИЗМЕНИТЬ
СУЩЕСТВУЮЩИЙ МЕДИЦИНСКИЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН НА
СЛЕДУЮЩИЙ ГОД**



Время работы:
Понедельник-Пятница:
9AM-6PM
Суббота:
BY APPOINTMENT ONLY

OPEN ENROLLMENT 2022

MEDICARE (MA AND PART D): **15 ОКТЯБРЯ - 7 ДЕКАБРЯ**
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ MEDICARE/MEDICAID

AFFORDABLE CARE ACT (OBAMACARE): **1 НОЯБРЯ - 15 ЯНВАРЯ**
БЕСПЛАТНАЯ ПРОВЕРКА ПОЛУЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ
СУБСИДИЙ И БЕНЕФИТОВ

HEALTH • DENTAL PLANS • LIFE • AUTO • COMMERCIAL

215.938.7350  **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2727 Philmont Ave., Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006

VitaCare агентство по уходу
за пожилыми людьми
приглашает на работу
**Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом
необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного
и заботливого человека, который бы смог
ездить в North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских
колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день,
гибкие часы работы,
прекрасная оплата
и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу,
воскресенье-welcome!**

**Вы сами
устанавливаете
свой график!**



VitaCare Home Health Agency
is looking for a **Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required.
We are looking for an organized and
self-disciplined individual with pleasant
and caring personality
who will be travelling to North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**New graduates are
welcomed!**

**Full-time, flexible hours,
great pay
and benefits.**

**Willing to work on Saturday,
Sunday welcome**

**You will be
your own boss!!!**



**Звоните Ирине
или e-mail resume to**
Equal Opportunity Employer

215-953-9225
vitacare2003@comcast.net

**Call Irina
or e-mail your Resume**
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401K.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ

Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются на работу

Full/Part time

Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 45 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или
215-322-0235 в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates



- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость

**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

1-800-LAW-1917

215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

Attorney At Law

ALEXANDER RATNER

27 ЛЕТ ПРАКТИКИ

ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

Простой развод при обоюдном согласии
(плюс судебные издержки) \$299
Составление завещания от \$99
Living will \$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

TRAFFIC TICKET:

если мы не
снимем Ваши
points, то мы
возвратим
Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим
по-русски

После 6 вечера

(215) 969-4520

(215) 603-3724

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.



МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

НЕПРИВИТЫХ ЖАЛЕТЬ НЕ БУДЕМ, ЛУЧШЕ НЕ ПОПАДАЙТЕ В БОЛЬНИЦУ!

Профессор Шарон Энав из больницы «Шаарей-цедек» написала жесткий пост в соцсетях, который вызвал волну неоднозначных откликов.

Профессор Шарон Энав, заведующая хирургическим отделением интенсивной терапии в Иерусалиме, резко высказалась в соцсетях против антипрививочников. «Вы ждете, что мы подрядимся опять работать двойные смены в ужасных костюмах химзащиты - лишь потому, что вы «имеете право не прививаться»? Вам трудно надевать маску, как положено, - закрыв нос и рот? Так вот знайте: нам, медработникам, тоже трудно. Трудно понять, почему мы должны заботиться о тех, кто не заботится о себе сам». «Я выскажу то, что нам запрещено говорить, ибо это некорректно. Теперь постоянно активно работают коронавирусные отделения. И пусть антипрививочники не ждут сочувствия от медиков, когда попадут в больницу. Наше терпение исчерпано. «Шестидневная война длилась 6 дней, каждый пятый солдат был ранен, каждый второй страдал посттравматическим стрессовым расстройством. Война с коронавирусом длится волнообразно уже более полутора лет. 65% больных коронавирусом, которых подключили к ИВЛ, умерли. Это больше, чем каждый пятый. Даже больше, чем каждый второй». «Мы, медработники, принесли себя в

жертву и находимся под постоянной угрозой заражения себя и своих родных, поскольку работаем с инфекционными больными. Нас не прославляли в стихах, не выпускали книг с поэмами о героизме, не награждали медалями.

От нас вновь ожидают, что мы вызовемся работать двойные смены в скафандрах, сквозь которые ничего не видно и не слышно, в которых тело потеет, зудит и покрывается сыпью. Иногда в такой экипировке люди падают в обморок. И все это почему? Потому, что вы «имеете право» не прививаться. И вы решили воспользоваться этим правом. Вам трудно надевать маску, трудно соблюдать ограничения. А знаете что? Нам тоже трудно. Трудно ежедневно рисковать своим здоровьем и жизнями своих родных. Трудно работать в таких условиях. Нас тяготит кладбищенская атмосфера в больницах. Это вы, вы сами выбрали отказ от прививки. Так почему мы должны заботиться о тех, кто не заботится о себе сам?

Не ждите сочувствия. Не ждите понимания. Не ждите, что мы станем плакать о вас.

Мы, медики, которые должны находиться на переднем крае борьбы, выдохлись. Нас поразила посттравматический стрессовый синдром. А также мы страдаем от выгорания.»

Печатается с сокращениями

Действительно ли США продали Советскому Союзу в 1972 году все свои запасы пшеницы?

Если да, то почему?

Советский Союз был на грани голода. Это было время, когда колхозники начали получать паспорта и убегали из государственных сельскохозяйственных угодий, из городской кабалы, чтобы строить промышленные объекты. К тому же в 1953 году правительство разрешило аборты, в результате чего количество сельскохозяйственных рабов сократилось почти на 50%. В сельском хозяйстве была настолько ужасная нехватка рабочей силы, что Советское правительство призывало студентов, инженеров, врачей, административных работников в колхозы на уборку урожая, иногда до трех месяцев в году. Даже хирургов отправляли работать на поля.

Итак, Америка и Канада согласились продать Советскому Союзу огромное количество пшеницы по такой дешевой цене, что конгресс назвал это подстрекательством. У этой продажи пшеницы была одна очень

важная политическая оговорка - поправка Джексона-Вэника, которая открывала эмиграцию из Советского Союза. Евреям, армянам, баптистам и другим религиозным меньшинствам частично разрешили покинуть советский рай в обмен на эту поставку зерна.

Когда Советский Союз вторгся в Афганистан в 1980 году, поставка зерна была прекращена, а разрешение на выезд из СССР было приостановлено также на 7 лет. Люди, подобные мне, были куплены США у Советского Союза в обмен на зерно. Для Америки это было выгодно. На эту продажу пшеницы они пригласили высокообразованных и талантливых советских евреев, которые создали Google, WhatsApp, E-bay, PayPal и множество компаний в Кремниевой долине. С другой стороны, эта продажа продлила агонию СССР лишние 10-15 лет.

**I thought I would die
of old age. But
when Russia which fed
the whole Europe with
bread, began to buy
grain, I realized that
I will die laughing**

~ Winston Churchill ~



Хэллоуин — современный праздник, восходящий к традициям древних кельтов Ирландии и Шотландии, история которого началась на территории современных Великобритании и Северной Ирландии. Отмечается 31 октября. Хэллоуин традиционно празднуется в англоязычных странах, хотя официальным выходным днём не является. Хэллоуин неформально отмечается в некоторых других странах, имеющих тесные культурные связи с США или Великобританией, например, в Японии, Южной Корее, Сингапуре, Австралии и Новой Зеландии.

Историк Николас Роджерс, изучавший истоки Хэллоуина, отмечал, что, несмотря на попытки связать его происхождение с древнеримским праздником Паренталий, прообраз Хэллоуина, вероятно, всего, зародился только с появлением кельтского языческого праздника Самайн. Этот праздник прочно ассоциировался со смертью и сверхъестественным. Но традиция наряжаться в костюмы и ходить от дома к дому, выпрашивая сладости, появилась ещё в Средневековье и первоначально, как считается, была связана

HALLOWEEN



с Рождеством. В Англии и Ирландии бедняки издревле ходили по домам и выпрашивали так называемые «духовные пирожки» в День всех святых (1 ноября), обещая в обмен молиться за души умерших родственников хозяев. Примерно в XVI веке сложилась традиция выпрашивания сладостей ночью 31 октября. Дети и взрослые надевали маски и ходили от одной двери к другой, требуя от хозяев угощение и мелко шая. Обычай надевать ролевые костюмы

и носить с собой «светильник Джека» появился только на рубеже XIX и XX веков, причём в обмен на деньги или еду изначально нужно было предлагать разные развлечения.

Главным символом праздника является так называемый Светильник Джека. Он представляет собой тыкву, на которой вырезано зловеще усмехающееся лицо; внутрь тыквы помещается зажжённая свеча. Облачение в карнавальные костюмы — сравнительно недавно возникший элемент



праздника. Впервые как полноценный обычай оно было зафиксировано в начале XX века и восходит к американским традициям костюмированных вечеринок. Популярны костюмы персонажей классических фильмов ужасов, например, Мумии и чудовища Франкенштейна. В праздничном убранстве домов большую роль играют символы осени, например, деревенские пугала.

Важной традицией празднования Хэллоуина является организация так называемых Haunted attractions (Аттракционы, населённые призраками), главная цель которых — слегка напугать посетителей. В США к этим аттракционам предъявляется ряд требований. Помимо стандартного соблюдения правил безопасности, они должны быть оборудованы знаками, предупреждающими о густом тумане, громком звуке и тому подобном. Обычно посещение этих аттракционов закрыто для беременных женщин и людей со слабым сердцем.

Говорят, что еще пару десятилетий назад Хэллоуин сопровождался актами вандализма на улицах американских городов, разбитыми витринами, перевернутыми машинами. Но тем замечательнее трансформация этого некогда страшноватого вечера в костюмированное развлечение для детей и взрослых.



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Правильное планирование выхода на пенсию и надежное страхование здоровья очень важны. Предварительное пенсионное планирование позволит вам защитить свое имущество, распорядиться им, не используя завещание и избежав судебного процесса. Также это поможет спланировать получение пенсии, заплатить меньше налогов, уберечься от кредиторов и защитить свое имущество при разводе.

Как правильно спланировать передачу имущества по наследству и избежать судебных процессов?

Завещание — это самый простой способ передать имущество по наследству. Несмотря на это, нужно иметь в виду, что любое завещание необходимо утвердить в суде (Orphan's Court в Пенсильвании). Процесс probate — утверждение завещания, сбор и распределение имущества и оплата налогов и долгов — занимает, как минимум, 9–12 месяцев, а зачастую — дольше. Судебные и адвокатские издержки при таком процессе будут существенными. Например, в Филадельфии, только изначальные судебные пошлины будут почти \$800 при размере имущества \$400,000–500,000, а адвокатские издержки порядка нескольких тысяч. Имущество, описанное в завещании, не может быть передано наследникам во время процесса утверждения завещания и пока рассматриваются иски кредиторов. После этого нужно будет заплатить налог на наследство Пенсильвании (до 15% от суммы имущества, переданного через завещание).



ДЛЯ ВСЕХ, КОМУ 55 И ВЫШЕ КАК ПРАВИЛЬНО ПОДГОТОВИТЬСЯ К ВЫХОДУ НА ПЕНСИЮ

Если в семье покойного есть какой-нибудь раздор, то родственникам очень легко опротестовать завещание в суде и не позволить передать имущество наследникам в течение судебных тяжб, которые могут длиться годы. Суд часто выносит решения в пользу родственников, даже, если вы ничего не хотели им оставить, а хотели распорядиться имуществом в пользу друзей. С другой стороны, намного сложнее опротестовать такие способы передачи имущества, как трасты. Дома, банковские счета, биржевые и брокерские счета и акции корпораций могут быть переданы по наследству без использования завещания.

Получение права на государственную помощь

Средняя продолжительность жизни сейчас длиннее, и многим понадобится долгосрочный уход на дому или в доме престарелых. На сегодняшний день 70% всех, кому за 65, будет нуждаться в таком уходе, а людей такого возраста в Пенсильвании за два миллиона. К сожалению, Medicaid не покрывает все медицинские расходы, а частная медицинская страховка недоступна или слишком дорого стоит. Medicaid (Медикайд) зачастую является единственным выходом для получения долгосрочного медицинского ухода после выхода на пенсию. Получить Medicaid можно только с определенным финансовым состоянием. Если у вас есть незащищенные денежные средства, которые вы собирались

передать через завещание, вам придется полностью потратить их на стоимость медицинских услуг перед тем, как Medicaid покроет эти услуги. Стоимость долгосрочного медицинского ухода или дома престарелых может быстро уничтожить даже весьма крупные сбережения, потому что это дорогостоящие услуги. Например, официальная стоимость пребывания в доме престарелых в Пенсильвании с начала 2021 год, в среднем составляет \$364.00 в день. По статистике в доме престарелых проводят два с половиной или три года.

Получить полный Medicaid не так просто. Вы не можете попросту отдать все имущество и деньги своим детям и сразу получить Medicaid. Medicaid рассматривает все передачи имущества на протяжении пяти лет перед подачей заявки на получение этой программы и высчитывает штрафной период, во время которого долгосрочный медицинский уход или пребывание в доме престарелых не будет покрыто, если передача имущества была подарком. Учитывайте также, что по закону Пенсильвании дети несут финансовую ответственность за оплату пребывания их родителей в доме престарелых. Этот закон называется filial support law, 23 Pa. C.S.A. §§ 4601–4606, "Support of the Indigent". Конечно же, лучше начать планировать заранее, чтобы не пострадать от пятилетнего срока проверки.

Страхование жизни

Страхования жизни часто является

крупной частью имущества, которое передают наследникам. Очень популярный Irrevocable Life Insurance Trust (ILIT), неотзывный траст страхования жизни, теперь стал намного более простым и удобным из-за недавних изменений в федеральном законодательстве. Вам просто надо создать траст ILIT и купить страховку жизни. Выплата такой страховки не облагается налогом на наследство и может обеспечить финансовое благосостояние ваших супругов и детей.

Защита имущества

Правильно выстроенная защита имущества необходима для того, чтобы вы не потеряли всего чем владеете, если на вас подадут в суд или если вы внезапно заболеете. Во многих таких случаях разные трасты, LLCs и корпорации могут помочь вам защитить вашу собственность.

Для того чтобы начать предварительное пенсионное планирование на индивидуальном уровне и передать имущество по наследству, вы должны обсудить все варианты со знающим адвокатом. Звоните в офис адвоката Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400

Мы расположены по адресу: 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.

СОБСТВЕННАЯ ГОРДОСТЬ

Бытие рядового россиянина наполнено духом независимости, особой миссии, очевидного превосходства перед Западом и перед США в особенности. Можно долго перечислять те черты, по которым Россия и россияне лучше Европы и Америки. Тут и гейские наклонности “западников”, и общее тамошнее загнивание на фоне нашего духовного просветления, и наша готовность отказать от всего на свете и заместить весь импорт на наше родное, натуральное и полезное — пусть даже ценой затягивания поясов до состояния кишечных коликов. Об этом говорят президент, патриарх и депутаты, и 85% россиян их в этом поддерживают. И этот дух собственного превосходства не даст России пропасть. Потому что каждый свой день типичный россиянин проживает с этим духом. А каков он, типичный день рядового россиянина-патриота?

Россиянин просыпается утром и идет умываться. Чистит зубы. Кстати, зубную щетку запатентовал в 1870 году американец Уодсворф. А зубную пасту в тюбике изобрел в 1892 году американец Шефилд. В Россию же это достижение проклятого Запада попало лишь в середине XX века...

Если россиянин — мужчина, он, как правило, бреется по утрам. Кто-то предпочитает электробритву — ее изобрел британец Шик в 1927 году. Но многие российские мужчины предпочитают бриться бритвенным станком с тонюсенькими лезвиями. Его изобрел в 1895 году американец Жиллет.

А если наш россиянин — россиянка, то она наводит на лицо красоту. То есть накладывает макияж. Тушь, помада, пудра, крем... Кстати, тушь для ресниц придумал британец Роммель в середине XIX века. А в 1958 году Елена Рубинштейн — американка польско-еврейского происхождения — изобрела, наконец, тюбик с кисточкой-ершиком...

А еще гордая россиянка красит губы. Губной помадой, которую впервые выпустили французы в 1883 году. И упаковали — в нынешнем виде, в тюбик — американцы из фирмы Guerlain. Потом снова была Елена Рубинштейн, которая создала недорогую общедоступную помаду...

И американец Макс Фактор со своей несмываемой помадой... А в 1947 году американцы, наконец, придумали машину, которая может выпускать поршневой тюбик с губной помадой, всем теперь известный. И дело пошло...

Закончив с умыванием, бритьем или макияжем (в зависимости от пола), рядовой россиянин идет завтракать. Завтракают все по-разному. Многие любят йогурт. Патриоты считают, что его изобрел русский ученый Мечников. Другие уверены, что йогурт появился на свет в древности, во Фракии. Так или иначе, массовое производство йогуртов в начале тридцатых годов прошлого века начала французская фирма “Данон”. В России йогурты появились в конце 70-х годов прошлого века. А кто-то любит сосиски на завтрак. Их придумал в 1805 году австриец Ланер.

Понятно, что сосиски, йогурт или яйца для омлета россиянин достает из холодильника. Который изобрел в 1841 году американец Горри. А массовое производство холодильников началось в США в 1919 году. В СССР первые холодильники появились спустя двадцать лет... Готовить себе завтрак россиянин будет на газовой плите. Которую изобрел в 1825 году американец Шарп. В 30-е годы прошлого века в Америке было уже 14 миллионов газовых плит. В России (СССР) первые газовые плиты появились в 1957 году. Ну, а может и не на газовой, а на электрической плите сварит себе кашу россиянин. Такую электроплиту изобрел в 1893 году канадец Ахерн, первые серийные плиты выпустила немецкая компания AEG в 1903 году. В России первые электроплиты появились в 1962 году...

Наконец, неременная часть завтрака большинства россиян — кофе. Кофе в России не рос, не растет и расти не будет. Так получилось. И варить кофе в джезве (которую многие называют туркой) любят не все — долго, да и хлопотно. Проще использовать растворимый кофе. Который изобрел в 1901 году американец Като. Правда, многие любят кофе из кофе-машины. Которую изобрел в 1901 году итальянец Беццера.

Как же пройдет типовой день рядового россиянина, преисполненного ощущениями особой миссии России и снисходительного презрения к западной цивилизации? Многие из рядовых россиян во время завтра-



ка смотрят телевизор или читают интернет, чтобы узнать новости про особый путь России. Считается, что телевидение изобрел русский ученый Зворыкин. Это, в общем, правда, с одним только “но”: в 1919 году в возрасте 31 года Зворыкин стал американцем, и в той же Америке он и запатентовал свое телевидение. Сегодня большинство россиян имеют телевизоры производства корейской Samsung — 32%. Затем идут голландская Philips, японская Sony, японская же Toshiba и корейская LG.

А что же до интернета, который пользуется россиянин, то его придумало американское военное Агентство перспективных разработок DARPA в 1969 году.

Позавтракав, осмотрев новости про загнивающий Запад, россиянин отправляется на работу. Он выходит из квартиры и спускается на лифте в подъезд. Лифт этот, к слову сказать, в его современном виде был изобретен американским инженером по имени Отис в 1854 году. Выйдя из дома, россиянин садится в автомобиль, чтобы ехать на работу. Считается, и это очень патриотично, что автомобиль изобрел Иван Кулибин. Правда, первое серийное производство автомобилей началось в Германии в 1888 году Карлом Бенцем. За ним последовали Пежо во Франции, Олдсмобиль и Форд в Америке... Сегодня в России из десятки самых продаваемых автомобилей три — российские “Лады” (начало производства которых, как мы помним, неразрывно связано с Fiat). Остальные — “японцы”, “корейцы”, “немцы”, “французы”, “американцы” (пусть и собранные в России). Тут еще хотелось бы отметить, что если наш россиянин рядовой, но при этом немножко “рядовее” всех остальных россиян — скажем, президент, или премьер, или патриарх — то он ездит на “почти рядовом” Mercedes. Или Maybach.

Наш рядовой россиянин едет на работу по асфальтированной дороге. Таковые впервые появились во Франции в 1832 году. Нынешняя великая нефтяная держава Россия свои первые асфальтированные улицы уложила спустя 30 лет — из импортного асфальта... До 1873 года своего асфальта в России не было...

Понятно, что по дороге на работу рядовой россиянин останавливается на перекрестках — на светофорах. Так уж получилось, что и светофор был изобретен не в великой России, а в Америке Гарретом Морганом в 1914 году. Пока наш россиянин стоит на светофоре, он, возможно, звонит по мобильному телефону. Который был изобретен американской

компанией Motorola в 1973 году.

А если не звонит россиянин, то слушает радио. Автомобильное радио было изобретено в США в 1929 году. Если ему жарко в автомобиле, то россиянин включает кондиционер. Который был изобретен в 1902 году американцем Кэрриером. И первые бытовые кондиционеры Carrier появились в продаже в 1931 году, а в 1936 году в автобусе на маршруте Дамаск — Багдад был впервые установлен автомобильный кондиционер...

Правда, может еще так случиться, что наш рядовой россиянин едет на работу в трамвае. Или в троллейбусе. А затем на метро. Трамвай изобретен в Германии Эрнстом фон Сименсом в 1879 году. Троллейбус изобретен в 1890 году в США Шарлем Деполем. Первый троллейбус в Европе запущен в действие в 1911 году в Австро-Венгрии, а в СССР первые троллейбусы поехали в 1933 году. А метро, первая линия которого открылась в Лондоне в 1863 году, было изобретено британцем Брюнелем двумя десятилетиями ранее.

Приехал наш рядовой патриот, наконец, на работу. И, скорее всего, включил первым делом компьютер. Который был изобретен в 1941 году немцем Конрадом Цузе. В 1946 году в США был запущен первый компьютер — прообраз цифровых машин Eniac. Компьютер россиянина работает на американской операционной системе Windows. Или на американской системе Linux. Все свои документы россиянин создает с помощью американской программы Microsoft Office. А затем распечатывает на принтере. Принтер был изобретен американской компанией Remington в 1953 году. Сегодня в мире насчитывается полтора десятка производителей принтеров, но российских принтеров не существует. Или еще россиянин может отправить документ по электронной почте. Ее придумал американец Томпсон в 1972 году.

Ну а вечером вернется рядовой россиянин домой. Возможно, будет смотреть футбол. Это такая игра, которую придумали британцы в XIX веке. А может, россиянин будет смотреть хоккей. Это такая игра, которую придумали в конце XIX века в Канаде.

В общем, как-то так пройдет типовой день рядового россиянина, преисполненного ощущениями особой миссии России и снисходительного презрения к западной цивилизации. Спокойной ночи!

Владимир Бекиш, эксперт в сфере стратегической безопасности



Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19116
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am -3pm

HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am -3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса,
как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

- Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом
- Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

- Лучшие цены клиентам без страховок
- Скидки на соруа по возможности (где не запрещено законом)
- Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

БЕСПЛАТНО
О П Л А Т А
ЗА ВСЕ
КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов



Часы работы:

Mon-Sat: 8AM-9PM

Sun: 8AM-6PM

Часы работы:

Mon-Sat: 8AM-9PM

Sun: 8AM-7PM



Bell's Market



**Экономьте время
и деньги -
посетите
наши магазины!**

Bell's Corner Plaza
8330 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19152
215-342-6016

1055 Bustleton Pike,
Feasterville-Treose, PA 19053
(267) 988-4600

Чем Арктика обязана медведям?

Считается, что название северной полярной области Земли происходит от греческого «арктос» (медведь). Возможно, древние греки, будучи искусными мореплавателями, в своих странствиях на север ориентировались по созвездиям Северного полушария Большой и Малой Медведицы. А может быть, северная полярная область планеты была названа так в честь во множестве обитающих на ее территории белых медведей, и в связи с этим одноименные названия получили созвездия, указывающие к ней путь.

Откуда взялось выражение «скатертью дорога»?

Первоначально это было просто пожеланием доброго пути. Этими словами на Руси провожали в дальнюю дорогу, и никакого дурного смысла в них не вкладывали. При вечной российской распутице ничего лучше гладкой и чистой, как скатерть, дороги путешественнику нельзя было и пожелать. В одном из стихотворений Ивана Аксакова говорится о дороге, которая «пряма, как стрела, широкою гладью, что скатерть легла». Это первоначальное значение фразеологизма присутствует в Толковом словаре Ожегова. Но там же сказано, что в современном языке его смысл поменялся на обратный: «Выражение безразличия к чьему-нибудь уходу,

отъезду, а также пожелание убираться вон, куда угодно». Это неудивительно, этикетные формулы в большой степени подвержены ироническому переосмыслению. Но не только они. Многие другие слова и словосочетания из, условно говоря, положительных превратились в отрицательные. Например, «заговаривать зубы» означало когда-то нормальную медицинскую процедуру, теперь же — синоним коварства. Словарь Морица Михельсона дает такую трактовку этого выражения: «убедить с заднею мыслию». А «Держи карман шире!» и сегодня в устах какой-нибудь торговки семечками в провинции звучит не как руководство к действию, а как издевка.

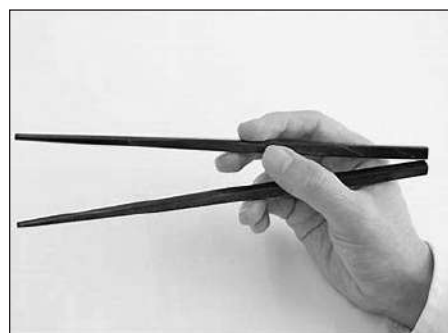
Почему у античных скульптур «пустые» глаза?

Потому что со временем они стерлись или разбились. Прежде считалось, что античная скульптура дошла до нас в первозданном виде. И творцы эпохи классицизма, подражая строгой гамме и холодному величю ископаемых статуй, пребывали в уверенности, что приближаются к древним оригиналам. Однако позже выяснилось, что древнегреческие скульпторы вовсе не оставляли глаза своих статуй безжизненными, и сами мраморные изваяния не были белыми и холодными: их раскраши-



вали. Еще в XIX веке были найдены акропольские коры (статуи девушек), на которых сохранилась краска: темные волосы, алые губы и разноцветные глаза. Позднее следы раскраски были обнаружены и на других античных изваяниях. Несколько лет назад немецкие ученые попытались реконструировать иконный вид 12 мраморных античных скульптур. Итогом стала выставка с говорящим названием Bunte Gtter («Пестрые боги»). Бронзовые греческие скульптуры имели не нарисованные, а инкрустированные глаза. Например, в 1972 году у берега Калабрии были выловлены бронзовые «воины из Риаче». На месте зрачков у них зияли провалы: глаза статуй были изготовлены из хрупкого стекла или хрустала, поэтому со временем разбились или выпали.

Почему на Востоке едят палочками?



С незапамятных времен в Китае и Японии принято есть при помощи палочек. Во-первых, это удобно: страннику не нужно было носить с собой столовые приборы, поскольку палочки легко вырезались из любого дерева. Во-вторых, полезно: палочками нельзя взять пищи больше, чем можно

прожевать. В-третьих, здорово: как утверждают китайские врачи, специализирующиеся на точечном массаже, человек, оруduющий палочками, массирует во время еды около 40 жизненно важных точек, расположенных на руке. Японские же эскулапы уверены, что дети, начавшие есть с помощью палочек, развиваются гораздо быстрее тех, которые едят с ложки. Палочки имеют и символическое значение. Их дарят молодоженам в качестве символа согласия и неразлучности, а также детям — на 100-й день после рождения, в день «первой пробы риса». Делают палочки из дерева, кости и даже металла.

Почему если «смешать» все цвета радуги, то получится белый?

Это оптическая иллюзия. Цветовое зрение обеспечивается тремя типами светочувствительных клеток-колбочек в сетчатке глаза. Каждый тип особенно чувствителен к своему цветовому диапазону — желто-красному, желто-зеленому и сине-фиолетовому. Видимый нами цвет зависит от того, как соотносятся сигналы, приходящие от колбочек разного типа. Если свет разных цветов смешать в равных пропорциях, то все колбочки будут давать сигнал одинаковой интенсивности, что воспринимается как белый (или серый) цвет. Это, конечно, упрощенное объяснение. На практике строгое равенство сигналов необязательно. Зрение очень адаптивно: мы видим лист бумаги белым и в красных лучах заката, и при синем освещении. Так же работают цифровые фотоаппараты, имеющие настройку баланса белого цвета.

КОРАБЛИ-ПРИЗРАКИ



Легенды и сообщения о кораблях-призраках распространены по всему миру. В большинстве случаев они связаны с какими-то кораблекрушениями. Многие истории о кораблях-призраках пришли с Британских островов. Самое богатое кораблями-призраками место в Англии находится в районе Ла-Манша. Это знаменитые Пески Гудвина, в пяти милях от города Дила в графстве Кент. Согласно легенде, эта опасная песчаная отмель была когда-то островом Ломеа, затопленным и ушедшим на дно в XI веке, когда граф Гудвин отказался соорудить для защиты острова стены от волн. Никаких доказательств того, что этот остров действительно существовал, нет, однако, многие верят, что до сих пор со дна моря раздаются звон колоколов его затонувших соборов. Легенда также рассказывает, что в районе Песков Гудвина в кораблекрушениях погибло около 50 тысяч человек. Их корабли-призраки по сей день бороздят воды Ла-Манша.

Самый известный из кораблей-призраков Песков Гудвина — трехмачтовая шхуна «Леди Лавинбонд», следовавшая в Опорто и 13 февраля 1748 года потерпевшая кораблекрушение. Все находившиеся на ее борту люди утонули. Счита-

лось, что это плавание было несчастливим с самого начала, потому что на борту находилась невеста капитана, некая Аннета, а, согласно установившимся морским поверьям, женщина на корабле — к несчастью. Каждые пятьдесят лет 13 февраля «Леди Лавинбонд» видят в районе Песков Гудвина. Во время первого появления этого корабля-призрака в 1798 году его, как сообщают впечатлительные люди, видели команды, по меньшей мере, двух судов. Призрак выглядел настолько реально, что капитан корабля береговой охраны «Эденбридж» думал, что его судно вот-вот с ним столкнется. В 1848 году корабль-призрак опять появился, и его гибель выглядела так реально, что моряки из Дила подумали, будто на самом деле происходит кораблекрушение. «Леди Лавинбонд» появлялась в 1898, 1948 и 1998 годах; следующее ее появление ожидается в 2048 году.

Другая жертва Песков Гудвина —

колесный пароход «Виолетта», который более ста лет назад зимой во время шторма, сопровождавшегося снегопадом, пересекал пролив. Все, кто был на борту, погибли. Рассказывают, что призрак «Виолетты» повторил эту аварию в начале второй мировой войны, и ее наблюдали работники маяка на Ист-Гудвине. На атлантическом побережье Англии бывают видны таинственные корабли-призраки с высокими мачтами, которые летят к берегу, а затем исчезают в тумане. Названия многих появляющихся там кораблей-призраков неизвестны. Как повествует одна корнуолльская легенда, однажды лунной ночью между Ландс-Эндром и Пензансом видели корабль, быстро плывущий к берегу. Хотя, казалось, он был сильно поврежден, корабль несли над водой. Неожиданно он поднялся в воздух, пролетел над землей и исчез.

Наиболее населенные кораблями-призраками воды Америки — Великие Озера, где во время зимних штормов погибло большое число кораблей. Плыть по Великим Озерам гораздо опаснее, чем по любому из океанов, потому что на них неожиданно возникают сильные штормы, способные в считанные минуты привести к кораблекрушению.

Один из самых известных среди затонувших в водах Великих Озер кораблей — это «Гриффон», построенный в Ниагаре, штат Нью-Йорк,

и принадлежавший французскому путешественнику Рене Роберту, шевалье де Ла Салле. «Гриффон», имевший 60 футов в длину и весивший 45 тонн, был в то время крупнейшим кораблем из предназначенных для плавания по озерам. Строительство корабля вызвало неодобрение местных ирокезов, считавших, что этот корабль негоден Великому Духу. Ирокезский пророк Метиомек проклял корабль и сказал, что он утонет. «Гриффон» отправился в первое плавание 7 августа 1679 года. В гавани Детройт на острове Вашингтон, штат Висконсин, Ла Салле сошел с корабля, чтобы продолжить на каноэ свои исследования истока реки Миссисипи. «Гриффон» должен был вернуться в Ниагару 18 сентября 1679 года. Но он не вернулся. Никто не знает, что случилось. В 1900 году, после того, как предполагаемый «Гриффон» был найден в районе полуострова Брус на озере Гурон, распространилась версия о кораблекрушении. Гипотеза о кораблекрушении была подтверждена в 1955 году. Однако многие стали оспаривать этот вывод, так что с полной достоверностью эти остатки пока не идентифицированы. Тем не менее, говорят, что призрак «Гриффона» туманными ночами до сих пор часто видят плывущим по озеру Гурон.

Александр Непомнящий



У моего земляка Григория Дикштейна в ноябре юбилейная дата. Любителям песенной поэзии хорошо известно это имя. Он лауреат и член жюри многочисленных городских, республиканских и всесоюзных конкурсов авторской песни. На протяжении своей длительной и успешной творческой деятельности Григорий встречался со слушателями в Украине и России, а после эмиграции в Америку в 1992 году география его выступлений расширилась. Теперь его встречали концертные площадки Америки, Канады, Франции, Швейцарии, Германии, Израиля. Григорий записал в России и Америке восемь компактных дисков и выпустил несколько книг стихов. В Чикаго, где Григорий оказался после прибытия в Америку, большой популярностью пользовалась передача «Поющие поэты», которую он вел на чикагском радио «Новая жизнь» целых 26 лет, с 1994 по 2020 годы.

Хочу вернуться на пару десятков лет назад, в Харьков. В городской филармонии были в свое время профессионально поставлены два чтецких спектакля, украшенные песнями Григория Дикштейна: по сказке Василия Шукшина «До третьих петухов» и по «Одесским рассказам» Исаака Бабеля. «Одесские рассказы» с песнями Григория, насколько мне известно, были успешно представлены и в Чикаго.

Мне, как свидетелю — слушателю и читателю — большей части творческой жизни Григория хочется сказать несколько слов о его поэзии — как песенной, так и представленной в виде самостоятельных стихов. С одной стороны — это стихи высокого уровня, со «знаком качества», с другой — они очень земные. Их темы — сама наша жизнь со всеми ее радостями и проблемами. Впрочем, читатель сможет в этом убедиться сам.

Владимир Крастошевский

Посади под окном розмарин,
он поможет забытое вспомнить...
Здесь безумствовал раньше шиповник,
тихий ангел над крышей парил.

А умение мгновенья ценить,
словно мудрость, приходит с годами,
когда пальцы не дружат с ладами,
и мелодию не подчинить...

И не рвёмся взглянуть с высоты,
покорённой когда-то вершины.
Там орлы под тобою кружили...
А теперь на вершине не ты...

Мир запутался в рваных сетях,
что намного прочней паутины.
Землю рвут то ракеты, то мины,
смерть и ужас царят в новостях.

И уже невозможно понять,
как спастись от безумья и смуты.
Сон несчастного разума — путы,
и чего на чудовищ пенять...

Дай же, Господи, силы вернуть,

Григорий Дикштейн. Стихи

вырываясь из водоворота
то, что миру терять неохота:
жизни цвет, жизни свет, жизни суть!
2017

Сверстнику

*Как будто будет свет и слава,
удачный день и вдоволь хлеба,
как будто жизнь качнется вправо,
качнувшись влево.*

И. Бродский

Мне горько, что взамен
беспечности, под старость
Эпоха Перемен
с тобою нам досталась.
Там Зло цепных собак
опять с ладони кормит,
в пылу ночных атак
страны взрывая корни...

Не помня о добре -
дробя тела в крошку,
и смерть в такой игре
как будто понарошку...
Там дудочка, звуча
программою погромной,
уводит наших чад
в туман и омут тёмный.

И страшно за детей
уормленных отравой...
Но маятник идей,
авось, качнется вправо.
И тот, кто ждал беды
утешится молитвой,
а бешенство вражды
не обернётся битвой.

Гуляют сквозняки
среди развалин свежих.
Вокруг, куда ни кинь,
ни конных и ни пеших.
Не слаще редьки хрен...
Глядится осень в стёкла.
Эпоха Перемен
качает меч Дамоклов.
2020

Не взирая на вопли истошные
сам собою случился совет:
опирайся, дружище, на прошлое,
в настоящем спасения нет.

То прошедшее наше недавнее
согревало в холодные дни,
там все молоды — это ль не главное?
А теперь? Не деревья а пни...

И листаем года-фотографии,
не компьютер, а просто альбом,
где не зреют слова эпитафии
и не плачем ещё ни о ком...

Счастье в вафельном чудо-стаканчике,
Леденец-петушок — на обед,
и не страшно облизывать пальчики,
там смертельного вируса нет.

Опирайся на память-проказницу,
дай ей вволю потешить тебя,
хоть сегодня почувствовать разницу,
о несметных потерях скорбя...

Там эстрадные песни не пошлые
молодая Шульженко поёт...
Опирайся, дружище, на прошлое,
видит Бог, оно не подведёт.

Всё больше прошлого

Всё больше прошлого, о будущем молчу,
чтоб не смешили Бога наши планы...
И без того размыты и туманны
и завтра, и сегодня... Я хочу
мгновения прославить и запомнить:
любимую, и близких, и друзей,
и не искать, как мудрый Одиссей,
того, что может чашу дней заполнить

вдали от вас... Мы истины хлебнём,
осознавая: миг приносит счастье!
Сиюминутность. Разве в нашей власти
столетья? Ограничиваюсь днём.
Он «дольше века»... Избегая лжи,
прославлю час, который ладно прожит.
Ещё когда мой ангел крылья сложит!
Так постоим «над пропастью во ржи...»
Под этим солнцем, где невольные грехи,
сулящие грядущие открытия,
цикадовы трескучие соитья,
и детский смех, и новые стихи,
и просто жизнь, где ноша по плечу...
Идёт спектакль. Увы, без репетиций.
И шелестят сценария страницы...
Всё больше прошлого. О будущем молчу...
Июль 2012

Валентинка

Посвящается моей жене

Давай не будем дожидаться февраля,
весенних гроз, цветенья роз... Не нужен
повод
испытать любви напиток и свалиться в омут,
где мы друг другу, как земля для корабля.

Давай не будем дожидаться годовщин,
а каждый день, не соблюдая очерёдность,
покуда тело не пришло ещё в негодность,
любить, не видя ни седин и ни морщин.

Давай не будем, оставляя на потом
мгновенья сладкого душевного надсада,
поспешным шагом уводить себя из сада,
чтобы назад бежать, хватая воздух ртом.

Давай не будем погибать от давних ссор...
Обратный взгляд несёт печаль... Кому
охота,
застыть колонной соляной, женою Лота,
платить сторицею за огорчений сор?

Давай не будем утверждать: «Пора Любви
не бесконечна, если видно дно колодца...»
Так может статься только, если не бороться,
отворотиться, не встречаться vis-a-vis...

Давай не будем в потухающий костёр
глядеть и ждать, когда под пеплом умирая,
его тепло поглотит мать-земля сырая...
Давай обнимемся... Всё остальное вздор.
14 февраля 2008

Камыши

Дней прошедших листья вороши,
пряной прелой прелестью пьянея...
Что я вспоминаю: камыши,
воду, лодку лёгкую над нею...
Камыши лениво, не спеша,
о своём бормочут и судачат.
И о чём поют они и плачут,
бархатные стрелы камыша?
Может не прощенная душа
в них, стенаая, рвётся на свободу?
Слышите, веслом тревожа воду,
тихие молитвы камыша?
Я хочу дожидаться и дожить,
отложив дела с водою первой,
вновь уткнуться лодкой в камыши,
как в плечо надежды или веры.
Город засыпает в этажах
в дымное укутан одеяло...
Заполняйте память провалы,
тихие и молитвы камыша.
1972

Всё больше убывших без права переписки
кумиров юности, друзей, а круг всё уже
знакомых лиц и голосов на стёртом диске...
След убегающий заснежен и завьюжен.

Былые чувства притупились новостями...
Иным оставлены открытия и заботы,
и любопытство, и умение жить страстями
без партитуры — не заглядывая в ноты.

Покуда слух ещё не плох, перо послушно,
и шум толпы не заглушает голос Бога,
и есть кому ещё внимать неравнодушно —
отодвигаем предвкушенья эпилога.

Того, что пишется судьбою поколения,
где нашей глупостью, где волею тирана.
Пылает мир, грешно подбрасывать поле-
нья,
да и руками разводить довольно стран-
но...

С годами проще заблудится в гулкой чаще,
где из ошибок и грехов центурионы,
где прошлый век лишь отразился в насто-
ющем,
расклад иной, иные оптики законы.

Всё больше убывших без права переписки,
всё меньше золота в закатах и рассве-
тах...

А вместо близких то кресты, то обелиски
и отголоски старых песен недопетых...
2017

Германское

Внизу земли оживший глобус.
Рассвета кант...
Сел с желтой птичкой аэробус
на Фатерланд.
Юнцов весёлое соседство,
девичий альт...
А мне война кричит из детства:
«цюрюк» и «хальт».
Не тронул стены древних башен
столетий бег...
А под землёю — наши, наши...
Двадцатый век.
Там лик узрев единоверца —
не осужу,
Но в разговоре память сердца
не обнажу...
Соборы каменные строги
и холодны...
Там полицей у синагоги,
как часть вины.
Там время прошлое вспахало
в умах людей!
И не под Мюнхеном Дахау,
а Бог весть где.
Проси, проси прощенья, Папа,
а Он решит
И пеплом здание гестапо
припорошит...
Когда в закатном освещенье
рейхстаг горел,
подумал я о всепрощенье...
Но не созрел.
2004

Не отдаляйся от меня

Внучке Неточке

Тебя судить не будут строго,
ты на иной росла земле,
и наша общая дорога
уже теряется во мгле.
Да был ли век, или приснился
на склоне жизни или дня?
Но, как бы вечер не сложился,
не отдаляйся от меня...

То, чем гордимся мы и ценим
на разных чашечках весов.
Иным ты выросла растеньем
под злым созвездьем «Гончих псов».
Моя зима — увы, не осень,
живу, мгновения ценя,
но как бы ни был год несносен,
не отдаляйся от меня...

Мне Галич пел и Окуджава,
тебе — иные голоса...
Всё быстротечно, ну, а слава,
она всего на полчаса.
Пускай мои забудут песни,
иными греясь у огня...
Но в жизни, где и так не тесно,
не отдаляйся от меня...

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

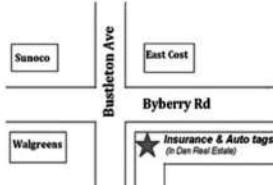
- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent

**12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116**
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com

CDL TRAINING!

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ
CDL LICENSE CLASS "A"**

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600 | 267-455-4433

Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 1 по 7 ноября 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 1 НОЯБРЯ	ВТОРНИК 2 НОЯБРЯ	СРЕДА 3 НОЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 4 НОЯБРЯ	ПЯТНИЦА 5 НОЯБРЯ	СУББОТА 6 НОЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 7 НОЯБРЯ
5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.40 «МУСЛИМ МАГОМАЕВ. НЕТ СОЛНЦА БЕЗ ТЕБЯ» 12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 17.00 НОВОСТИ 17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 ПРЕМЬЕРА. ЕВГЕНИЙ СТЫЧКИН, ОЛЬГА СУТУЛОВА В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «АЛИБИ» 0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 0.55 «МАТА ХАРИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 2.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.00 НОВОСТИ 3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.45 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.40 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 12.30 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 17.00 НОВОСТИ 17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 0.55 «МАТА ХАРИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 2.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.00 НОВОСТИ 3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.45 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 11.40 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 12.30 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 17.00 НОВОСТИ 17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!» 18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ» 19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ 19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ» 20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК» 0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 0.55 «МАТА ХАРИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 2.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.00 НОВОСТИ 3.15 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» 3.40 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.30 «АЛЕКСАНДРА ПАХМУТОВА. БЕЗ ЕДИНОЙ ФАЛЬШИВОЙ НОТЫ» 9.20 АЛЕКСАНДР ЗБРУЕВ, МАРИНА НЕЁЛОВА В ФИЛЬМЕ «ТЫ У МЕНЯ ОДНА» 11.00 «ПРО ФЕДОТА-СТРЕЛЬЦА, УДАЛОГО МОЛОДЦА». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ 12.15 КО ДНЮ НАРОДНОГО ЕДИНСТВА. ПРЕМЬЕРА. ДОКУМЕНТАЛЬНЫЙ ФИЛЬМ «ЗЕМЛЯ» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 ПРЕМЬЕРА. «ЗЕМЛЯ» 16.15 «АЛЕКСАНДР ЗАЦЕПИН. «МНЕ УЖЕ НЕ СТРАШНО...» 17.10 «ЭТОТ МИР ПРИДУМАН НЕ НАМИ». КОНЦЕРТ АЛЕКСАНДРА ЗАЦЕПИНА 19.00 «ЛЕДНИКОВЫЙ ПЕРИОД». НОВЫЙ СЕЗОН 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 «КЛУБ ВЕСЁЛЫХ И НАХОДЧИВЫХ». КУБОК МЭРА МОСКВЫ 0.30 «МАТА ХАРИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ 2.10 АЛЕКСАНДР ЗБРУЕВ, МАРИНА НЕЁЛОВА В ФИЛЬМЕ «ТЫ У МЕНЯ ОДНА» 3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 3.15 «ТЫ У МЕНЯ ОДНА». ПРОДОЛЖЕНИЕ 4.10 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.30 «АЛЕКСАНДР ЗАЦЕПИН. «МНЕ УЖЕ НЕ СТРАШНО...» 9.20 СВЕТА ХОДЧЕНКОВА, АЛЕКСАНДР БАЛУЕВ, ИРИНА КУПЧЕНКО, ИННА ЧУРИКОВА В ФИЛЬМЕ СТАНИСЛАВА ГОВОРУХИНА «БЛАГОСЛОВИТЕ ЖЕНЩИНУ» 11.20 КОМЕДИЯ «ЗА ДВУМЯ ЗАЙЦАМИ» 12.35 К 90-ЛЕТИЮ ИГОРЯ МАСЛЕННИКОВА. «ВОСПОМИНАНИЯ О ШЕРЛОКЕ ХОЛМСЕ» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.30 «ВОСПОМИНАНИЯ О ШЕРЛОКЕ ХОЛМСЕ» 19.05 «ШЕРЛОК ХОЛМС И «ЗИМНЯЯ ВИШНЯ». ВМЕСТЕ НАВСЕГДА» 19.55 «ЧЕЛОВЕК И ЗАКОН» С АЛЕКСЕЕМ ПИМАНОВЫМ 20.55 «ПОЛЕ ЧУДЕС» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.30 «ТРИ АККОРДА» 0.10 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ» 1.00 «ИММУНИТЕТ. ТОКСИНЫ» 1.55 СЕРГЕЙ ГАРМАШ, АЛЁНА МИХАЙЛОВА, АЛЕКСАНДР КУЗНЕЦОВ, КИРИЛЛ САФОНОВ В ФИЛЬМЕ «ЛЮБИ ИХ ВСЕХ» 3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 3.10 «ЛЮБИ ИХ ВСЕХ». ПРОДОЛЖЕНИЕ 3.55 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 5.10 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА» 7.30 ЛЮБОВЬ ТОЛКАЛИНА, АЛЕКСАНДР ЛАЗАРЕВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ПОЗДНИЙ СРОК» 8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 8.10 «ПОЗДНИЙ СРОК». ПРОДОЛЖЕНИЕ 9.30 «СЛОВО ПАСТЫРЯ» 9.45 ЕЖИ ШТУР, ГАЛИНА ПЕТРОВА, НИКОЛАЙ КАРАЧЕНЦОВ В ФИЛЬМЕ «ДЕЖА ВЮ» 11.50 «УМНИЦЫ И УМНИКИ» 12.35 «ВОСПОМИНАНИЯ О ШЕРЛОКЕ ХОЛМСЕ» 14.00 «ВРЕМЯ» 14.20 «ВОСПОМИНАНИЯ О ШЕРЛОКЕ ХОЛМСЕ» 18.05 МАРИНА НЕЁЛОВА, ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, ВЕНИАМИН СМЕХОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА» 20.00 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ» 22.00 «ВРЕМЯ» 22.20 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ» 23.05 АРТУР СМОЛЯНИНОВ, ЮРИЙ СТОЯНОВ, КИРИЛЛ КАГАНОВИЧ, РОМАН КУРЦЫН, ДАНИЛА ЯКУШЕВ В ФИЛЬМЕ «ВСЁ ИЛИ НИЧЕГО» 0.35 МАКСИМ МАТВЕЕВ, ЕЛИЗАВЕТА БОЯРСКАЯ, ИЛЬЯ НОСОВ В ДЕТЕКТИВЕ «КОНТРИБУЦИЯ» 2.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 2.15 «КОНТРИБУЦИЯ». ПРОДОЛЖЕНИЕ 2.45 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 4.15 ДОНАТАС БАНИОНИС, РОЛАН БЫКОВ В ФИЛЬМЕ «МЁРТВЫЙ СЕЗОН» 6.30 ЛЮБОВЬ ТОЛКАЛИНА, АЛЕКСАНДР ЛАЗАРЕВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ПОЗДНИЙ СРОК» 7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ) 7.15 «ПОЗДНИЙ СРОК». ПРОДОЛЖЕНИЕ 8.30 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!» 9.10 «ЧАСОВОЙ» 9.35 «ЗДОРОВЬЕ» 10.35 «НЕПУТЁВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ 11.10 К 80-Й ГОДОВЩИНЕ. «ПАРАД 1941 ГОДА НА КРАСНОЙ ПЛОЩАДИ» 12.05 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?» 13.00 «ВРЕМЯ» 13.30 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?» 14.45 ПРЕМЬЕРА. «ДЕТСКИЙ «КВН» 15.40 К ЮБИЛЕЮ КЛУБА ВЕСЁЛЫХ И НАХОДЧИВЫХ. «60 ЛУЧШИХ» 17.45 «ТРИ АККОРДА» 19.30 ШОУ МАКСИМА ГАЛКИНА «ЛУЧШЕ ВСЕХ!» НОВЫЙ СЕЗОН 21.00 «ВРЕМЯ» 21.30 ПРЕМЬЕРА. СВЕТА ХОДЧЕНКОВА, СТАСЯ МИЛОСЛАВСКАЯ, СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС В ФИЛЬМЕ «НА ОСТРИЕ» 23.25 К 70-ЛЕТИЮ ЛЕГЕНДАРНОГО МУЗЫКАНТА. ПРЕМЬЕРА. «ВСЕЛЕННАЯ СТАСА НАМИНА» 0.30 ЮБИЛЕЙ ГРУППЫ «ЦВЕТЫ» В КРЕМЛЕ 2.00 НОВОСТИ 2.20 ЮБИЛЕЙ ГРУППЫ «ЦВЕТЫ» В КРЕМЛЕ 2.45 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»

Jen Travel 215-725-3962
www.jentravelus.com 267-250-6020
lzytravel@gmail.com

ТУРЫ
АВИАБИЛЕТЫ
КУРОРТЫ
САНАТОРИИ
КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm. 11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116

International Post Service
ГАЛИЧИНА
11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116
215-342-4245
7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ
11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

Внимание New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:
www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА
267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116
(напротив кафе Микеланжело)

Программа передач НТВ-Америка с 1 по 7 ноября 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 1 НОЯБРЯ	ВТОРНИК 2 НОЯБРЯ	СРЕДА 3 НОЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 4 НОЯБРЯ	ПЯТНИЦА 5 НОЯБРЯ	СУББОТА 6 НОЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 7 НОЯБРЯ
АМ 06:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 09:35 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» РМ 01:05 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:55 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 03:20 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 04:10 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 05:00 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 25-Я С. 06:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 11-Я И 12-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 12:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 09:40 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 10:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СВОЯ ИГРА» РМ 12:50 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 01:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 11-Я И 12-Я С. 04:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 05:00 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 26-Я С. 06:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 13-Я И 14-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 12:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОДНАЖДЫ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» РМ 12:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 01:25 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 13-Я И 14-Я С. 04:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:40 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 05:00 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 27-Я С. 06:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 15-Я И 16-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 12:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ЕДИМ ДОМА» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» РМ 12:10 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 15-Я И 16-Я С. 03:50 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 04:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:50 «БЕЗ ГРАНИЦ» 05:20 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 28-Я С. 06:10 «МОИ УНИВЕРСИТЕТЫ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:25 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 17-Я И 18-Я С. 11:30 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 12:15 «РЕВОЛЮЦИЯ «ПОД КЛЮЧ»» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 02:45 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:30 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ТЫ СУПЕР» РМ 01:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:20 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 17-Я И 18-Я С. 03:50 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:30 «ФИЛЬМ О ТОМ, ПОЧЕМУ РАКА НЕ СТОИТ БОЯТЬСЯ» 05:15 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 29-Я И 30-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:25 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ» 07:40 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 08:00 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 19-Я И 20-Я С. 11:50 «ФИЛЬМ О ТОМ, ПОЧЕМУ РАКА НЕ СТОИТ БОЯТЬСЯ» АМ 12:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 02:20 «РЕВОЛЮЦИЯ «ПОД КЛЮЧ»» 03:05 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 04:15 «ЖДИ МЕНЯ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	АМ 06:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 19-Я И 20-Я С. 07:40 «ФИЛЬМ О ТОМ, ПОЧЕМУ РАКА НЕ СТОИТ БОЯТЬСЯ» 08:20 «ТАЙНЫЙ ШОУ-БИЗНЕС» 09:10 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» РМ 12:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:50 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:50 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 02:10 «МОИ УНИВЕРСИТЕТЫ» 03:00 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 06:00 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТВ» 08:20 «ШОУМАСКГООН» 11:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» АМ 12:00 «БЕЗ ГРАНИЦ» 12:30 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 01:40 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 01:20 «ТАЙНЫЙ ШОУ-БИЗНЕС» 02:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:45 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 03:10 «СМОТР» 03:40 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» 04:35 «СВОЯ ИГРА»	АМ 06:00 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:20 «МОИ УНИВЕРСИТЕТЫ» 08:20 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 10:10 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «ЧУДО ТЕХНИКИ» РМ 12:35 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:30 ИЛЬЯ АЛЕКСЕЕВ В СЕРИАЛЕ «БЕРЕГОВАЯ ОХРАНА-2» 29-Я И 30-Я С. 03:00 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:50 «ОДНАЖДЫ» 04:35 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ТЫ СУПЕР» 10:40 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» АМ 12:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 12:50 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 02:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:50 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:50 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»

Читайте нашу газету
на сайте
www.adandlife.com

Спрос и
предложение
труда



JN Distributor
215-335-3584

МУЖЧИНЫ!!!

СТОЛЬКО ПРИЧИН ПОЗВОНИТЬ НАМ!

1. Близко - Northeast
2. Легко осваивается работа - склад, развозка заказов по магазинам
3. Возраст - любой
4. Английский - минимальный
5. Зарплата - МАКСИМАЛЬНАЯ

ЖДЁМ ВАС!!!

Работа. Нужны рабочие на стройку. Внутренние и наружные работы. 267-210-5321

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ **HNA/Home Makers**

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

EXPERT HOME CARE -
требуется персонал по
уходу на дому. Только у
нас: бесплатная зубная и
медицинская страховка,
401 K plan, отпускные/
персональные дни. Отличная оплата, over-
time и bonus. Тел. 215-
364-0340.

A-TEAM HOME CARE -
требуется HNA, PCW,
хорошие benefits, отпуск
215-598-6991

Требуется Dental Assistant,
Front Desk Manager for a
dynamic growing Dental Of-
fice. Very good salary, ben-
efits and bonuses. 215-355-
4007, 267-243-2461.

Мужчины!!! Столько
причин позвонить
нам! Близко- North-
east, Работа легко
осваивается - склад,
развозка товаров по
магазинам, Возраст-
любой, Английский-
минимальный,
Зарплата-
МАКСИМАЛЬНАЯ.
Ждём Вас! тел. 215-335-
3584

В Home Care Agency
требуется помощники
по уходу за пожилыми
людьми. Хорошая
оплата, 215-953-9225
Оксана.

Требуется люди для
работы на siding &, roofing.
Опыт не обязателен. 267-
353-6698.

В агентство Comfort
Home Care требуются
помощники по дому
на полный/ неполный
рабочий день. Высокая
зарплата, отпуск, самая
лучшая медицинская
страховка, бонусы. У
нас всегда есть работа!
Звоните по телефону
(215)355-8350.

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ОПЫТНЫХ
ВОДИТЕЛЕЙ
ЗАРПЛАТА ОТ 33% ДО 35%
ОТ ОБЩЕГО ГРОССА
NO SECURITY DEPOSIT HOLD
\$2000 ENTRY BONUS
Приводи друзей и получай бонусы
ПОДРОБНОСТИ ПО ТЕЛ.
267-615-7914
МАРИО

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ
НА КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР
(ENCLOSED TRAILER)
ЗАРПЛАТА ОТ
\$1500-\$2500 В НЕДЕЛЮ
ТЕЛ. 267-615-7914
МАРИО

Требуется повар,
помощник повара. Full time,
part time . 443-854-9777

В офис физиотерапии
требуется licensed massage
therapist с опытом работы.
E-mail your resume: Absolu-
tetherapycare@gmail.com

Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу
за пожилыми людьми
требуется "Independent Home Care Agency"
помощники по уходу
за пожилыми людьми.
Высокая з/плата.
Бенефиты. Отпуск.
Оплачиваемый over-
time. \$600 бонус при
устройстве на работу.
215-821-3078

Требуется рабочий,
помощник в бизнес по
установке полов. 267-
255-9005

Транспортная компания ищет
кандидата на должность
**ПОМОЩНИКА
ОФИС-МЕНЕДЖЕРА**
с возможностью продвижения на должность
офис-менеджера в будущем

Говорить
по-английски,
компьютерные
навыки и
основные
программы Microsoft

ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ

Сильные математические и расчетные навыки,
хорошая память, организаторские способности и
самодисциплина, а также способность работать
в быстро меняющейся среде,
чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность
обучения и повышения квалификации,
пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме
по адресу operations@ntranslogistics.com

НИЗКИЕ ЦЕНЫ
НА СТРАХОВКУ
BOVTAI

для водителей траков



215-355-5050

В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ
ГРАФИК-ДИЗАЙНЕР

С ОПЫТОМ РАБОТЫ В ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЯХ.

PART TIME - РАБОТА ИЗ ДОМА

215-500-0952

Магазину NetCost Mar-
ket требуются продавцы
и кассиры на полный
рабочий день, а также
повар 267-672-2500

Агентству по уходу за
пожилыми людьми
требуется Director of
Nursing and RN на Full/
Part time с опытом
работы. Резюме по
email: recruit.homecare.1@gmail.com,
чтобы получить
полную информацию о
работе.

В Expert Home Care
на Full time и Part time
требуется RN. Опыт
желателен. 215-364-
0340

КАК ПОЯВИЛСЯ ЧАЙ В ПАКЕТИКАХ

Это интересно

Особняком в ряду благ цивилизации стоит изобретение, отметившее свое столетие. Изобретение, перевернувшее тысячелетние традиции, но не затронувшее ни самих свойств продукта, ни отношения к нему. Это изобретение — чайный пакетик.

Необыкновенный вкус чая, многообразие сортов, аромат и многочисленные целебные свойства завоевали множество поклонников в разных странах.

Технологическая эволюция чая началась в XIX веке, когда англичане ввели в эксплуатацию чайные фабрики, и производство чая стало машинным. Это повлекло за собой бурное развитие новых способов превращения чайного листа в сырье для приготовления напитка. Однако, первое существенное изменение произошло с чаем в 1904 году, и с фабриками было совсем не связано — в США появился пакетированный чай. И эта диковинка начала века постепенно вытеснила классический рассыпной чай и производится исключительно на автоматизированных линиях. 77% чая, потребляемого в Европе, — это именно чай в пакетиках. А в консервативной Англии — законодательнице чайной моды — чайные пакетики потребляют 93% населения.

А началось все так: В 1904 году американский коммерсант Томас Саливан впервые предложил необычный способ употребления чая. Он начал рассылать своим заказчикам партии различных сортов чая в шелковых мешочках. В каждом из мешочков было то количество чайных листьев, которое необходимо

для заваривания одной кружки чая. Целью рассылок являлось отнюдь не желание упростить чайную церемонию. Это были пробники! То есть заказчики могли сравнить различные сорта чая, не покупая больших партий, и потом уже определиться с выбором. Через несколько лет, во время первой мировой войны, чайная фирма в Дрездене Teeekanne (Чайник) взяла на вооружение эту идею, видоизменила её, и стала организовывать поставки в армию в виде пакетиков из марли. Обязанный своим появлением такой случайности, «чай в мешочках» сначала производился вручную. Лишь к 1929 году появились первые фабричные пакетики.

В двадцатых годах завариванием чая без заварного чайника заинтересовался американский инженер Фэй Осборн, служивший в компании, производившей разные сорта бумаги. Он подумал, что можно попробовать подыскать такой сорт, который окажется дешевле шелка, марли или газа и не будет обладать никаким собственным вкусом. Однажды он обратил внимание на необычную тонкую, мягкую, но прочную бумагу, в которую упаковывались некоторые сорта сигар. Узнав, что этот сорт бумаги делают в Японии вручную из какого-то экзотического волокна, в 1926 году он решил изготовить такую же бумагу. Он перепробовал разные сорта тропической древесины, джут, сизаль, хлопчатник и даже волокна из листьев ананаса. Ничего не получалось. Наконец, он наткнулся на так называемую манильскую коноплю (манилу), из которой выют морские канаты (на самом деле это растение не имеет никакого отношения к конопле, это родственник банана). Результат оказал-

ся многообещающим. В 1929–31 годах Осборн испытывал разные химические составы, которые позволили бы сделать бумагу из манилы более пористой при той же прочности.

Тем временем матерчатые мешочки с заваркой уже укрепились на американском рынке. Делали их из марли, а о масштабах говорит цифра: в тридцатых годах на чай в США уходило ежегодно более семи миллионов метров марли. К весне 1934 года Осборн наладил изготовление чайной бумаги из манильского волокна на большой машине. Уже в 1935 году его бумага стала применяться также для упаковки мяса, столового серебра и электротехнических изделий. К концу тридцатых годов бумажные пакетики уже успешно конкурировали с марлевыми.

Но с началом второй мировой войны манила стала стратегическим сырьем (она растет лишь на Филиппинах), и власти США не только запретили тратить ее на чайные мешочки, но и реквизировали имевшиеся у Осборна запасы для нужд флота. Изобретатель не сдавался, он наладил «отстирывание» списанных манильских канатов от грязи и масла, а так как этого сырья не хватало, он ввел в свою бумагу добавки вискозы. Продолжая исследования, в 1942 году он получил новую, очень тонкую, но достаточно прочную бумагу без манильского волокна, а через два года нашел способ «склеивать» края мешочков горячим прессованием вместо сшивания нитками. Эти два достижения открыли чайным пакетикам широкую дорогу к столу.

Но не меньше полувека прошло, прежде чем чайные пакетики смогли добраться до Великобритании. Компания

Джозефа Тетли, крупнейшие производители чая в Великобритании, ввели чайные пакетики в 1953 году, и они были встречены без энтузиазма. В начале шестидесятых в Великобритании в пакетиках было продано менее 3 процентов чая. Но все изменилось в 1964, когда появились перфорированные пакетики. Сегодня Тетли продает 200 миллионов чайных пакетиков в неделю.

В 1950 году та же фирма Teeekanne предложила упаковывать чайные листья в специальные двухкамерные пакетики из тончайшей фильтровальной бумаги. При этом клей вообще не использовался. Это значительно улучшило вкус чая, и чайные пакетики начали получать широкое распространение и постепенно завоевали популярность во всех странах.

Следует отметить, что существует одно преимущество, отличающее чай в пакетиках от обычного чая. В пакетики кладут, в основном, мельчайшие частички чайного листа, полученные при переработке. В основном это края листа. А в этой части растения особенно большая концентрация полезных веществ и аромата. Так что мнение о плохом качестве чая из пакетиков не всегда является верным.

Сейчас пакетики с чаем применяют во всех странах, даже в Китае. Правда, только в гостиницах для европейцев. Сами китайцы все-таки придерживаются мнения, что спешка и чай — вещи несовместимые, потому как для них чай — не напиток, а традиция и искусство. Поэтому, оказавшись в Китае или Японии, не откажите себе в удовольствии побывать на настоящей чайной церемонии.

Маргарита Лисицкая

АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care

ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$720 Hazard Pay! **БОНУС \$500** для новых F/T сотрудников

\$540 LOYALTY PAY

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

215-598-6991

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программы Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598

Pilgrim Travel Group 9630 Bustleton Ave., Phila 19115
подробности на сайте www.pilgrim-group.org **215-464-4565**

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Начало декабря (11 дней)

ОТЕЛЬ Hilton La Romana

\$1300 (Deposit \$300) All Inclusive

ОТАБИХ!

ТРЕБУЮТСЯ

МЕДСЕСТРЫ

с опытом работы в NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: **215-953-9301**

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. **267-243-5423**

Детскому саду требуются УЧИТЕЛЯ и ПОМОЩНИКИ УЧИТЕЛЕЙ. Full time. **215-396-6600**

Требуется женщина для уборки. А также организатор культурной работы. **267 242 9094**

Kitchen & Bath требуется дизайнер/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. **215-704-7300** Влад

Long haul reefer transportation company - требуется an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone **215-776-3392**

В связи с расширением компании N-Trans с подписанием новых контрактов - требуются водители грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. **215-776-3392**

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. **267-243-8039**

Comfort Home Care, Inc F/P time требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. **215-355-8350**

Health Smart Medical Center/Dr. Magidenko's office - требуется Medical Assistant. Bilingual is a must. Please email resume fax at **215-464-6046**

Компании Niksen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. **732-642-3300**

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

Требуется AT TOWERS - SUBCONTRACTORS и ребята с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. **267-309-0994** оставьте сообщение с вашим именем

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. **215-742-7033**

В компанию All Care на customer service требуется сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. **267-243-3863**

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. **215-971-6511**

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: **(215) 431-0907**

В body shop Abby's Auto Center требуются Bodyman и painter. Зарплата \$1200-1500 per week. Английский не обязателен. **267-423-8432, 267-315-9001**

В занятой cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Хорошая з/плата. Транспортom обеспечиваем. **267-577-0459**

Требуется Массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: absolutetherapyuscare@gmail.com или звоните по тел. **215-464-8900**

В дневной санаторий на Rennard требуется женщина для работы на кухне и по уходу за пожилыми людьми. Оплата чеком. Легальный статус обязателен. **215-671-0200**

Для работы в лаборатории требуются ВРАЧИ, не подтвердившие свой диплом в США, *Лаборанты *Medical data entry персонал. Английский необходим. Fax your resume to: **215-405-3981**. Email your resume to: jobs@smalaboratory.com или звоните **215-322-6590**

Приглашаем на работу home attendant. Отличные условия. **215-355-2358**

Требуется ВОДИТЕЛЬ в Cleaning service на машину компании. **215-715-7806**

Автосалон/ dealership в центре Норд-Иста приглашает на работу АВТОМЕХАНИКА. Стабильный график работы, своевременная оплата, хорошие условия работы, дружный коллектив. Возможность работать неполную ставку (part time). Статус значения не имеет. **215-500-6668**

New Dermatology office in Feasterville looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to Resume@pennderm.com and we can look into it.

Требуется ПЛОТНИКИ/ СТРОИТЕЛИ. Сбор и установка офисных алюминиевых перегородок (в помещениях). Замеры помещений / Подготовка материалов. Full-time / Наличие автомобиля / Хорошая оплата. (347) **324-7621**

Требуется Специалисты и работники на ВНУТРЕННИЕ РАБОТЫ: плитка, работы по дереву и т.п. Своевременная оплата. **215-764-9174** Паша

Ambassador Home Care Agency требуются сотрудники, самые лучшие условия работы: зарплата до 15 долларов в час и бенефиты. **215-486-1080**

В траковую компанию требуются водители. Опыт рабты в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1500/ неделю, Гарантируем годовую зарплату \$85-\$110. Т.732-757-5343, 516-901-6171

В Bagel shops, Willow Grove, Richboro требуется СОТРУДНИК, F/T, P/T. 7 am до 2 pm. Хорошая работа для студентов. Также школьников на выходные дни с 8 am до 1 pm. Разговорный английский,. Хорошие условия и оплата. **215-847-2162, 1 pm - 8 pm**. Илья

Требуется Женщина для помощи с ребёнком младшего школьного возраста на пару часов в будние дни до школы и после школы. В Bucks County - необходим собственный транспорт. **215-275-6350**

Компании Doors and Windows требуются INSTALLERS/ УСТАНОВЩИКИ. **215-338-4126**

Для ремонтных работ в Нью-Джерси требуется МАЛЯР с опытом и СПЕЦИАЛИСТ ШИРОКОГО ПРОФИЛЯ. **1-732-207-4006**

В строительную компанию на постоянную работу требуются КАМЕНЩИКИ И ПОМОЩНИКИ для уличных работ с камнем. Право на работу обязательно. Возможен временный контракт. Хорошая оплата. **215-275-1001** с 10 am до 8 pm

Требуется ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. ВОЗМОЖЕН PART TIME ПО СУББОТАМ. **267-255-1952**

Нанимаем на работу автомехаников. Наш бизнес - один из самых технологически укомплектованных сервисов с дружным коллективом, хорошей оплатой труда, системой бонусов и овертаймов, оплачиваемым отпуском и отличным расположением. Звоните или пишите **215-774-5100, 717 701 9244**

Ambassador Home Care Agency

Your Home Health Guardians

ОФОРМЛЯЕМ ПРОГРАММУ WAIVER АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

215.486.1080

У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!

См. подробную рекламу на стр. 3

ТРЕБУЮТСЯ

в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686 • 267-506-6787



CIRCLE OF FRIENDS ADULT DAY HEALTH CARE

**Дневной Центр
для пожилых людей
«Круг Друзей»,**
расположенный в Норд-Исте,
перекресток Bustleton Ave & Grant Ave,
имеет открытые позиции:

- ▲ **УБОРЩИК (УБОРЩИЦА)**, поддержание чистоты центра в дневное время, полная занятость
- ▲ **РАБОТНИК НА КУХНЮ**, полная или частичная занятость
- ▲ **МЕДИЦИНСКИЙ РАБОТНИК (CNA or Nurse Aide)**, частичная занятость, работа в выходные

Необходимы навыки общения с людьми

Звоните по телефону 215 856 9100

ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

Самые низкие цены на денежные переводы

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

10-я посылка - БЕСПЛАТНО

Все посылки застрахованы

DNIPRO

1916 Welsh Rd
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

215-969-4985

215-728-6040

**БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА,
БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА**

Требуется помощник Physical therapist, PT. Умение проводить массаж и знание английского и русского языков обязательно. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215-330-1024

В компанию по производству молочной продукции требуется водитель. Зарплата \$ 1000 в неделю. Тел. 267-265-4555

CLEANING SERVICE требуется женщина. 40 -50 часов в неделю. Зарплата \$14-20 в час. (215) 840-6605, Ольга

Конгрегации Бет Соломон требуются: уборщик, работник для приготовления еды, помощник учителей. info@cbscommunity-center.com или по тел. 215-671-1981.

Требуется **ВОДИТЕЛЬ** CDL на региональные рейсы. Оплата - \$0,65 за милю. Минимум 3200 миль в неделю гарантированы. Volvo автомат, повторяющиеся регулярные рейсы, дома через день. Звоните: 609 207 7405

ИЩЕМ МУЖЧИНУ МАСТЕРА НА ВСЕ РУКИ. 40+ часов в неделю, з/п по-договоренности. Предоставляем бесплатное жилье (все включено) с отдельным входом. Район Bensalem, Street Rd. & Roosevelt Blvd. (267)500-8327

В строительную компанию требуются рабочие на установку окон с опытом и без. 215-869-1619

Ищем warehouse с офисом в пределах 5000 sq.ft 267-615-7914

Требуется секретарь на front desk. 215-355-2358

Требуется повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чеком, бенефиты. 267-230-7341

В строительную компанию требуется МАЛЯР с опытом работы и собственным транспортом. Хорошие условия. 267-615-9923

Health Smart Medical Center is looking for bilingual Medical Assistant. please email inquiries and CV/Resume to manager@healthsmartmed.com

Медицинскому центру для пожилых людей требуется помощник медсестры на полную ставку с понедельника по пятницу. Обучение предоставляется, знание русского и английского языков обязательно. Адрес центра: 14000 Sagamore Dr, Marlton, NJ 08053. 856-308-3431. Юлия Копп.

Требуется CDL TRUCK DRIVERS class A на постоянную работу. Также принимаем OWNER-OPERATORS. (215) 205-8470; (609) 558-2936

В цветочный магазин требуется водитель для развозки цветов на неполную рабочую неделю на Вене компании/ (267)808-7755

В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ ГРАФИК-ДИЗАЙНЕР С ОПЫТОМ РАБОТЫ В ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЯХ. PART TIME-РАБОТА ИЗ ДОМА. 215-500-0952

В занятый гараж требуется РАБОТНИК ДЛЯ ЧИСТКИ И КОСМЕТИЧЕСКОГО РЕМОНТА АВТОМОБИЛЕЙ. Знание английского не обязательно. Все обучаем. Дружный коллектив. Хорошая и своевременная оплата, можно наличными. (267) 504-2458

В небольшой cleaning service требуется женщина, желательно, с машиной. Хорошая з/плата \$16/час. Работа с понедельника по пятницу. Забираем с Bustleton. 215-990-7273

Требуется женщина для уборки домов на F/P time. 267-334-4993

ВНИМАНИЕ! РАБОТА! Строительной компании требуются сотрудники для работы с камнем. С опытом и без. Разрешение на работу обязательно. Обучаем! Предоставляется medical insurance. (215) 275-1001

Требуются люди на металлические крыши, с опытом и без. Работа постоянная. (267) 546-8632; (215) 847-2410

Иммиграционная юридическая фирма в Trevese, PA ищет ПОМОЩНИКА ЮРИСТА. Степень в любой области предпочтительно; знание русского языка - +; умение работать с компьютером и хорошее знание Word и Excel; хорошие навыки тайм-менеджмента и организаторскими способностями. Резюме: tatiana@immigrationwise.com; law-clerk5@immigrationwise.com

Работа. Нужны рабочие на стройку. Внутренние и наружные работы. 267-210-5321

Busy Northeast/Bucks county law firm is hiring. Immediately open positions for Russia-English speaking attorney, paralegal and receptionist. We are expanding and you have a great opportunity to help us grow. The pay is dependent on experience. Please contact Marina Kats at 215-396-9001. Kats, Jamison & Associates 1 Bustleton Pike Feasterville Pa 19053

Женщина с Украины с 1 ноября предлагает свои услуги по уходу за пожилыми людьми. 267-939-2486

В строительную компанию требуется РАЗНОРАБОЧИЙ. Обучаем, предоставляем транспорт. 267-205-0247, 347-512-5253

Требуется бебиситтер к 7-мимесячной девочке. Можно как с проживанием, так и без. Отличные условия. Звоните! 215 718 4841 Марина

Интернет-бизнесу в Норд-Исте требуются РАБОТНИКИ на упаковку, сборку товаров и работу в офисе. Хорошие условия. FT с пон. по пятн., \$14-15 в час стартовая зарплата. 267-253-6666 Алекс

Ищу специалиста по каминам. 267-23-4316

Требуются работники на SIDING И ВОДОСТОКИ, с опытом и без. Забираем из дома и отвозим на работу. Оплата еженедельно, возможно cash. (267) 699-8730

HVAC Company на постоянную работу требуются ТЕХНИКИ, МОНТАЖНИКИ, ПОМОЩНИКИ. Опыт приветствуется. Необходимо знание технического английского языка. (215) 710-8785, Сергей

В ГАРАЖ требуется человек для работы с машинами и сварщик. (215) 669-9566

СТЕКЛЬНОЕ ПРОИЗВОДСТВО приглашает ГЕНЕРАЛЬНОГО МЕНЕДЖЕРА. Организация, управление и контроль процесса производства. Приветствуется опыт работы на стекольном производстве или заводе. Английский язык, высокий уровень ответственности и самостоятельности. Умение работать в Excel, системах SAP или CRM - +. Full time. Mt Laurel Township, NJ 08054. (347) 324-7621

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, значки, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872



РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН

ROOFING & WINDOWS

267-243-8039

www.alsroofing.org



*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

**Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя
забот и максимально облегчим ваши страдания.
Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем
с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению.
(значительная экономия при предварительном планировании)
Предоставляем финансовую помощь членам русской общины,
беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.
В случае необходимости обеспечиваем транспортом
и проводим консультацию на дому.
*Мы приветствуем в нашем штате***



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)
и кантора
Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

215-927-5800

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

1-800-622-6410

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Ваш досуг

Решение
Суду

в №41, 2021 г.

2	6	1	9	7	5	4	8	3
5	4	8	3	2	6	1	9	7
3	9	7	1	8	4	6	5	2
1	3	5	8	9	7	2	4	6
6	8	4	5	1	2	3	7	9
9	7	2	6	4	3	8	1	5
4	5	9	2	6	8	7	3	1
8	1	6	7	3	9	5	2	4
7	2	3	4	5	1	9	6	8

	9				6	4		
	2				9	8		7
1			8	5		3		
			6					
6				8				5
					3			
		8		6	7			4
3		7	2				9	
		5	9				1	

Требуется помощник на кухню и на уборку помещения. F/t, P/t оплата чеком, бенефиты. 215-677-7710 с 8 утра до 5 вечера

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Зарплата \$15+. 215-220-3920

Ищу женщину по уходу за грудным ребенком и помощи по хозяйству. С проживанием в Филадельфии. Отдельная комната и ванная, хорошие условия. 215-651-4888

ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИК НА РЕМОНТО-СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Опыт желателен. (215) 934-8413

Требуются люди на работу HVAC. 267-254-3064 – Юрий

Требуются люди на ВНУТРЕННИЕ И НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ В ГОСТИНИЦАХ. Высокая оплата согласно квалификации или в зависимости от опыта. (267) 323-8624

Требуется женщина в CLEANING SERVICE на Full/Part time. Транспортом обеспечиваем. Хорошие условия. Своевременная оплата. (215) 459-6464

Компании по перевозке пассажиров требуются ответственные ВОДИТЕЛИ для перевозки клиентов в медицинские офисы и госпитали на лечение (не скорая помощь). Легальный статус обязателен. Также требуется МЕХАНИК. (215) 491-2222

В траговую мастерскую требуется MANAGER. Необходимы базовые автомобильные знания и английский язык. (267) 632-4476

В автосалон/dealership требуется энергичная СОТРУДНИЦА (сотрудник) для заказа и учета автозапчастей. Требования: ответственность, хорошее знание английского, компьютера. Опыт работы приветствуется. Дружный коллектив, стабильный график работы, своевременная оплата, можно наличными. (267) 504-2458

Business Opportunities

ПРОДАЕТСЯ Shoe Repair Business с большой клиентурой. (215) 771-0110

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Тел. 267-968-6923, 215 – 969 – 4034

Высококвал. тренер - частные уроки по футболу для детей, которым нужно подтянуть технический и тактический кругозор: (609)937-5876,

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

Продам Куплю



Продается спальня - кровать King без матраса, 2 тумбочки, комод с зеркалом. В отличном состоянии. Бежевая. Недорого. 267-346-4466, 267-939-5924

Продаю Мерседес, 320 LN. 2003г. Пробег 150 тыс. Цена \$2,400. Мерседес S-140, 3,5 дизель, 1995 г. Пробег 200000. Черный. Цена. \$2,000. 267-231-7874



Rent

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. Принимаем 8-ю программу. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдается 2 bdr apartment, 1-й этаж дуплекса Bustleton & Byberry, Blakeslee Dr. ЦК, heater, ламинатные полы, новые гаражные двери, стиральная и сушильная машины, холодильник, новый water heater, back yard. No pets. 215-676-8721

Сдается великолепный townhouse в р-не Village Shires: 3155 Sheffield Pl, Southampton, PA 18966: 3 спальни, 2,5 ванные, ЦК, 3 бассейна, теннисные корты и детские площадки. Council Rock School District. \$2,600/мес. Вода и электричество не включены. Квартантам с хорошей кредитной историей. RE/MAX Elite, 215-962-0880. Геннадий,

Сдаётся 2 bdr, 2 story condo. 3333 Comly Rd. Вода входит в рент. \$1,400+utilities. 267-266-0676 Принимаем 8-ю программу. LEASE. Отдельно стоящее коммерческое здание, площадью 2,000 Sq. ft, пригодное для офиса. Оживлённая улица. P-n Street Rd & York Rd. \$3,000/mo 267-266-0676

Сдаются 2 квартиры в дуплексе: 10922 Nandina Ct, 2 спальни, 1 ванная, гараж, подвал и задний двор. \$1,500.00 за каждую квартиру + utilities. Ищем квартирантов с хорошей кредитной историей. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. 215-962-0880.

Сдается с ноября 2 bdr apartment в р-не Lockart. No pets. ЦК. 267-463-8728

Сдается меблированная комната, Парковка, близко к транспорту 610-400-4555

Сдается 2-й этаж 2 bdr apartment дуплекса (Frankford & Academy Rd.). Новые кухня, ванная, туалет, свежий ковер. Бейсмент, гараж. \$1,100 + utilities. 215-385-4094

С ноября сдается новая, большая, светлая, оборудованная студия в town house с отдельным входом. Желательно работающей женщине. Все новое. Между Street Rd & Bustleton (по Philmont). \$1,000, все включено. 267-922-1154

С 1 ноября в районе Verree Rd. & Red Lion Rd. сдается 2-BDR apt. на 2-м этаже дуплекса после ремонта. (267)616-1444

Сдается очень просторное 1 bdr condo (Mantoloking, NJ). Полностью меблированное, вся техника и хороший ремонт, балкон, кладовка, гардеробная и отдельная комната под кабинет или отдельную спальню. На территории бассейн. (267)528-9911

Сдаётся 1 bdr. квартира в районе Grant & Academy. Вода входит в стоимость рента. No pets. 215-400-1359

Сдается квартира в дуплексе с 2-мя спальнями после ремонта. P-n Academy & Grant Ave. 1-732-925-8460

**ВАМ НАДОЕЛА СКУЧНАЯ РАБОТА
ЗА МИНИМАЛЬНУЮ ПЛАТУ?**

**ВЫ МЕЧТАЕТЕ ПУТЕШЕСТВОВАТЬ, НО У ВАС
НЕ ХВАТАЕТ ВРЕМЕНИ И ДЕНЕГ?**

**ВЫ ХОТИТЕ БЫСТРО УЛУЧШИТЬ
СВОЕ ФИНАНСОВОЕ СОСТОЯНИЕ?**

PRONTO CDL



**TRUCK
DRIVING
SCHOOL**

**ВСЕГО ЗА 2 НЕДЕЛИ,
PRONTO CDL ПОМОЖЕТ ВАМ:**

- гарантированно получить права CDL
- начать востребованную и высокооплачиваемую карьеру профессионального трак-драйвера и зарабатывать от \$150,000 в год
- зарабатывать от \$2,500 в неделю, работая водителем
- зарабатывать от \$5,000 в неделю, работая на своем траке
- с трудоустройством
- с обучением и сдачей экзамена на комфортных и легких в управлении японских траках.

www.prontocdl.com

640-200-04-04

Сдается 2 bdr, 2 bath condo в community 55+. В р-не Verree & Bustleton. После ремонта. Балкон, бейсмент. Бассейн. 215-416-7536 Игорь



**НУЖНО ПРОДАТЬ
ИЛИ КУПИТЬ
НЕДВИЖИМОСТЬ в
РА? Галина Сергеева
поможет. 215-201-6979,
1800-213-7431**

Поступил в продажу кондоминиум в Pathway. 3-й этаж, 2 спальни, новый хитер и кондиционер (3 года), \$160,000.00. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.

С 1 ноября сдается 1 bdr квартира в р-не старого Bell's Market. Отдельная парковка. Интернет включен. Без животных. 215-201-6979



Услуги

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ, PATIO. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери. Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение. 215-671-1933; 215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивэны от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

РЕМОНТ ЛЮБЫХ ПОМЕЩЕНИЙ



- ПOKPACKA
- ШПАКЛЁВКА
- ОБОИ
- НАПОЛЬНЫЕ ПОКРЫТИЯ
- ЭЛЕКТРИКА
- САНТЕХНИКА
- РЕМОНТ ВАННЫХ КОМНАТ под ключ и частично

Работаем вдвоем, быстро, качественно, аккуратно.

Опыт работы более 15 лет

Мы рады вашему звонку!

267-261-8723

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Карпет. 267-777-2043, 267-670-6641

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика *Сборка копьютеров на заказ *Удаление вирусов *Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева? Первая консультация. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Любые ОКНА И ДВЕРИ, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, инсталлируют. Давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

A TEAM - агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери. Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ, PATIO. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

Roofing, Siding, Gutters. Ремонт крыш, сайдинга и водосточков. Free Estimates. 267-353-6698

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

Все виды сантехнических и ремонтных строительных работ. 267-407-3286 Виталий

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий

BOULEVARD LAW ОФИС в NE Philadelphia: аварии, медошибки, травмы, несчастные случаи, родовые травмы и пр.. Помогают с преобретением и продажей бизнесов, завещанием. 215-968-7400

Профессиональные услуги. Перевод документов. Инна тел: 443-831-3695 email: sfera77@hotmail.com

Поможем быстро оформить документы для предоставления программы по уходу. 610-639-2026

Услуги по омоложению лица и другие косметические услуги. 215-355-4007

ПОЕЗДКИ В ATLANTIC-CITY. ЕЖЕНЕДЕЛЬНО. КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ АВТОБУС. СПЕЦИАЛЬНЫЙ БОНУС ОТ КАЗИНО. (267) 226-8515

Однодневные экскурсии с профессиональным экскурсоводом: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия. Выезд из Нордиста (Филадельфия). 215-917-1452. fb: Igor Friendly. www.RussianTour-sus.com

Dallmer Adjusters Inc. - добиваются максимального финансового компенсации от страховой компании в случае повреждения жилья и имущества. БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА. в тот же день. Звоните, и мы постараемся прислать оценщика к вам домой в тот же день. Добиваются для клиента наибольшей выгоды. Звоните по тел. 215-245-4504 Please speak English

ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ. НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ. Подготовка документов на подачу в USCIS: визы B-1, B-2; воссоединение семьи; Green Card Lottery; Green Card всех видов; US passport renew; гражданство N-400; work (employment authorization). Permission to travel. (267) 496-7383

В церкви Путь жизни по адресу 9554 Bustleton ave, Philadelphia, PA 19115 продолжается набор на бесплатный курс английского языка, курс проходит раз в неделю по понедельникам в 7 вечера. Регистрация и краткий библейский урок - перед занятиями. По вопросам звоните 215-964-5370 после 5 PM. Игорь

За 2 недели можно гарантированно получить права CDL, карьеру трак-драйвера и зарабатывать от \$150, 000 в год.. Обучение и помощь с экзаменом и трудоустройством. www.prontocdl.com тел: 640-200-04-04 Подробности в рекламе.

Ремонт любых помещений. Покраска, шпаклёвка, обои, напольные покрытия, электрика, сантехника, ремонт ванных комнат под ключ и частично. Работаем вдвоём, быстро, качественно, аккуратно. Опыт работы более 15 лет. Мы рады вашему звонку! 267-261-8723

EZ Records Studio Предоставляем услуги студийной записи. Свадьбы, дни рождения, бар/батмицвы, корпоративы. Диджей, звукорежиссер Дмитрий качественно озвучит ваш праздник. Гибкая система цен. 215-840-9282



PENNSYLVANIA
DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

215-999-SKIN (7546)

1122 Street Road, #204
Southampton, PA 18966

www.pennderm.com info@pennderm.com



ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON

Роман Бронфенбрер MD, FAAD сертифицированный дерматолог в области хирургической и косметической дерматологии в центре передовой медицины Перельмана при Пенсильванском Университете, где он является клиническим адъюнкт-профессором, ведущим наблюдение за пациентами со сложными дерматологическими проблемами. Он обучает будущих дерматологов.

Д-р Роман с отличием окончил Университет Ратгерса, где был отмечен наградой С. Окли Ван дер Поля за академические успехи в области изучения биологии.

С отличием окончив и получив медицинскую степень в Медицинской школе Роберта Вуда Джонсона при университете Ратгерс, он был принят в медицинское общество Альфа Омега

Альфа.

Д-р Роман закончил резидентуру по дерматологии в госпитале университета Стоуни-Брук и в центре рака кожи Memorial Слоуна Кеттеринга. За это время он совершенствовался в дерматоскопии, используя мощный портативный микроскоп для диагностики рака кожи в его самой ранней и наиболее поддающейся лечению форме. В годы резидентуры, возглавляя отделение дерматологии и, будучи редактором журнала Cutis, доктор Роман был отмечен наградой Beiersdorf Resident of Distinction.

Он вёл волонтерскую клиническую работу в службе здравоохранения the Native American, а также сотрудничал с журналом американской академии дерматологии.

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. Профессиональная помощь по доступным ценам. Самые прогрессивные методы лечения, анонимность. Принимаем все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423



В клиниках Absolute Smile Вам предложат полный комплекс стоматологических и эстетических услуг.

Лучшее качество.

Доступные цены.

215-355-4007
215-331-7585

MIRACLE
DENTAL CENTER

ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
BOTOX | DERMAL FILLERS

267-990-8668
4911 Street Road,
Unit B, Trevose, PA 19053



www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

ERIC
BEREZIN



Absolute
REALTY GROUP

Boris Volynsky

Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

- Дома
- Квартиры
- Офисы
- Страховка
- Рекомендации
- Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

ТРЕБУЮТСЯ

МОЛОДЫЕ И ЭНЕРГИЧНЫЕ
ВОДИТЕЛИ
НЕ CDL

МЕХАНИКИ
И ИХ ПОМОЩНИКИ

267-615-7914

АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care
ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$720 Hazard Pay!
БОНУС \$500 для новых сотрудников

\$540 LOYALTY PAY

215-598-6991

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ
ЛЮБЫЕ ВИДЫ
САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ

НЕДОРОГО,
БЫСТРО и
КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

PENNSYLVANIA
DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

1122 Street Road #204
Southampton PA 18966

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) www.pennderm.com
info@pennderm.com

Доктор говорит по-русски

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ОПЫТНЫХ
ВОДИТЕЛЕЙ
ЗАРПЛАТА ОТ 33% ДО 35%
ОТ ОБЩЕГО ГРОССА
NO SECURITY DEPOSIT HOLD
\$2000 ENTRY BONUS
Приводи друзей и получай бонусы
ПОДРОБНОСТИ ПО ТЕЛ.
267-615-7914
МАРИО

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу
водителей грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодичного сотрудничества с нами, возмещаем
полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com
215-776-3392

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты,
чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



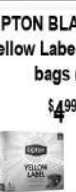
PETROVSKY MARKET

9808 Bustleton Ave Philadelphia, PA 19115

(215) 330-1024, стол заказов: (215) 330-1522

весь октябрь
SALE

бакалея и напитки

 Italian Pasta SOPRANO 400g (Italy) \$4.29 40¢ off 89¢	 MANUKA 100% New Zealand Honey 250g UMF 10* \$42.99 \$3.00 off \$39.99	 NESCAFE ORIGINAL Кофе Растворимый 200g \$7.99 \$1.00 off \$6.99	 ESCAFE Кофе Растворимый 200g \$40.99 \$2.00 off \$38.99	 Ceylon Tea OPA "AHMAD TEA" 454g \$7.49 \$1.00 off \$6.49	 Dried Sour Cherries \$9.99 lb 60% off \$3.99 lb	 SALT SENSE 283g \$4.49 70¢ off \$3.79	 LIPTON BLACK TEA Yellow Label 100 tea bags (Poland) \$4.99 \$1.00 off \$3.99	 БАБКИНЫ Семочки 500 г. (Russia) \$4.99 50¢ off \$4.49	
 Гречневая крупа GRANTE 800g \$2.49 70¢ off \$1.79	 Гречневая крупа GRANTE 1600g \$3.99 70¢ off \$3.29	 AMBASSADOR Кофе Растворимый 190g \$9.99 \$3.00 off \$6.99	 JACOBS VELVET Кофе Растворимый 190g \$7.99 \$1.00 off \$6.99	 AMBASSADOR Кофе Растворимый 190g \$9.99 \$3.00 off \$6.99	 JACOBS VELVET Кофе Растворимый 200g \$40.49 \$3.50 off \$36.99	 Mineral water "SAIRME" plastic 1л \$4.49 50¢ off \$3.99	 Mineral water "SAIRME" Glass 500мл \$4.49 50¢ off \$3.99	 LIPTON EARL GREY TEA Classic (Poland) \$6.99 1.00 off \$5.99	 ROASTED Sunflower Seeds \$2.49 50¢ off \$1.99

пресервы, консервы, масла и деликатесы

Брынза БОЛГАРСКАЯ \$3.99 25% off \$2.99	Печень Трески (Iceland) 121 г \$2.29 30¢ off \$1.99	Печень Трески (Iceland) 202 г \$3.79 80¢ off \$2.99	Шпроты Копченые в Масле "BELVEDER" (Latvia) SALT SENSE 250 г \$2.99 20¢ off \$2.79	Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$3.49 \$1.00 off \$2.49	Organic Fig Preserve "Lucien" 320g (France) \$3.99 \$2.00 off \$1.99	VERES Vegetable Spreads, Salads & Appetizers (Ukraine) \$2.99 50¢ off \$2.49	Вяленая Говядина Beef JERKY (Brasil) \$49.99 lb 50% off \$24.99 lb	Сало "ДОМАШНЕЕ" \$9.99 lb 20% off \$7.99 lb	Italian Dry Salami Fiore "COLUMBUS" \$46.99 lb \$7.00 off \$39.99 lb
Apple Cider Vinegar HEINZ 473ml (USA) \$4.99 \$1.20 off \$3.79	Italian Classics Organic Balsamic Vinegar of Modena 500ml (Italy) \$4.99 \$2.50 off \$2.49	GENESIO Extra Virgin Olive Oil 1 liter (Italy) \$9.99 \$2.00 off \$7.99	100% Grapeseed Oil Grapeola 2 liter (Spain) \$9.99 \$1.00 off \$8.99	100% Grapeseed Oil Grapeola 1 liter (Spain) \$5.99 \$1.00 off \$4.99	MERRO Extra Virgin Olive Oil 1 liter (Italy) \$9.99 \$2.00 off \$7.99	SPECK Dried Cured Smoked Prosciutto "CIBO" \$10.99 lb \$3.00 off \$7.99 lb	Dry Salami Finocchiona "COLUMBUS" \$46.99 lb \$6.00 off \$40.99 lb	Dry Coppa "COLUMBUS" \$46.99 lb \$6.00 off \$40.99 lb	Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$49.99 \$3 off \$46.99 lb

понедельник-суббота: 9:00 AM - 9:00 PM • воскресенье: 9:00 AM - 8:00 PM

*регулярные скидки на данные товары не действуют

140 ЛЕТ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ ВЕЛИКОГО ХУДОЖНИКА ПАБЛО ПИКАССО

140 лет назад, 25 октября 1881 года, родился Пабло Пикассо. Титан мирового искусства был не только гениальным художником, но и убежденным коммунистом.



Пабло Пикассо в 1940 году в Париже

Пабло Диего Хосе Франсиско де Паула Хуан Непомусено Мария де лос Ремедиос Сиприано де ла Сантиссима Тринидад Руис-и-Пикассо - таково полное имя великого испанского и французского художника, скульптора, графика, керамиста и дизайнера, которого мы знаем как Пабло Пикассо (1881-1973). Он и сегодня, 140 лет спустя после рождения, остается не только востребованным, но и самым дорогим художником в мире. Его произведения продолжают пользоваться огромным спросом. Так, не далее как в мае 2021 года на аукционе Christie's в Нью-Йорке один коллекционер купил работу Пикассо "Женщина, сидящая у окна" (1932) за 103,4 миллиона долларов. А в 2015 году за рекордные 179,4 миллиона долларов с молотка на Christie's ушло написанное в 1955 году полотно "Алжирские женщины" (версия O) из одноименного цикла. На сегодняшний день это са-

мое дорогое произведение искусства в мире.



Работа Пикассо на первой выставке documenta в Касселе в 1955 году. Организатор Арнольд Бодер (слева) беседует с тогдашним президентом ФРГ Теодором Хойсом

Кажется, почти все уже сказано и написано об этом культовом мастере, родившемся в испанской Малаге в семье преподавателя рисования. Например, о том, что он был не только одним из самых влиятельных художников XX века, но и гением-трудоголиком, который постоянно изобретал что-то новое в искусстве. Или о том, что он подписывал свои работы девичьей фамилией матери - Пикассо. Что без труда очаровывал женщин. Что перед смертью не оставил многочисленным потомкам завещания, и между ними до сих пор идут споры о наследстве.

Человек со своей позицией

Не все знают, что Пикассо был коммунистом. В Коммунистическую партию Франции он вступил в 1944 году, назвав это "логическим шагом" в своей жизни и в своей работе. Художник участвовал в политических акциях, ездил на проходившие

в соцстранах конгрессы мира, для которых также создавал плакаты. Перу этого непревзойденного мастера принадлежат мощные картины, отражающие его политическую и гражданскую позицию и ставшие откликом художника на события, имевшие место в разные годы в мире.



Пабло Пикассо. "Герника" (1937)

В первую очередь, это такие полотна, как "Склеп" - картина, открывающая миру ужас нацистских концлагерей, или "Резня в Корее" - свидетельство военного преступления США. И, конечно же, "Герника", явившаяся одним из самых значимых антивоенных произведений в мире и призванная увековечить память об одноименном испанском баскском городе, стертом с лица земли в результате атаки немецких бомбардировщиков. А еще - знаменитый диптих "Война и мир", превративший часовню замка в Валлорисе на юге Франции в уникальный "Храм мира". Пикассо выполнял и заказы своих соратников по партии. Так, ко дню рождения Сталина он написал портрет диктатора. Есть и портреты космонавта Юрия Гагарина, принадлежащие перу Пикассо.

Но каким же образом уживались в

творчестве Пикассо портрет Сталина и "Храм мира"? В послевоенные годы не скрывавший свой пацифизм и всем сердцем ненавидевший войну художник отождествлял себя с социалистическим движением за мир. Белоснежный голубь мира, созданный Пикассо в качестве эмблемы для Всемирного конгресса сторонников мира, проходившего в апреле 1949 года в Париже и Праге, и позже неоднократно воспроизводившийся им в различных вариациях, стал одним из самых узнаваемых символов мира на планете. К слову, этот мотив выбрал в 1944 году друг Пикассо - французский поэт Луи Арагон.

В тисках двух систем

С одной стороны Пикассо почитали в соцстранах как образцового коммуниста. С другой - антиреализм в его живописи встречал явное неприятие. Народ должен уметь узнавать себя в искусстве, - такая установка доминировала в странах соцлагеря. На Западе все было иначе: там этого художника воспринимали прежде всего как гения, и его абстрактные картины покупали за бешеные деньги.

В одном из залов выставки "Разделенный Пикассо"

Тем не менее, когда в 1955 году в мюнхенском Доме искусства была запланирована демонстрация созданного им монументального полотна "Герника", по рекомендации министерства иностранных дел ФРГ показ картины в последний момент отменили. "Политический" Пикассо был нежелателен: искусству на Западе в те времена надлежало быть аполитичным.

По материалу Штефана Дега, Наталии Королевой



ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block



SUPER SALE 25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION
Contractors welcome **ФИНАНСИРОВАНИЕ**

**ТРЕБУЮТСЯ
INSTALLERS/
УСТАНОВЩИКИ**

Изготавливаем окна
с энергосберегающим
стеклом



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

215-338-4126

windowdoorsunlimited.com



7952 Bustleton Avenue Philadelphia, PA 19152
555 West Street Rd. Warminster, PA 18974

SHOWROOMS

Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

267-615-7914

HIRING



**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ НА
КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР
ENCLOSED TRAILER**

- ✓ Требуются обычные права
- ✓ Оплачиваемый тренинг для новых водителей
- ✓ Новые траки и трейлеры
- ✓ Гибкий график, направления по желанию
- ✓ Никаких простоев с грузами
- ✓ Приводи друзей, получай бонусы
- ✓ Зарплата от \$1500-2500 в неделю

**А ТАКЖЕ НАБИРАЕТ
ДЕВУШЕК НА ПОЗИЦИИ**

CUSTOMER SERVICE | DISPATCHING

К О М П А Н И Я
KV EXPRESS

ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ **TRUCK DRIVERS**

Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!

**Чтобы стать кандидатом на получение CDL,
вы должны обязательно быть
резидентом штата Пенсильвания.**

**Если ваш доход меньше \$1500 в неделю,
и вы задумались о смене профессии,
сделайте 5 шагов с нами - работайте
и станьте обеспеченными людьми!!!**

Занятия проводят опытные инструкторы.
Pre-trip inspection, обучение езде передним
и задним ходом, параллельная парковка
(навык доводится до автоматизма),
практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

Сдача экзамена. Вы идёте на экзамен
только в случае полной уверенности
в готовности к нему.

**После получения CDL
вы уже зарабатываете!!!**

Совершаете поездки с опытным водителем
в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,
203-570-4915 Владимир

kvexpresscdl@gmail.com

говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

**НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ
ОГРАНИЧЕН -
250 ЧЕЛОВЕК**

Оплата:

Если вы работаете один,
ваша зарплата составит
\$1800-2500 в неделю,
если с напарником -
\$1600-2500 в неделю.
24 часа в сутки в течение
первых двух недель
осуществляется
диспетчерская поддержка.

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL
ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL
AND LONG DISTANCE**





NETCOST CLUB SPECIALS

OCTOBER 21ST - NOVEMBER 3RD, 2021



Family Tree
Instant
Coffee 200 g
Selected
Varieties

\$5.99
SAVE UP TO 29%



E. Wedel
Torcik Wedlowski
250 gr
Selected Varieties

\$3.69
SPECIAL PRICE



Barilla Pasta
12 - 16 oz
Selected Varieties

\$1.25

SAVE 30%



Sokolow Kabanos
Dried Sausage
4.23 oz
Selected Varieties

\$2.99

SAVE 17%



Aqua Star
Easy-Peel
Raw Shrimp
Size 31/40 2 lb

\$11.99

SAVE 29%



Family Tree
Herring Fillet
Malosol 250 g

\$3.99

SPECIAL PRICE



Happy Surprise
Chocolate Egg 20 g
Selected Varieties

99¢

SAVE 23%



Family Tree
Sunflower Oil
0.91 liter
Selected Varieties

\$3.99

SAVE 11%



Chobani
Greek Yogurt
5.3 oz
Selected
Varieties

99¢

SAVE 17%



Family Tree Ice
Cream 4.5 oz
Selected Varieties

\$1.19

SAVE 20%



Uvelka
Buckwheat
400 g

99¢

SAVE 29%



Alex's Meat
Bavarian
Franks

\$5.99
/LB

SAVE \$1/LB



Friendly's
Ice Cream 48 oz
Selected Varieties

\$3.49

SAVE 36%



Hochland
Melted Cheese
180 g
Selected Varieties

\$1.99

SAVE 31%



Ecmeal
Golden Yolk
Large White
Vegetarian-Fed Eggs
1 dozen

\$1.49

SAVE 47%



Plugra
Butter 8 oz
Selected Varieties

\$2.49

SAVE 43%



Friendship
Sour Cream 16 oz
Selected Varieties

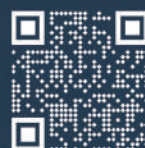
\$1.89

SAVE 24%

SHOP ONLINE

www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at www.NetCostMarket.com

MIRACLE
DENTAL CENTER

267-990-8668
4911 Street Road, Unit B,
Trevose, PA 19053

**ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**

BOTOX | DERMAL FILLERS

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ
ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А**

LONG DISTANCE
РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

ОПЛАТА ОТ 0.70 \$/MILE!
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ:
267-334-7880



**PRESTIGE
AUTO SERVICE**

**НАНИМАЕТ
НА РАБОТУ
АВТОМЕХАНИКОВ**

Наш бизнес - один из самых технологически укомплектованных сервисов с дружным коллективом, хорошей оплатой труда, системой бонусов и овертаймов, оплачиваемым отпуском и отличным расположением.

ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ
215 774 5100 и 717 701 9244



В Агентство по Уходу за Пожилыми Людьми требуется
НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ

КООРДИНАТОР

**ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ
И РУССКОМ ЯЗЫКАХ**

**Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ**

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.

**Vita
Care**
Home Health Agency



Home Health Agency is looking for a
**FULL/PART-TIME BILINGUAL
ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING**

COORDINATOR

**Experience working with people,
customer service experience and
knowledge of computer are
REQUIRED**

**We are in need of
friendly, responsible,
organized and patient person.**

**We offer good benefits and
friendly office personnel.**



Присылайте резюме
на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Please send your resume
to email or fax

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.comDELIVERY
DURING
ALL STORE
HOURS

HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM
Thursday 10.30 AM-12AM
Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)

www.facebook.com/StationPizzaKrewstown

215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM

Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small FREE!!
Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA & STROMBOLI

	Lg(14")	Sm(10")
Tomato & Cheese or White	6.71	3.65
Extra Cheese or Sauce	7.89	4.40
White	6.89	4.40
White with Ricotta	8.99	4.99
White with Spinach		
Tomato & Fresh Garlic	8.99	4.99
Anchovy	7.89	4.40
Mushroom	7.89	4.40
Pepperoni	7.89	4.40
Sausage (sweet or Hot)	7.89	4.40
Meatball	7.89	4.40
Onion	7.89	4.40
Sweet Peppers	7.89	4.40
Green Peppers	7.89	4.40
Roasted Red Peppers	7.89	4.40
Broccoli	7.89	4.40
Spinach	7.89	4.40
Olive	7.89	4.40
Up Side Down	7.89	4.40
Bacon	7.89	4.40
Steak	8.99	5.99
Buffalo Chicken	8.99	5.99
BBQ, Chicken	8.99	5.99
Double Dough	8.99	4.99
Special	11.59	6.99
Veggie	11.59	6.99
Jalapeno	8.80	4.40

SPECIALITY PIZZA

	lg 14"	sm 10"
Cheeseburger Pizza	12.50	6.99
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	12.50	6.99
Chicken Parm Pizza	12.50	6.99
Chicken Caesar Pizza	10.99	6.99
(chicken, lettuce, crutons)		
Breakfast Pizza	10.99	6.99
(egg, sausage and bacon)		
Hawaiian Pizza	9.99	6.99
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	12.03	6.99
Italian Meat Stromboli	10.90	6.99
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	12.50	6.99
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	12.50	6.99
Everyday pizza specials		
2 Lg for 6.00 each		
3 Lg for 5.00 each		
10 Lg or more 4.50 each		

CALZONES

Mozzarella & Ricotta	8.99	5.49
----------------------	------	------

FRIES

French Fries	2.99	Cheese Fries	3.99
Curly Fries	3.49	Steak Fries	3.99
Waffle Fries	3.99	Pizza Fries	4.29
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
BBQ Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
Ranchero Fries (chicken,bacon and ranch)	5.99		
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)	5.49		

SIDE ORDERS

Mega Onion Rises	5.49
Chicken Fingers	7.45
Buffalo Chicken Fingers	6.99
Mini Tacos (12) w/ranch or sause	4.99
Poppers (6) w/whiz cheese	4.99
Mac & Cheese Bites (8)	4.99
4pc Garlic Bread w/sauce	4.99
Breaded Shrimp (12)	4.99
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	5.75
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	4.75
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	6.99
Mozzarella Sticks (7)	4.99
Chicken Nuggets (10)	4.49
Onion Rings	4.99
Battered Mushrooms (12)	4.99
Broccoli Bites (8)	4.99
Mega Omon Rings	4.99
Onion Petals w/petal sauce	4.99
Mega Onion Petals	5.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries

Lamb and Beef	6.99
Chicken	6.95

SANDWICHES

Ham	3.70	Chicken	5.55
Tuna	4.40	BBQ Chicken	5.55
Chicken		Chicken Parm	6.02
(grilled or crispy)	4.40	Chicken salad	4.40

WRAPS

12" Wraps your choice of Wheat or White.	
Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & French Fries	
Tuna Wrap	6.99
Cheesesteak Wrap	6.99
BLT	6.99
Grilled chicken Wrap	6.99
New Chicken Caesar Wrap	6.99
New Diablo Chicken Wp	6.99
Honey Mustard Chicken Wrap	6.99
Bacon Dijon Chicken Wrap	6.99
Crunchy Fish Wrap	6.99
Crispy Buffalo Chicken	6.99
Grilled Veggie	6.99
Raspberry Turkey Wrap	6.99
Chicken Parmesan Wrap	6.99
New General Tso Wrap	6.99
Han & Cheese Wrap	6.99
Turket & Cheese	6.99
Spicy Ranchero Wrap	6.99
Roast beef Wrap	6.99

STEAKS

Owe Size 12" (make it a platter add 2.30)	
Plain Steak	4.79
Pepper Steak	5.32
Mushroom Cheese Steak	5.79
Pizza Steak	5.79
Buffalo Chicken Cheesesteak	5.69
BBQ Chicken Cheesesteak	5.99
Cheese Steak Hoagie	5.99
Steak Hoagie	5.32
Roasted Red Pepper Cheese Steak	5.99
Yale Special (stk/veggie combo)	5.99
Jalapeno Cheesesteak	5.99
Cheese Steak	5.32
Mushroom Sreak	5.32
Chicken Steak	5.32
Chicken Cheese Steak	5.79
Chipotle Chicken Cheesesteak	5.99
Mushroom Pizza Sreak	5.99
Pepperoni Steak	5.32
Pepperoni Cheese Steak	5.99
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50	

HOAGIES & GRINDERS

<i>One Site 12" (make it a platter add 2.30)</i>	
Regular	3.99 Italian 4.29
Turkey	5.49 Pizza Hoagie 3.99
Roast Beef	5.65 With Cheese 6.49
Ham	4.99 Ham & Cheese 5.99
Tuna	5.99 Tuna & Cheese 6.49
Hoagie Special	4.29 Vegetaran(hot veggi) 4.99
Cheese (american, provolone or swiss)	4.49
Chicken Tender Hoagie	5.99
Fried Flounder Hoagie	6.99
Buffalo Chicken Tender Hoagie	5.49
Fish Hoagie	5.99
<i>Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50</i>	

Hoagie trays

(mixed hoagies sides included)	
Medium (15-20 people)	39.99
Large (28-35 people)	59.99

ITALIAN GRINDERS

One Size 12" (make it a platter add 2.30)	
Buffalo Chicken Tender Grinder	5.49
Meatball Sandwich	3.79
Meatball Special (w/cheese)	3.99
Chicken Parmesan	5.49
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce)	5.49
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & provolone cheese)	5.59
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	4.99
Hot Roast Beef Grinder	5.99
Eggplant Parm	5.99
Chicken italiano (grilled chicken, spinach, provolone and red roasted peppers)	5.99

QUESADILLA

Made with 3 cheeses served with salsa or sour cream on side	
Plain 3 Cheese	4.99
Steak	5.99
Buffalo Chicken	5.99
Chicken Ranchero (chicken bacon and ranch)	6.49
Chicken Fajita with Peppers & Onions	6.99
Veggie	6.99
Chicken Avocado	6.99
Veggie Quesadilla	6.99
Gyro Quesadilla	6.99

NEW SEAFOOD

3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	5.79
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	5.29
Breaded Shrimp (12)	4.99
Buffalo Shrimp (12)	4.99
10 Grilled Shrimp	6.50
Fred Flounder (2)Platter	7.99
Battered Mahi Strips w/ff (5)	4.99
Fish Taco (w/fries)	6.99
Fresh Buffalo Shrimp (7)	4.99
Crab Cake (2) Platter	6.99
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	8.49

CHICKEN SANDWICHES

Served on Potato Bun with Fries (lettuce, tomato, and onion os request)	
Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo)	5.99
Grilled Chicken Sandwich	5.29
Crispy Chicken Sandwich	5.25
Zesty Crispy Chicken Sandwich	5.99
New Grilled Chicken Platters (no roll)	5.99

BURGERS

Homemade Fresh Angus Beef Served w/ Fries on a Brioche Bun	
Hamburger	5.49
Cheeseburger	5.79
Hamburger Deluxe	5.79
Cheeseburger Deluxe	5.99
Zesty Cheeseburger	5.99
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	6.69
BBQ Bacon Cheeseburger	6.29
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	6.29
Mushroom and Swiss Cheeseburger	6.29
A1 Cheeseburger(onion rings and a1 sauce)	6.99
Pizza Burger	6.29
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	7.49
Jalapeno Cheeseburger	6.99
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each	

SALADS

House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham & cheese)	4.99
House Salad with Tuna	6.50
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	5.99
Antipasto with Tuna	7.49
Caesar Salad (with garlic bread)	4.99
Chicken Avocado Tortilla Bowl (chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	8.99
Greek Salad (grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives)	7.99
Garden Salad (romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	4.99
Chef Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	4.99
Mandarin Salad (romaine, grilled chicken, spring mix, grape tom, craisins, walnuts & mandarin oranges)	8.99
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	6.75
Add Bacon	1.50
Plain Roll	1.00

SOUPS

Chicken Noodle	3.79	Cream of Broccoli	3.79
Minestrone	3.79	Italian Wedding	3.79

WINGS

Comes with bleu cheese	
Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan, or cajun	
Please specify dry or sauce on	
10 Wings	6.99
25 Wings	15.99
50 Wings	25.99
Boneless Wings (12)	6.99
Extra Dressing .50	

BREAKFAST

Served all hours * served with tator tots	
Eggs and Green Peppers	5.55
	wrap long roll
Sausage Egg & Cheese	5.55
Bacon Egg & Cheese	5.55
Haw Egg & Cheese	5.55
Steak Egg & Cheese	5.55
Grilled Beef Salami, Ham&Cheese	5.55
Breakfast Pizza (lg)	11.99(sm)5.99

PASTA

Pasta w/ Towato Sauce	6.99
Pasta w/ Meatball (4) or Sausage (4)	8.99
Pasta w/ Garlic & Butter	7.99
Pasta w/ Shrimp in Garlic, Butter, White Sauce	12.59
Pasta w/ Chicken & Broccoli over Garlic Oil, Sauce	11.59
Pasta w/ Spicy Chicken	8.99
Add Sauteed Mushroom	2.08
Add Side of Meatballs (2)	2.08
Add Side of Sausage (2)	2.08
Add Garlic Bread (2)	2.75

ITALIAN DINNERS

Served with Garlic Bread and a Side Salad	
Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	7.99
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Eggplant Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Baked Ziti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99

DESSERTS

Slice of Cheese Cake	3.25
Fried Zeppolis (8)	3.49
Cup of Vanilla Ice Cream	4.99
Water Ice (sm) ..\$1.49 ... (lg) \$3.99	

BEVERAGE

20 oz. (coke products)	2.20
2 liter (coke products)	3.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	2.20
Water	1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	3.99
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)	

KIDS MENU

6 Chicken Nuggets w/Fries	4.99
2 Chicken Fingers w/Fries	3.49
Grilled Cheese	3.29
French Fries	2.49
Small Spaghetti w/ Tomato Sauce	3.79

CATERING MENU

Sides		1/2 pan	full pan
		8ppl	16ppl
Chicken Fingers (25) or (50)	25.99	50.99	
Wings (50) or (100)	25.99	49.99	
French Fries	13.99	26.99	
Curly Fries	17.99	32.99	
Mozzarella Sticks	26.99	52.99	

HOAGIE TRAYS

18ppl	36.99	30ppl	58.99
-------	-------	-------	-------

DINNERS

	18ppl	30ppl
Chicken Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Eggplant Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Baked Ziti	30.99	49.99
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	30.99	49.99
Manicotti (26 or 56)	30.99	49.99

SALADS

	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
House Salad	17.99	33.99
Garden Salad	16.99	33.99
Caesar Salad	13.99	27.99
Greek Salad	28.99	48.99
Chicken Caesar Salad	22.99	38.99
Mandarin Salad	29.99	49.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY

Fried onions on mhe side	10 rolls	20 rolls
Cheese Steak Tray	49.99	89.99
Chicken Cheesesteak Tray	54.99	99.99
Meat Ball or Sausage w/sauce	35.99	65.99

Дамы и господа! Друзья! Отличные новости!!!

После двухгодичного вынужденного перерыва мы продолжаем организацию мероприятия

"Филадельфийские Чтения"

с выступлением русскоязычных поэтов и прозаиков перед филадельфийской (и приезжей) публикой.

**12 НОЯБРЯ, В 7 ЧАСОВ ВЕЧЕРА,
КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА VERSAILLES,
150 JAMES WAY, UNIT B, SOUTHAMPTON, PA 18966**

К нам едет поэт

Александр Габриэль

Александр проживает под Бостоном (МА). На протяжении последних 17 лет он сочиняет серьёзную и лирическую поэзию, а также является автором иронических стихов. Александром выпущено шесть книг и почти сотни газетно-журнальных публикаций в 11 странах мира. Трижды лауреат конкурса им Н. Гумилева (Санкт-Петербург, 2007, 2009, 2018 гг.), лауреат Чемпионата Балтии по русской поэзии (Рига, 2014 г.), финалист конкурса "Волошинский сентябрь" (2021).

Выступления Александра собирают как полные залы, так и загородные открытые летние площадки.

**Приходите, приползайте,
прибегайте и припрыгивайте!
Вход бесплатный, но количество мест,
в связи с ковидными ограничениями,
будет регулироваться, поэтому звоните
по телефону (267) 243-2461,
чтобы зарезервировать ваши места.**

Эрик Фридман



ГЕННАДИЙ ФИШ,
CRS, GRI, ePRO, GREEN

Broker Associate RE/MAX ELITE

(215) 962-0880 cell

(215) 328-4800 general office

1456 County Line Road,

Huntingdon Valley, PA 19006

SALE

BUY

RENT

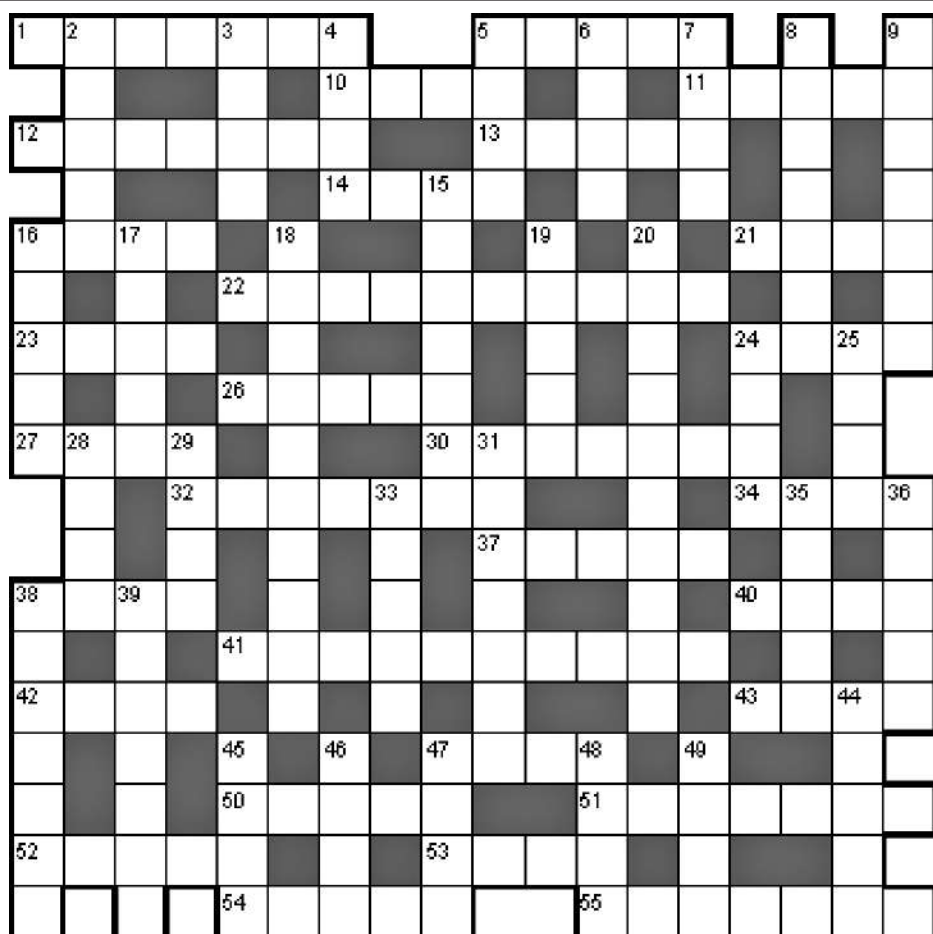
RESIDENTIAL | COMMERCIAL



**УСЛУГИ В ПРИОБРЕТЕНИИ,
ПРОДАЖЕ, АРЕНДЕ
ЛЮБОЙ НЕДВИЖИМОСТИ,
А ТАКЖЕ В ИНВЕСТИРОВАНИИ.**

ПОМОГУ ВОПЛОТИТЬ В ЖИЗНЬ ПРОЕКТ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

www.myHomeInPA.com



По горизонтали:

1. В некоторых странах Ближнего и Среднего Востока: титул монарха.
5. Знак переноса.
10. Зимний вид спорта.
11. Желание, стремление.
12. Преступное присвоение чужого имущества.
13. В старину: высшее учреждение, управляющее православной церковью.

По вертикали:

14. Испорченные предметы производства.
16. То, что действительно произошло, происходит, существует.
21. Хищная ночная птица.
22. Изворотливость в споре, доказательстве.
23. Курс судна относительно ветра.
24. Род жёлтой краски.
26. Помещение, в котором производятся какие-нибудь специальные работы.

27. Художественное произведение, написанное особыми строками.
30. Продукт окисления, образующийся на поверхности раскалённого металла.
32. Препарат из микроорганизмов или продуктов их жизнедеятельности, применяемый для предохранительных или лечебных прививок.
34. Двукрылое насекомое.
37. Тип кузова автомобиля.
38. Мытье людей.
40. Грызун, живущий колониями по лесным рекам.
41. Процесс повышения предела текучести при пластической деформации.
42. Домашняя птица.
43. Завихрение снега, песка, воды.
47. Деревянное сооружение из нескольких венцов, скреплённых обычно в форме четырёхугольника.
50. Большое стоячее зеркало.
51. Кустарниковое растение, лещина.
52. Признак, зачаток, проявление чего-нибудь чувства, способности.
53. Крайний беспорядок, неразбериха.
54. Покрытое перьями и пухом позвоночное животное.
55. Крайнее увлечение, пристрастие к чему-нибудь.

По вертикали:

2. Женское имя.
3. Вероятная возможность осуществления чего-нибудь.
4. То же, что пропитание.
5. Деталь машины, устройства, имеющая вид круга.

6. Хитрая уловка.
7. Техническое название натриевых солей угольной кислоты.
8. Вооружённый человек, сопровождающий кого-нибудь для охраны.
9. Едкое, насмешливое замечание.
15. Музыкальный ящик.
16. Заряд взрывчатого вещества, закладываемый в землю или под воду.
17. Шотландская овчарка.
18. Древняя рукопись.
19. Вертикальный памятный знак.
20. Взрыхление земли вокруг растения.
24. Культовое здание для выполнения религиозных обрядов.
25. Утолщённая тупая часть острого оружия.
28. Предмет беседы, разговора.
29. Ветка дерева, покрытая иголками.
31. Оборонительное сооружение для ведения огня в двух противоположных направлениях.
33. Начало, первоисточник чего-нибудь.
35. Материал для рисования, изготовленный из подвергшихся обжигу тонких веток дерева.
36. Сквашенное коровье молоко.
38. Комнатный цветок.
39. Курица, высиживающая цыплят.
44. Специалист по вопросам права.
45. Отрезок дистанции в спортивных соревнованиях.
46. Группа экспертов, присуждающая призы, награды.
47. Пахотное орудие.
48. Делец.
49. Небольшое ручное, обычно складное опалало.

ХАОС. 54. Птица. 55. Стрельба. 47. Сруб. 50. Трюмо. 51. Орешишник. 52. Искра. 53. Баня. 40. Бобор. 41. Упорно. 42. Гус. 43. Ябло. 44. Вьюн. 30. Оканина. 32. Вакцина. 34. Муха. 37. Пикап. 38. Казуистика. 23. Галс. 24. Хром. 26. Пунт. 27. Стих. 13. Синод. 14. Брак. 16. Факт. 21. Сова. 22. Цу. 8. Ковчег. 9. Сарказм. 15. Араб. 16. Фу. 2. Алина. 3. Шанс. 4. Хлеб. 5. Диск. 6. Фиг. 7. По вертикали: 2. Женское имя. 3. Вероятная возможность осуществления чего-нибудь. 4. То же, что пропитание. 5. Деталь машины, устройства, имеющая вид круга.

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Алексей Навальный получил премию имени Андрея Сахарова «За свободу мысли»

Оппозиционер Алексей Навальный получил премию «За свободу мысли» имени Андрея Сахарова за 2021 год. Об этом сообщается в твиттере фракции Европарламента, которая выдвинула Навального на получение премии. В сообщении также сказано, что Европа требует свободы для Навального и других политических заключенных.



Премия была учреждена Европарламентом в 1988 году в честь советского ученого и диссидента Андрея Сахарова. Она вручается каждый год лицам, внесшим «исключительный вклад в борьбу за права человека по всему земному шару».

Напомним, 2 февраля Симоновский суд Москвы удовлетворил ходатайство ФСИН, требовавшей заменить Алексею Навальному условное наказание по делу «Ив Роше» на реальное. Политику назначили 2 года и 8 месяцев колонии.

75 лет Эльфриде Елинек

20 октября 2021 исполнилось 75 лет австрийской писательнице, лауреату Нобелевской премии по литературе Эльфриде Елинек

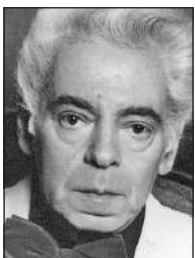


Она великий литературный деятель, в своих произведениях переворачивает отношения социальной власти. Но Эльфрида Елинек, лауреат Нобелевской премии по литературе, избегает публики. Даже в свой 75-летний юбилей она не ставит себя в центр внимания — она предпочитает, чтобы ее произведения говорили сами за себя.

Елинек совершила свой прорыв в 1983 году с «Пианистом». Гнетущая история об учителе по игре на фортепиано, попавшем в ловушку отношений со своей доминирующей матерью, имеет автобиографические черты. Экранизация Майкла Ханеке с Изабель Юппер в главной роли получила награду в Каннах в 2001 году.

«Публика всё поймёт»: 110 лет со дня рождения Аркадия Райкина

24 октября 1911 года родился советский актёр театра и кино Аркадий Райкин. Он получил мировую известность как эстрадный артист, исполнитель фельетонов и монологов. Благодаря разнообразию ярких образов и умению передать эмоции актёра не раз сравнивали с Чарли Чаплином, а газета The Times назвала Райкина «комическим гением». В 1991 году имя Аркадия Райкина было присвоено театру «Сатирикон».



125 лет со дня рождения Евгения Шварца, самого доброго сказочника

21 октября исполнилось 125 лет со дня рождения Евгения Шварца - автора «Дракона», «Обыкновенного чуда» и «Сказки о потерянном времени». Говорят, что Шварц не любил сказок с плохим концом. Поэтому его маме приходилось выдумывать истории самой - ведь немало сказок заканчиваются не слишком хорошо. Слушать их он категорически отказывался.



В юности Шварц хотел стать юристом. Но проучившись два года на юридическом факультете Московского народного университета имени А.Л. Шанявского, провалил экзамен по римскому праву. Так он пополнил славную галерею сказочников, так и не ставших юристами. С этой непростой наукой сначала хотели себя связать братья Гримм, Шарль Перро и Эрнст Теодор Амадей Гофман. Кстати, если бы всё, о чем писал Шварц, самый добрый сказочник, происходило в мире по-настоящему, мир точно стал бы уютнее.

Пан Директор: 95 лет со дня рождения Спартака Мишулина

22 октября 1926 года в Москве родился советский и российский актёр театра и кино народный артист РСФСР Спартак Мишулин. Широкую известность ему принесла роль Саида в фильме «Белое солнце пустыни», а также пана Директора в «Кабачке «13 стульев». Многим зрителям актёр запомнился по картинам «Человек с бульвара Капуцинов» и «Достояние республики». Среди ярких театральных работ артиста — главные роли в спектаклях «Двенадцать стульев», «Золотой телёнок» и «Малыш и Карлсон, который живёт на крыше».



«Талант, неиссякаемая творческая энергия и яркая индивидуальность»: 100 лет назад родилась Людмила Макарова

20 октября 1921 года родилась советская и российская актриса, народная артистка СССР Людмила Макарова. Будучи звездой Большого драматического театра, она сыграла на сцене более 70 ролей, включая Лизу в спектакле «Горе от ума» и Наташу из «Трёх сестёр». Кинозрителю творчество Макаровой известно по фильмам «Два капитана», «Мёртвые души», «Два воскресенья» и прочим.



Человек у истоков рок-н-ролла: 95 лет со дня рождения Чака Берри

18 октября исполнилось 95 лет со дня рождения Чака Берри — легендарного американского музыканта, стоявшего у истоков рок-н-ролла. Впервые Берри вышел на сцену в 1941 году, когда ещё учился в школе. В 1955 году он записал сингл Maybellene, и композиция мгновенно оказалась на первых строчках американских хит-парадов. За ней последовали другие популярные песни — You Can Never Tell, Roll Over, Beethoven, Brown-Eyed Handsome Man, Johnny B. Goode. Чак Берри скончался 18 марта 2017 года на 91-м году жизни.



Дебютный триллер Хиллари Клинтон



Бывший госсекретарь и кандидат в президенты США Хиллари Клинтон опубликовала роман-триллер. На писательском поприще пробуют себя многие бывшие политики.

Хиллари Клинтон и Луиза Пенни - соавторы романа State of Horror

Хиллари Клинтон, бывший госсекретарь и кандидат в президенты США на выборах 2016 года, в середине октября представила свой дебютный роман - политический триллер State of Terror, название которого можно перевести как «Государство террора» или «Состояние террора». Книга написана вместе с канадской писательницей Луизой Пенни - автором популярных в США детективов.

Литературный дебют оперной дивы: у Анны Нетребко вышла книга рецептов

У Анны Нетребко - премьера. Но на сей раз речь не о новом оперном проекте. Звезда порадовала поклонников выходом книги с авторскими рецептами блюд. Пока что - на немецком, но вскоре она появится и на русском.



Своим сопрано отпраздновавшая недавно свой 50-летний юбилей, Анна Нетребко очаровывает миллионы людей по всему миру. Не говоря о том, что каждое выступление оперной дивы завораживает темпераментом и чувственностью, страстью и жадной жизни.

Планка, которую постоянно приходится держать суперзвезде, чрезвычайно высока. И то, как ей удается находить баланс между семьей и сценой, личной и профессиональной жизнью, выдающаяся певица демонстрирует в книге «Вкус моей жизни».

ни», вышедшей в венском издательстве Molden и ставшей литературным дебютом Нетребко.

Обнимитесь, миллионы! Где был написан гимн Европы



В доме в Лейпциге в 1785 году были написаны строки, позже ставшие текстом гимна объединенной Европы - ода «К радости» Фридриха Шиллера.

Радость, пламя неземное,
Райский дух, слетевший к нам,
Опьянённые тобою,
Мы вошли в твой светлый храм.
Ты сближаешь без усилия
Всех разрозненных враждой,
Там, где ты раскинешь крылья,
Люди - братья меж собой...
Перевод - Израиль Владимирович Миримский

Смертельный выстрел: Алек Болдуин убил оператора и ранил режиссёра на съёмках фильма



Актёр Алек Болдуин на съёмках вестерна «Ржавчина» в Нью-Мексико произвёл выстрел, жертвой которого стала женщина-оператор. Режиссёр картины Джоэл Соуза находится в больнице в критическом состоянии. Пистолет должен был быть заряжен холостыми патронами, обвинения Болдуину пока не предъявлены. Известно, что погибшая женщина-оператор родилась и выросла в Советском Союзе.

Также в результате происшествия был серьёзно ранен 48-летний режиссёр фильма Джоэл Соуза («Полицейский седан», «Золото Ханны»). По данным СМИ, пуля попала в ключицу, в настоящее время постановщик находится в больнице в критическом состоянии.

Имя погибшей женщины-кинооператора — Галина Хатчинс. Согласно информации на её сайте, она родилась в Украине и «выросла на советской военной базе за Полярным кругом в окружении северных оленей и атомных подводных лодок». После она получила степень магистра международной журналистики Киевского национального университета и работала над британскими документальными фильмами в Европе.

В числе работ Галины Хатчинс как кинооператора более 20 картин, включая триллер Майкла Нелла Blind fire и фильм ужасов «Дорогуша» Поллианны Макинтош.

После выстрела Хатчинс на вертолёте доставили в госпиталь, где она скончалась от полученных травм. Ей было 42 года.

По материалам СМИ



РЕШЕНИЯ ЗАДАЧ № 41

I. МАТЕМАТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ ЛОГИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ ДЛЯ ВСЕХ

Задача 1. Буратино и Пьеро бежали наперегонки. Пьеро весь путь бежал с одной и той же скоростью, а Буратино первую половину пути бежал вдвое быстрее, чем Пьеро, а вторую половину — вдвое медленнее, чем Пьеро. Кто победил?

Problem 1. Pinocchio and Piero were running a race. Piero ran all the way with the same speed, and the first half of the way Pinocchio ran twice as fast as Piero, and the other half - half as fast as Piero. Who won?

Решение 1. На вторую половину пути Буратино потратил ровно столько времени, сколько Пьеро на весь путь. А ведь сколько-то времени у Буратино ушло и на первую половину пути. Так что победил Пьеро.

Decision 1. The second half of the way Pinocchio spent exactly as much time as Piero on the whole way. But part time Pinocchio gone of the first half of the way. So Piero won.

Задача 2. Буратино сел в поезд. Проехав половину

всего пути, он лёг спать и спал до тех пор, пока не осталось проехать половину того пути, который он проспал. Какую часть всего пути Буратино проехал бодрствующим?

Problem 2. Pinocchio took the train. After passing half of the way, he went to bed and slept as long as the left half of the drive way that he overslept. What part of Pinocchio drove all the way awake?

Решение 2. Обозначим через s отрезок пути, который Буратино проехал от того момента, как проснулся, до конца. Тогда путь, который Буратино проспал, составит $2s$. Всего же от момента, как Буратино заснул, он проехал путь $2s + s = 3s$. Но известно, что это — половина всего пути. Значит, длина всего пути $6s$. Поскольку же бодрствующим Буратино проехал путь $4s$, то по отношению ко всему пути эта часть составит $4s/6s = 2/3$.

Decision 2. We denote by s a stretch of road that Pinocchio drove from the moment that woke up to the end. Then the path that Pinocchio slept, is $2s$. In all of the time as Pinocchio went to sleep, he drove way $2s + s = 3s$. But we know that it is - only half way. Hence, the length of the journey $6s$. As a way of waking Pinocchio drove $4s$, then with respect to the entire amount to the way this part $4s/6s = 2/3$.

Задача 3. Я иду от дома до школы 30 мин, а мой брат — 40 мин. Через сколько минут я догоню брата, если он вышел из дома на 5 мин раньше меня?

Problem 3. I go from home to school 30 minutes and my

Ян Брайловский продолжает набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам Тел. 215-969-4034, 267-968-6923.

brother - 40 min. After how many minutes I'll catch up with his brother when he left the house for 5 minutes before me?

Решение 3.

За 5 мин брат пройдёт $1/8$ пути. За каждую минуту я прохожу $1/30$ пути, а брат — $1/40$, т.е. за минуту я наверстаю $(1/30 - 1/40) = 1/120$ часть пути. А $1/8$ я наверстаю, соответственно, за $(1/8) : (1/120) = 15$ мин, т.е. ровно на полпути до школы.

Decision 3. 5 min's brother held eighth track. For every minute I'm going through $1/30$ the way, and his brother - $1/40$, ie, I'm making up for a minute $(1/30 - 1/40) = 1/120$ of the way. And the eighth I made up, respectively, $(1/8) : (1/120) = 15$ min, ie, exactly half way to school.

Задача 4. Если Аня идёт в школу пешком, а обратно едет на автобусе, то всего на дорогу она тратит 1,5 ч. Если же она едет на автобусе в оба конца, то весь путь у неё занимает 30 мин. Сколько времени потратит Аня на дорогу, если и в школу и из школы она будет идти пешком?

Problem 4. If Anna goes to school on foot, and goes back on the bus, then the only way it spends 1.5 hours if she travels by bus both ways, then all the way it takes 30 minutes. How much time to spend Anya on the road, if and to and from school, she would go on foot?

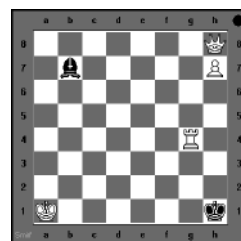
Решение 4. Путь в оба конца на автобусе занимает 30 мин, следовательно, путь в один конец на автобусе займёт 15 мин. На дорогу в один конец пешком понадобится $1,5 \text{ ч} - 15 \text{ мин}$, т.е. $1 \text{ ч} 15 \text{ мин}$. Значит, на дорогу пешком в оба конца Аня тратит $2,5 \text{ ч}$.

Decision 4. Way to both ends of the bus ride takes 30 minutes, therefore, the way to one end of the bus ride takes 15 minutes. On the way to one end of the foot will need 1.5 hours

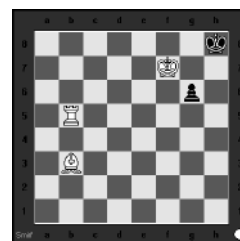
to 15 minutes, that is, 1 h 15 min. So, on the way there and back on foot Anya spends 2.5 h

II. ШАХМАТНЫЙ КАЛЕЙДОСКОП ЛОГИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ ДЛЯ ВСЕХ

На всех четырёх диаграммах белые начинают и дают мат в 2 хода. In four chess diagrams white to play and give mate in 2 moves.



1



2



3



4

Решения / Decisions:

1 - 1. Фa8 Cxa8 2. h8Q# / 1. Qa8 Bxa8 2. h8Q#

2 - 1. Cc2 Kph7 2. Lh5# / 1. Bc2 Kh7 2. Rh5#

3 - 1. Kd2 Ke8 (Kb7/Kf7) 2. Kc4# / 1. Nd2 Ne8 (Nb7/Nf7) 2. Nc4#

4 - 1. Фx7 f4 2. Фb7# / 1. Qx7 f4 2. Qb7#

ЗАДАЧКИ ДЛЯ САМЫХ МАЛЕНЬКИХ

Я, Серёжа, Коля, Ванда - Волейбольная команда. Женя с Игорем пока Запасных два игрока. А когда подучатся, Сколько нас получится?	В класс вошла Арина, А за ней Марина, А потом вошёл Игнат. Сколько в класс пришло ребят?	19. Мы большущая семья. Самый младший — это я. Таня есть и Вася есть, Юра, Шура, Зина, Маша, И Наташа тоже наша. Сколько детей в семье?
На крыльце сидит щенок, Греет свой пушистый бок. Прибежал еще один И уселся рядом с ним. (Сколько стало щенят?)	Сколько бубликов в мешок Положил ты, Петушок? — Два, но бабушке дадим, И останется	У домика утром Два зайца сидели И дружно веселую песенку Пели. Один убежал, А второй вслед глядит. Сколько у домика Зайцев сидит?
С неба звездочка упала, В гости к детям забежала. Две кричат вослед за ней: «Не забудь своих друзей!» Сколько ярких звезд пропало, С неба звездного упало?	Три зайчонка, пять ежат Ходят вместе в детский сад. Посчитать мы вас попросим, Сколько малышей в саду?	Внуку Шура добрый дед Дал вчера семь штук конфет. Съел одну конфету внук. Сколько же осталось штук?

AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114

DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week

Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad
215-704-7300

AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON

We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers. Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

Call Vlad
215-704-7300
for more info

В понедельник вечером собирает нас, продавцов, директор магазина и говорит:

– Товарищи, завтра вас будут снимать скрытой камерой.

Ну, мы, конечно, обрадовались и спрашиваем:

– А что это такое?

Директор объясняет:

– Это такой новый метод киносъемки, когда тебя снимают, а ты про это не знаешь. И, значит, ведешь себя непринужденно. Зачем это будет делаться – не объяснили: может, в «Новости дня» вставят, а может, в кинофильм какой-нибудь. И вообще, товарищ, который со студии звонил, просил вас ничего не говорить. Так что делайте вид, что вы не в курсе! Понятно? А чего ж здесь не понимать? Все ясно! Мы магазин убрали, все почистили, витрины приукрасили... В винный отдел коньяк со склада принесли, в рыбный – окуна свежемороженого. У себя в мясном отделе я плакат повесил – «Бык в разрезе». В общем, приготовились!

Вечером я постригся, помылся и жене сказал:

– Ты мне на утро рубашку белую приготовь и галстук в полосочку – нас скрытой камерой фотографировать будут.

На другой день приходим все разодетые как на праздник. Продавцы – в галстучках, продавщицы – в кофточках, в блузочках, кассирша Зина французскими духами надушилась, хотя это уже совершенная глупость, потому как кино не пахнет. Все улыбаются, говорят вежливо, на покупателей смотрят как на родственников. Только и слышно: «Пожалуйста!», «Будьте добры!», «Разрешите, я вам заверну» – и всякая такая ерунда... Покупатели смотрят на нас как на полоумных, ничего понять не могут. Но тут кассирша Зина высунулась из кассы и шепчет очередным:

– Не толкайтесь, товарищи! И вообще, ведите себя прилично – нас скрытой камерой снимают для кино.

Покупатели сразу поняли, что к чему, притихли, подобрели, друг другу место уступают. Всех алкоголиков от винного отдела как ветром сдуло, осталось только человек пять-шесть: стоят чинно, томатный сок пьют, разговаривают про международные события... В общем, до обеда мы проработали в такой исключительно нервной обстановке. Но тут вдруг вбегает директор и говорит:

– Товарищи! Не волнуйтесь! Звонили со студии: сейчас съемки нет, только после обеда будут снимать скрытой камерой!

Ну, мы дух перевели, покупателей бы-

Юмор

Монолог продавца

Все подорожало,
бензин, еда, квартплата

хорошо хоть зарплату
не повышают

Atkritka.com



стренько всех повыгоняли, магазин заново убрали, в овощной отдел апельсинов подбросили, в колбасный – колбасу докторскую, в рыбный – плакатов! Короче, приготовились, ждем...

Только после обеда к нам набилось ужасное количество народу. Слух про скрытую камеру в момент разнесся, и каждый под это дело хочет что-то купить и получить вежливое обслуживание. Некоторые покупатели совершенно распоясались. Одна пожилая дамочка совсем обнаглела и говорит мне:

– Товарищ продавец, что бы вы могли мне порекомендовать для бульона?

Я про себя думаю: «В другое время я б тебе порекомендовал, халда ты эдакая!» Но теперь этого сказать не могу, а, наоборот, делаю такое задумчивое лицо для скрытой камеры и говорю:

– Я вам рекомендую, гражданка, этот кусок с косточкой. В ней много липоидов и аминокислот!

В общем, цирк, да и только! А к концу рабочего дня вбегает директор и кричит:

– Звонили со студии, сегодня съемки не было, завтра со скрытой камерой придут!

Назавтра опять нервотрепка! Опять все вырядились, опять работаем как угорелые, сплошной сервис, сплошное «будьте добрыпожалуйста!», а вечером – новый звонок со студии:

– Сегодня скрытой камеры не было – завтра будет!

Тут уж нервы у нас стали сдавать. Многие валидол принимали, с кассиршей Зиной нервный припадок случился, она весь день улыбалась как ненормальная, и у нее на лице какой-то сустав замкнулся... Короче, промучились мы так пять дней, а когда на шестой день опять со студии позвонили и сказали, что съемка переносится, – сомнение взяло: не валяет ли кто с нами дурака?

Директор в милицию позвонил, а отту-

да дежурный говорит:

– Не волнуйтесь, товарищи, никакой скрытой камеры нет! Какая-то шайка терроризирует все торговые и бытовые учреждения нашего района. Они и над универмагом так измывались, и над женским ателье, и над химчисткой, и столовую до того довели, что там на столики розы поставили и семгу вместо селедки подают!

Ну, мы все вздохнули облегченно! Как гора с плеч! И возмущались, конечно! Разве можно позволять себе такие глупые шутки? А кассирша Зина сказала:

– Когда этих хулиганов поймают, я первая свидетельницей в суд пойду, чтоб строже их покарали! И потом, я ради этой скрытой камеры у частника зубы новые вставила – пускай они мне их оплатят!

Григорий Горин

За русский дух!

Мне рассказал тут за стаканом Сосед Петрович во дворе, Что нашим Гришей Перельманом Решён прикол Пуанкаре. Француз такое забубенил, Что академики Земли Сто лет «сидели на измене», Пытаясь взять, но не смогли. Задачку эту с подковыром С компьютером и тонной книг Решали все евреи мира, А результат – без масла фиг. А наш, отечественный, Гриша С одним простым карандашом, Доев форшмак, на битву вышел И таки победил бином!

Назло надменному французу Без транспорта, на глазок Он так загнул гипотенузу, Как и компьютер бы не смог. Он положил трёхчлен квадратный На оси «хэ», а также «у» И сразу стало всем понятно, Кто в арифметике есть «ху»!

И, рот открыв от изумленья, Общественность в лице ООН Решила Грише в поощренье Деньгами выдать миллион.

Но, ненавидя шахер-махер От буржуазных закулис, Григорий всех послал их на хер И гордо плюнул в ихний приз. Тем самым показав буржуйам, Что здесь, в России, им не тут – Здесь, людям счастье даруя, Гусары денег не берут!

В России сами все с усами, А кое-кто и с бородой, Не все тут с римскими носами, Но всех не купишь мелкой мздой!

И, очень уважая Гришу, Я поднимаю свой стакан За русский дух, которым дышит В России каждый Перельман!

Юрий Викторов

Народная мудрость

К маме сто вопросов в минуту: что поесть, что одеть, что купить, где носки лежат?... К папе один: где мама?

Жена с чёрным поясом по каратэ — это крепкая семья, воспитанные дети, вежливая свекровь, любящий и верный муж.

Жена на кухне чистя 127-ю рыбу, говорит мужу: «Я тебя как человека прошу, на рыбалке пей водку!»

Смотрю на себя в зеркало – красавица! Присмотрелась... Блин... Богиня!

Для того, чтобы сохранить хорошую фигуру и хорошие от-

ношения, нужно вовремя закрывать рот!

Почему все говорят, что женщины любят деньги? Да не любим мы их! Посмотрите, с какой скоростью мы от них избавляемся!

Выбирай самый трудный путь – на нем не встретишь конкурентов.

Прочитал, что большинство талантливых людей ленивы. Сомнения в сторону, я талант.

Всегда улыбайся... Себе жизнь продлишь, друзей порадуешь, врагов побесишь!

Нахожусь в прекрасном возрасте: дурь уже выветрилась, до маразма еще далеко

- Вы пьёте? - Нет.
- Вы курите? - Нет.
- Употребляете наркотики? - Нет.
- А как же вы расслабляетесь?
- А я не напрягаюсь))



ДОКАЗАНО!
Все, кто читал книги —
впоследствии умерли.

Atkritka.com



✓ ГОЛОСУЙТЕ
ЗА СУДЬЮ MARIA MCLAUGHLIN В SUPREME COURT!



JUDGE
MARIA
MCLAUGHLIN
SUPREME COURT

Она прошла огромную жизненную Школу, работала в офисе district attorney, затем федеральным судьей, стоящим за правосудие и безопасность, поддерживаемые департаментом полиции.
Maria - еврейка, замужем, имеет двоих сыновей и является большим другом русской общины.

EZ RECORDS STUDIO

ПЛАНИРУЕТЕ ПРАЗДНИЧНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ?
СДЕЛАЕМ ЕГО ГРОМКИМ!

- ▶ Предоставляем услуги студийной записи, что может быть прекрасным подарком вашим родным и близким.
- ▶ Свадьбы, дни рождения, бар/бат мицвы, корпоративы.
- ▶ Диджей, звукорежиссер Дмитрий качественно озвучит ваш праздник.

▶ **215-840-9282**
ezrecords.studio@gmail.com

ГИБКАЯ СИСТЕМА ЦЕН

Транспортная компания N-Trans Inc.

В Связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A
на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

Стабильность - это N-Trans Inc.

А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?
Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A

для работы водителем-дальнобойщиком

* **Обучаем и трудоустраиваем!!!**
Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта




215.776.3392



SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

Map showing location near Bustleton Ave, Philmont Ave, Trevoise Rd, Proctor Rd, Vyberty Rd, Worthington Rd, Damar Dr, and Roosevelt Blvd.



Транспортная компания
набирает опытных
водителей

Марко
267-615-7914

No security deposit hold, \$2000 entry bonus.

Зарплата от 33-35% от общего гросса.

Новые траки и трейлеры!!! Никаких простоев!

Гибкий график, направления по желанию.

Приводи друзей, получай бонусы.



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy
e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ

МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ
МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА
ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОСУДА

**ВИТАМИНЫ
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ
ЛЕКАРСТВА
КОСМЕТИКА
Различные
КРЕМЫ И МАЗИ**

Мы находимся на одной плазе с NetCost Market
Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia,
PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

 Doylestown Health Cardiology

AT ROCKLEDGE

In partnership with Redeemer^{Health}

NOW OPEN!

**Доверьте своё сердце
надёжным рукам!**

Мы являемся частью, программы по
проблемам сердца и сосудов,
признанной на национальном уровне.

Квалифицированная, высокого
уровня доступная помощь недалеко
от вашего дома.

Book An Appointment Today

267.627.6715

821 Huntingdon Pike | Huntingdon Valley, PA 19006

Channarayapatna V. Kishan, MD, FACC
Alec E. Musten, MD, FACC
Hong S. Ra, MD
Alexander Rubin, MD, FACC



13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116

215.764.3200

www.Insurancexchg.com



**ERIC
GASPARYAN**

over 20 yrs experience
licensed in PA, NJ, FL

Доверьтесь нашим специалистам при выборе страхового полиса

**HOME/AUTO
MOTORCYCLE/TRAILER
RENTERS**

HEALTH 2021 Enrollment is still open

GROUP HEALTH

DENTAL/LIFE/MEDICARE (over 65)

TRUCKING

GARAGE/DEALERS

CONSTRUCTION/BUILDERS RISK

APARTMENTS

COMMERCIAL PROPERTIES

HVAC and MUCH MORE...

Мы работаем с самыми ведущими страховыми компаниями.

Наши агенты найдут для вас компанию с наилучшими для вас условиями.

МЫ ВСЕГДА ПРЕДСТАВЛЯЕМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ.



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ!

TRUCKING CO.

732.757.5343

516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

■ Опыт работы в США
на траке и трейлере
не менее 1 года.

■ T-Endorsment (double-triple),
чистые права и знание
английского языка
на бытовом уровне.

■ Оплата от \$1775 до \$2700
в неделю. Гарантируем
годовую зарплату \$92K-\$140K

■ Оплачиваемый отпуск

■ Перевозим только
по терминалам комплекса.
Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!**



**25 лет
в
бизнесе**